

## 政府機關通告及公告 **AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**

### 審計署

### COMISSARIADO DA AUDITORIA

#### 公告

#### Anúncio

按照審計長二零一零年八月十八日批示，根據第14/2009號法律及現行《澳門公共行政工作人員通則》的規定，以文件審閱、有限制方式，為審計署的公務員舉行普通晉升開考，以填補審計署人員編制傳譯及翻譯人員組別第一職階首席翻譯員一缺。

Faz-se público que, por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Comissário da Auditoria, de 18 de Agosto de 2010, se acha aberto o concurso comum, de acesso, documental e condicionado aos funcionários do Comissariado da Auditoria, nos termos da Lei n.º 14/2009 e do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, para o preenchimento de uma vaga de intérprete-tradutor principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal de interpretação e tradução do quadro de pessoal do Comissariado da Auditoria.

上述開考通告已張貼於宋玉生廣場411-417號“皇朝廣場”二十樓審計署行政財政處告示板，有意報考者請自本公告刊登《澳門特別行政區公報》後第一個工作日起計十日內遞交有關資料。

Mais se informa que o aviso de abertura do referido concurso se encontra afixado na Divisão Administrativa e Financeira deste Comissariado, sita na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 411-417, Edifício «Dynasty Plaza», 20.º andar, e que o prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

二零一零年八月二十六日於審計署

Comissariado da Auditoria, aos 26 de Agosto de 2010.

審計長辦公室代主任 **Brenda Dulce da  
Cunha e Pires**

A Chefe do Gabinete do Comissário da Auditoria, substituta,  
*Brenda Dulce da Cunha e Pires*.

(是項刊登費用為 \$1,184.00)

(Custo desta publicação \$ 1 184,00)

### 海關

### SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

#### 名單

#### Listas

澳門特別行政區海關為填補文職人員編制內第一職階特級行政技術助理員一缺，經於二零一零年六月三十日第二十六期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以審查文件、有限制進行普通晉升開考公告。現公布報考人考試成績如下：

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, do quadro de pessoal civil dos Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 26, II Série, de 30 de Junho de 2010:

合格應考人：	分
陳偉業.....	8.94

Candidato aprovado:	valores
Chan Vai Ip .....	8,94

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令所修訂之《澳門公共行政工作人員

Nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, e na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, o

通則》第六十八條第二款之規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作日內向核准招考的實體提起訴願。

(經保安司司長於二零一零年八月十六日的批示確認)

二零一零年八月十八日於海關

典試委員會：

主席：關務督察 林綺媚

後備委員：副關務督察 麥瑞娟

副關務督察 莊桂玉

(是項刊登費用為 \$1,429.00)

澳門特別行政區海關為填補文職人員編制內第一職階首席行政技術助理員一缺，經於二零一零年六月三十日第二十六期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以審查文件、有限制進行普通晉升開考公告。現公布報考人考試成績如下：

合格應考人：分

Carolina de Jesus Lopes da Silva.....8,29

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令所修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條第二款之規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作日內向核准招考的實體提起訴願。

(經保安司司長於二零一零年八月十六日的批示確認)

二零一零年八月十八日於海關

典試委員會：

主席：關務督察 林綺媚

後備委員：副關務督察 麥瑞娟

副關務督察 莊桂玉

(是項刊登費用為 \$1,292.00)

澳門特別行政區海關以審查文件方式為編制外第一職階首席高級技術員一缺之晉級開考公告已刊登於二零一零年七月七

candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 16 de Agosto de 2010).

Serviços de Alfândega, aos 18 de Agosto de 2010.

O Júri:

*Presidente:* Lam I Mei, inspectora alfandegária.

*Vogais suplentes:* Mak Soi Kun, subinspectora alfandegária; e

Chong Kuai Iok, subinspectora alfandegária.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal civil dos Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 26, II Série, de 30 de Junho de 2010:

*Candidato aprovado:* valores

Carolina de Jesus Lopes da Silva .....8,29

Nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, e na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 16 de Agosto de 2010).

Serviços de Alfândega, aos 18 de Agosto de 2010.

O Júri:

*Presidente:* Lam I Mei, inspectora alfandegária.

*Vogais suplentes:* Mak Soi Kun, subinspectora alfandegária; e

Chong Kuai Iok, subinspectora alfandegária.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

Classificativa do candidato ao concurso de acesso, documental, para um lugar de técnico superior principal, 1.º escalão, além do quadro, dos Serviços de Alfândega da Região Administrativa

日第二十七期第二組《澳門特別行政區公報》內，現公布投考人考試成績如下：

合格應考人：分  
何嘉華.....7.71

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條第二款之規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作日內向核准招考的實體提起訴願。

(經保安司司長於二零一零年八月十六日的批示確認)

二零一零年八月十九日於海關

典試委員會：

主席：紀律及法律輔助處處長 李國輝

委員：主任翻譯員 盧少貞

候補委員：副關務監督 徐佩芬

(是項刊登費用為 \$1,292.00)

Especial de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 27, II Série, de 7 de Julho de 2010:

Candidato aprovado: valores  
Ho Ka Wa.....7,71

Ao abrigo do n.º 2 do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 16 de Agosto de 2010).

Serviços de Alfândega, aos 19 de Agosto de 2010.

O Júri:

*Presidente:* Lei Kuok Fai, chefe da Divisão de Disciplina e Apoio Jurídico.

*Vogal:* Lou Sio Cheng, intérprete-tradutor chefe.

*Vogal suplente:* Choi Pui Fan, subcomissária alfandegária.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

## 行政暨公職局

### 公告

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，現將本局為填補人員編制行政技術助理員職程第一職階首席特級行政技術助理員一缺，以審閱文件、有限制的方式進行的一般晉升開考的報考人臨時名單張貼在水坑尾街一百六十二號公共行政大樓二十六樓行政暨公職局之行政暨財政處以供查閱，為期十天，自本公告公布日起計。開考的公告已在二零一零年八月十一日第三十二期《澳門特別行政區公報》第二組內公布。

根據上述通則第五十七條第五款的規定，本名單被視為確定名單。

二零一零年八月二十四日於行政暨公職局

局長 朱偉幹

(是項刊登費用為 \$1,087.00)

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

### Anúncio

Torna-se público que se encontra afixada, a partir da data da publicação do presente anúncio, durante dez dias, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sita na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, 26.º andar, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo do quadro de pessoal desta Direcção de Serviços, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 32, II Série, de 11 de Agosto de 2010, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente.

A presente lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 57.º do supracitado Estatuto.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 24 de Agosto de 2010.

O Director dos Serviços, *José Chu*.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

## 身 份 證 明 局

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

## 通 告

## Avisos

第9/DSI/2010批示

Despacho n.º 9/DSI/2010

根據公佈於二零一零年八月四日第三十一期《澳門特別行政區公報》第二組，經二零一零年七月二十七日行政法務司司長確認的二零一零年七月二十一日第7/DSI/2010號身份證明局局長批示，本人決定：

Tendo em consideração o disposto no Despacho do Director da Direcção dos Serviços de Identificação n.º 7/DSI/2010, de 21 de Julho de 2010, homologado por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 27 de Julho de 2010, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 31, II Série, de 4 de Agosto de 2010, de termino:

一、將下列本身及獲轉授的職權授予及轉授予行政暨財政處處長羅健儀：

1. São delegadas e subdelegadas na chefe da Divisão Administrativa e Financeira da DSI, Lo Kin I, as minhas competências próprias e subdelegadas seguintes:

(一) 界定合理及不合理缺勤；

1) Justificar ou não justificar faltas;

(二) 批准其屬下之職員每年的假期表；

2) Aprovar anualmente o mapa de férias do seu pessoal;

(三) 批准放假申請；

3) Autorizar os pedidos de gozo de férias;

(四) 批閱日常用品之申請；

4) Visar as requisições de material destinado ao uso corrente;

(五) 建議其屬下之職員報名及參加在本地區所舉行的培訓課程、研討會或其他同類型活動；

5) Propor a inscrição e participação do seu pessoal em cursos de formação e em seminários ou outras iniciativas de natureza semelhante realizados no Território;

(六) 簽署給與澳門特區政府部門之報到憑證、計算及結算身份證明局職員之服務年資的文件，以及證明身份證明局職員在法律上的職位及薪俸狀況聲明書或同類文件，以及鑑證上述文件之影印本；

6) Assinar as guias de apresentação a Serviços da Região Administrativa Especial de Macau, bem como os diplomas de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelo pessoal da Direcção dos Serviços de Identificação, e, ainda, declarações e quaisquer documentos similares, comprovativos da situação jurídico-funcional ou remuneratória do pessoal da Direcção dos Serviços de Identificação, bem como certificar fotocópias dos mesmos documentos;

(七) 簽署澳門身份證明局職員之衛生護理證；

7) Assinar os cartões de acesso a cuidados de saúde do pessoal da Direcção dos Serviços de Identificação;

(八) 批准職員及其家屬前往衛生局屬下之醫學委員會檢查；

8) Autorizar a apresentação de trabalhadores e seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

(九) 除機密資料外，簽署存於本局文件的證明書及鑑證存於本局文件正本的影印本；

9) Assinar as certidões de documentos arquivados, excepto quando contenham matéria confidencial, bem como certificar fotocópias extraídas dos originais existentes em arquivo;

(十) 簽署在該處的職權範疇下，致澳門特別行政區各實體的公函，藉此轉達上級所作批示的內容。

10) Assinar o expediente dirigido a entidades da RAEM e transmitir o teor do despacho do superior, no âmbito das atribuições da sua divisão.

二、對行使本批示授予及轉授予的職權而作出的行為，可提起必要訴願。

2. Dos actos praticados no uso da delegação e subdelegação de competências constantes do presente despacho, cabe recurso hierárquico necessário.

三、對本批示授予及轉授予的職權，本人保留一切收回及監管權。

3. A presente delegação e subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

四、本人追認行政暨財政處處長羅健儀由二零一零年七月十五日至本批示生效日在本授權範圍內所作出之行為。

4. São ratificados os actos praticados pela chefe da Divisão Administrativa e Financeira, Lo Kin I, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, desde 15 de Julho de 2010 até à data da publicação do presente despacho.

五、本批示自公佈日起生效。

(身份證明局局長於二零一零年八月二十六日批示確認)

二零一零年八月二十六日於身份證明局

副局長 歐陽瑜

(是項刊登費用為 \$2,542.00)

#### 第10/DSI/2010批示

根據公佈於二零一零年八月四日第三十一期《澳門特別行政區公報》第二組，經二零一零年七月二十七日行政法務司司長確認的二零一零年七月二十一日第7/DSI/2010號身份證明局局長批示，本人決定：

一、將下列本身及獲轉授的職權授予及轉授予刑事紀錄處處長徐昕：

(一) 界定合理或不合理缺勤；

(二) 批准其屬下職員每年的假期表；

(三) 批准放假申請；

(四) 批閱日常用品之申請；

(五) 建議其屬下職員報名及參加在本地區所舉行的培訓課程、研討會或其他同類型活動；

(六) 簽發刑事紀錄證明書；

(七) 簽署其他與刑事紀錄有關的證明書。

二、對行使本批示授予及轉授予的職權而作出的行為，可提起必要訴願。

三、對本批示授予及轉授予的職權，本人保留一切收回及監管權。

四、本人追認刑事紀錄處處長徐昕由二零一零年七月十五日至本批示生效日在本授權範圍內所作出之行為。

五、本批示自公佈日起生效。

(身份證明局局長於二零一零年八月二十六日批示確認)

5. O presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho do director dos Serviços, de 26 de Agosto de 2010).

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 26 de Agosto de 2010.

A Subdirectora dos Serviços, *Ao Ieong U.*

(Custo desta publicação \$ 2 542,00)

#### Despacho n.º 10/DSI/2010

Tendo em consideração o disposto no Despacho do Director da Direcção dos Serviços de Identificação n.º 7/DSI/2010, de 21 de Julho de 2010, homologado por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 27 de Julho de 2010, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 31, II Série, de 4 de Agosto de 2010, de termino:

1. São delegadas e subdelegadas na chefe da Divisão do Registo Criminal da DSI, Xu Xin, as minhas competências próprias e subdelegadas seguintes:

1) Justificar ou injustificar as faltas;

2) Aprovar anualmente o mapa de férias dos seus subordinados;

3) Autorizar os pedidos de gozo de férias;

4) Visar as requisições de material destinado ao uso corrente;

5) Propor a inscrição e participação do seu pessoal em cursos de formação, seminários e outras iniciativas de natureza semelhante, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau;

6) Assinar certificados de registo criminal;

7) Assinar certidões relacionadas com a área de registo criminal.

2. Dos actos praticados no uso da delegação e subdelegação de competências constantes do presente despacho, cabe recurso hierárquico necessário.

3. A presente delegação e subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

4. São ratificados os actos praticados pela chefe da Divisão do Registo Criminal, Xu Xin, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, desde 15 de Julho de 2010 até à data da publicação do presente despacho.

5. O presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho do director dos Serviços, de 26 de Agosto de 2010).



二零一零年八月二十六日於身份證明局

副局長 歐陽瑜

(是項刊登費用為 \$2,075.00)

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 26 de Agosto de 2010.

A Subdirectora dos Serviços, *Ao Ieong U.*

(Custo desta publicação \$ 2 075,00)

## 民政總署

### 公告

政府綜合服務大樓裝修工程（第二期）

1. 招標方式：公開招標。
2. 施工地點：澳門黑沙灣新街新建華商業中心。
3. 承攬工程目的：政府綜合服務大樓裝修工程（第二期）。
4. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。
5. 承攬類型：以系列價金承攬。
6. 臨時擔保：澳門幣陸拾萬元正（\$600,000.00），以現金存款或以法定銀行擔保或保險擔保提供。
7. 確定擔保：判予工程總金額的百分之五（為擔保合同之履行，須從承攬人每次收到之部分支付中再扣除5%，作為將要提供之確定擔保之追加）。
8. 底價：不設底價。
9. 參加條件：在土地工務運輸局內有施工註冊者。
10. 交標地點、日期及時間：  
地點：澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號，民政總署大樓，文書及檔案中心。  
截止日期及時間：二零一零年九月二十四日下午五時正。
11. 公開開標地點、日期及時間：  
地點：澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號，民政總署大樓。  
日期及時間：二零一零年九月二十七日，上午十時。

## INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

### Anúncio

*Concurso público da empreitada de «Projecto de modificação do Centro de Serviços da RAEM (2.ª fase)»*

1. Modalidade do concurso: concurso público.
2. Local de execução da obra: Rua Nova da Areia Preta, Centro Comercial San Kin Wa.
3. Objecto da empreitada: projecto de modificação do Centro de Serviços da RAEM (2.ª fase).
4. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade da proposta é de noventa dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável nos termos previstos no programa do concurso.
5. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.
6. Caução provisória: \$600 000,00 (seiscentas mil patacas) e pode ser prestada por depósito em dinheiro, por garantia bancária ou por seguro-caução aprovado nos termos legais.
7. Caução definitiva: a caução definitiva é de 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva a prestar).
8. Preço base: não há.
9. Condições de admissão: inscrição na DSSOPT na modalidade de execução de obras.
10. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:  
Núcleo de Expediente e Arquivo do IACM, sito na Av. de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Edif. Sede do IACM, até às 17,00 horas do dia 24 de Setembro de 2010.
11. Local, dia e hora do acto público:  
Sede do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, sita na Av. de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau, no dia 27 de Setembro de 2010, pelas 10,00 horas.

根據第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

12. 查閱案卷及取得副本之地點，日期及時間：

有關圖則、承投規則、招標方案及其他補充文件，可於本公告刊登之日起至開標日止，於辦公時間內前往澳門南灣大馬路南通商業大廈十八字樓民政總署建築及設備部查閱。

有興趣者亦可於二零一零年九月二十二日下午五時前，向有關當局取得招標案卷副本，按照第74/99/M號法令第五十二條第三款的規定，每份為澳門幣貳仟元（\$2,000.00）。

13. 工期：此工程之工期不得超過100天。

14. 標書評核準則及其所佔之比重：

——工程總造價及各項單價：60%；

——合理工期：10%；

——施工計劃：

i. 工序的仔細度和建議：3%；

ii. 工序之連貫關係：3%；

iii. 施工計劃期的適用性及可行性：4%；

——對類似工程之經驗：10%；

——材料質量：10%。

15. 附加的說明文件：由二零一零年九月十七日至截標日止，投標者應前往澳門南灣大馬路南通商業大廈十八字樓民政總署建築及設備部，以了解有否附加之說明文件。

二零一零年八月二十六日於民政總署

管理委員會主席 譚偉文

（是項刊登費用為 \$3,980.00）

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes no acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

12. Local, dia e hora para exame do processo e obtenção da cópia:

O projecto, o caderno de encargos, o programa do concurso e outros documentos complementares podem ser examinados nos Serviços de Construções e Equipamentos Urbanos do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, sitos na Av. da Praia Grande, Edifício Comercial Nam Tung, 18.º andar, Macau, durante as horas de expediente, desde o dia da publicação do anúncio até ao dia e hora do acto público do concurso.

No local acima referido poderão ser solicitadas até às 17,00 horas do dia 22 de Setembro de 2010, cópias do processo do concurso ao preço de \$2 000,00 (duas mil patacas) por exemplar, ao abrigo do n.º 3 do artigo 52.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M.

13. Prazo de execução da obra:

O prazo de execução não poderá ser superior a cem dias.

14. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço global da empreitada e lista de preços unitários: 60%;

— Prazo de execução razoável: 10%;

— Plano de trabalhos:

i. O nível de discretização das actividades elementares: 3%;

ii. A interdependência das actividades elementares: 3%;

iii. A adequabilidade e efectividade dos prazos de execução: 4%;

— Experiência em obras semelhantes: 10%;

— Material: 10%.

15. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes deverão comparecer nos Serviços de Construções e Equipamentos Urbanos do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, sitos na Av. da Praia Grande, Edifício Comercial Nam Tung, 18.º andar, Macau, a partir de 17 de Setembro de 2010, inclusive, e até à data limite para entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 26 de Agosto de 2010.

O Presidente do Conselho de Administração, *Tam Vai Man*.

(Custo desta publicação \$ 3 980,00)

## 經濟局

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

## 通告

## 商標之保護

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及第二百一十條之規定，公布下列在澳門特別行政區提出的商標註冊申請，並按照相同法規第二百一十一條第一款，由通告公布之日起計兩個月期限內提出聲明異議。

## Aviso

## Protecção de marcas

De acordo com os artigos 10.º e 210.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publicam os pedidos de registo de marcas para a RAEM e da data da publicação do aviso, começa a contar-se o prazo de dois meses para a apresentação de reclamações, em conformidade com o n.º 1 do artigo 211.º do mesmo diploma.

商標編號：N/49254 類別： 10  
申請人：Medela Holding AG, Lättichstrasse 4b, 6340 Baar, Suíça.

國籍：瑞士

活動：商業及工業

申請日期：2010/05/18

產品：外科及醫療器具及儀器，義肢、假眼和假牙；矯形用品；縫合材料；醫用電動器具及儀器；醫用吸吮器及醫用治療器；醫用真空泵；收集容器；分泌物用容器及袋；供氣、真空、氧氣及其他醫用氣體用醫療器具；醫用診斷設備；醫療分析儀器，包括母乳分析用設備；產科器具；火罐；吸力鉗；初生嬰兒用保育箱；醫療用燈泡、紫外線燈及光療燈；乳液提取器；乳房保護器；奶瓶；存放、冷藏、保存、運輸、加熱及餵母乳用的醫用袋及容器；奶瓶用橡皮奶頭；醫用奶瓶橡皮奶頭；所有用於攝取食物及藥物的醫療設備、儀器及裝置，尤指早產兒、嬰兒和兒童用的；胸部保護器，矽膠製乳頭，乳頭保護器；醫用乳頭護理產品；嬰兒用奶嘴；醫用的蒸氣清潔及消毒用袋及容器；醫用冷藏袋；彈力長襪，靜脈曲張用襪及醫用承托服。

商標構成：

Marca n.º N/49 254 Classe 10.ª  
Requerente: Medela Holding AG, Lättichstrasse 4b, 6340 Baar, Suíça.

Nacionalidade: suíça

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/05/18

Produtos: aparelhos e instrumentos cirúrgicos e médicos, membros, olhos e dentes artificiais; artigos ortopédicos; materiais de sutura; aparelhos e instrumentos eléctricos para fins médicos; aparelhos médicos de sucção e terapia; bombas de vácuo para fins médicos; recipientes de recolha; recipientes e sacos para secreções; aparelhos médicos para fornecimento de ar, vácuo, oxigénio e outros gases medicinais; aparelhos de diagnóstico para fins médicos; aparelhos de análise para fins médicos, compreendendo aparelhos de análise para leite materno; aparelhos de obstetrícia; ventosas; fórceps; incubadoras para recém-nascidos; lâmpadas, lâmpadas de raios ultravioletas e lâmpadas de fototerapia para fins médicos; extractores de leite; protectores de seios; biberões; sacos e recipientes para armazenar, refrigerar, conservar, transportar, aquecer e alimentar leite materno para fins médicos; tetinas para biberões; tetinas para biberões para fins médicos; aparelhos, instrumentos e dispositivos, todos para fins médicos destinados à ingestão de alimentos e remédios, especialmente para bebés prematuros, bebés e crianças; protectores do peito, mamilos em silicone, protectores dos mamilos; produtos para o cuidado dos mamilos para fins médicos; chupetas para bebés; sacos e recipientes para limpeza a vapor e esterilizadores para fins médicos; sacos de refrigeração para fins médicos; meias de descanso, meias para varizes e vestuário de suporte para fins médicos.

A marca consiste em:

MEDELA CALMA

MEDELA CALMA



商標編號：N/49657 類別： 9  
 申請人：LORO PIANA S.p.A., Corso Rolandi, 10, 13017  
 Quarona (VC), Itália.  
 國籍：意大利  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/06/03  
 產品：眼鏡，太陽眼鏡，眼鏡框，隱形眼鏡，隱形眼鏡用容  
 器及盒；安全頭盔，運動用保護頭盔，電單車、摩托車、滑板  
 車、自行車、三輪車、騎術、滑雪、馬球、賽車用保護頭盔；  
 錄製、傳送或重放聲音或影像用的器具；磁性數據載體；聲音  
 錄製碟；科學、航海、測地及電動用具及儀器；攝影、電影、  
 光學、衡具、量具、信號、控制（監督）、營救（救護）和教  
 學用具及儀器；投幣或資料卡啟動的自動設備；現金收入記錄  
 機；計算機；電腦及數據處理裝置。

商標構成：



優先權日期：2010/05/21；優先權國家/地區：意大利；優先  
 權編號：TO2010C001669。

Marca n.º N/49 657 Classe 9.<sup>a</sup>  
 Requerente: LORO PIANA S.p.A., Corso Rolandi, 10, 13017  
 Quarona (VC), Itália.  
 Nacionalidade: italiana  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/06/03  
 Produtos: óculos, óculos de sol, armações de óculos, lentes de  
 contacto, recipientes e caixas para lentes de contacto; capacetes  
 de segurança, capacetes de protecção para desporto, capacetes  
 de protecção para motociclos, motas, scooters, bicicletas, trici-  
 clos, equitação, esqui, pólo, corridas de automóveis; aparelhos  
 para o registo, transmissão ou reprodução de som ou imagens;  
 suportes de dados magnéticos; discos de gravação de som; apa-  
 relhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos e eléc-  
 tricos; aparelhos e instrumentos fotográficos, cinematográficos,  
 ópticos, de pesagem, de medida, de sinalização, de controlo  
 (inspecção), de socorro (salvamento) e de ensino; aparelhos  
 automáticos accionados por uma moeda ou uma ficha; caixas re-  
 gistadoras; máquinas de calcular; computadores e equipamentos  
 para o tratamento da informação.

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2010/05/21; País/Território de prioridade:  
 Itália; n.º de prioridade: TO2010C001669.

商標編號：N/49723 類別： 28  
 申請人：Shuffle Master GmbH & Co. KG, Wipplingerstraße  
 25, Vienna, 1010, Austria.  
 國籍：奧地利  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/06/08  
 產品：遊戲設備，即籌碼分隔裝置屬第28類。

商標構成：

**EASY CHIPPER C**

Marca n.º N/49 723 Classe 28.<sup>a</sup>  
 Requerente: Shuffle Master GmbH & Co. KG, Wipplingers-  
 traße 25, Vienna, 1010, Austria.  
 Nacionalidade: austríaca  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/06/08  
 Produtos: equipamentos de jogos, nomeadamente dispositivos  
 separadores de fichas na classe 28.<sup>a</sup>  
 A marca consiste em:

**EASY CHIPPER C**

商標編號：N/49802 類別： 16  
 申請人：Cartier International AG, 22, Hinterbergstrasse,  
 Postfach 61, 6312 Steinhausen, Switzerland.  
 國籍：瑞士  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/06/14

Marca n.º N/49 802 Classe 16.<sup>a</sup>  
 Requerente: Cartier International AG, 22, Hinterbergstrasse,  
 Postfach 61, 6312 Steinhausen, Switzerland.  
 Nacionalidade: suíça  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/06/14

產品：鋼筆，自來水筆，圓珠筆，鉛筆，鉛芯筆，氈頭筆，滾珠筆（圓珠筆），文件用記號筆，書寫用毛筆；封蠟；書寫工具用盒及箱子；墨水及補充裝；筆記用紙，書寫用紙；筆記本及便條本；名片，信封，日記簿；日曆；紙鎮，橡皮擦，削鉛筆器，切紙刀，鋼筆座及鉛筆座；畫，版畫。

商標構成：

# STILETTO

優先權日期：2009/12/23；優先權國家/地區：荷屬安的列斯群島；優先權編號：D/900609。

Produtos: canetas, canetas de tinta permanente, canetas esféricas, lápis, lapiseiras de mina, caneta de feltro, rollerballs (canetas esféricas), marcadores de documentos, pincéis para escrever; lacre; estojos e caixas para instrumentos de escrita; tintas e recargas; papéis de anotações, papéis para escrever; blocos de notas e blocos de memorando; cartões para nomes, envelopes, diários; calendários; pisa-papéis, borrachas, afiadores de lápis, facas para cortar papel, suportes para canetas e lápis; pinturas, gravuras.

A marca consiste em:

# STILETTO

Data de prioridade: 2009/12/23; País/Território de prioridade: Antilhas Holandesas; n.º de prioridade: D/900609.

商標編號：N/49822

類別： 29

申請人：See's Candy Shops, Incorporated, 210 EI Camino Real, South San Francisco, CA 94080, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2010/06/14

產品：保存裝、冷凍、乾製或煮熟的水果及堅果，堅果及乾水果混合物，堅果及種籽（顆粒）的茶點。

商標構成：

# SEE'S

Marca n.º N/49 822

Classe 29.<sup>a</sup>

Requerente: See's Candy Shops, Incorporated, 210 EI Camino Real, South San Francisco, CA 94080, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/06/14

Produtos: frutas e frutos secos em conserva, congelados, secos ou cozinhados, misturas de frutos secos e de frutas secas, lanches de frutos secos e de sementes (Grão).

A marca consiste em:

# SEE'S

商標編號：N/49823

類別： 30

申請人：See's Candy Shops, Incorporated, 210 EI Camino Real, South San Francisco, CA 94080, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2010/06/14

產品：咖啡，茶，可可，糖，米，木薯澱粉，西米，咖啡代用品；麵粉及穀類製品，麵包，餅乾，蛋糕，糕點及糖果，冰製食品；蜂蜜，糖漿；鮮酵母，發酵粉；食鹽，芥末；胡椒，醋，醬汁（調味品）；調味料，零食，巧克力及/或乾水果的覆蓋堅果。

商標構成：

# SEE'S

Marca n.º N/49 823

Classe 30.<sup>a</sup>

Requerente: See's Candy Shops, Incorporated, 210 EI Camino Real, South San Francisco, CA 94080, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/06/14

Produtos: café, chá, cacau, açúcar, arroz, tapioca, sagu, substitutos de café; farinha e preparados feitos de cereais, pão, biscoitos, bolos, pastelaria e doçaria, sorvetes; mel, melaço; fermento, fermento de pó; sal, mostarda; pimenta, vinagre, molhos (condimentos); especiarias, guloseimas, frutos secos cobertos de chocolate e/ou fruta secas.

A marca consiste em:

# SEE'S

商標編號：N/49824

類別： 35

Marca n.º N/49 824

Classe 35.<sup>a</sup>

申請人：See's Candy Shops, Incorporated, 210 EI Camino Real, South San Francisco, CA 94080, United States of America.

Requerente: See's Candy Shops, Incorporated, 210 EI Camino Real, South San Francisco, CA 94080, United States of America.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/06/14

Data do pedido: 2010/06/14

服務：零食零售店及於網絡的零售服務；透過郵寄的售賣服務；保存裝、冷凍、乾製或煮熟的水果及堅果，堅果及乾水果混合物，堅果及種籽的茶點，咖啡，茶，可可，糖，米，木薯澱粉，西米，咖啡代用品，麵粉及穀類製品，麵包，餅乾，蛋糕，糕點及糖果，冰製食品，蜂蜜，糖漿，鮮酵母，發酵粉，食鹽，芥末，胡椒，醋，醬汁（調味品），調味料，零食及巧克力及/或乾水果的覆蓋堅果的零售及批發服務。

Serviços: lojas de venda a retalho de goluseimas e serviços de retalho em rede; serviços de venda pelo correio; serviços de venda a retalho e por grosso de frutas e frutos secos em conserva, congelados, secos ou cozinhados, misturas de frutos secos e de frutas secas, lanches de frutos secos e de sementes, café, chá, cacau, açúcar, arroz, tapioca, sagu, substitutos de café, farinha e preparados feitos de cereais, pão, biscoitos, bolos, pastelaria e doçaria, sorvetes, mel, melaço, fermento em pó, sal, mostarda, pimenta, vinagre, molhos (condimentos), especiarias, goluseimas e frutos secos cobertos de chocolates e/ou frutas secas.

商標構成：

A marca consiste em:

SEE'S

SEE'S

商標編號：N/49825

類別： 29

Marca n.º N/49 825

Classe 29.<sup>a</sup>

申請人：See's Candy Shops, Incorporated, 210 EI Camino Real, South San Francisco, CA 94080, United States of America.

Requerente: See's Candy Shops, Incorporated, 210 EI Camino Real, South San Francisco, CA 94080, United States of America.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/06/14

Data do pedido: 2010/06/14

產品：保存裝、冷凍、乾製或煮熟的水果及堅果，堅果及乾水果混合物，堅果及種籽（顆粒）的茶點。

Produtos: frutas e frutos secos em conserva, congelados, secos ou cozinhados, misturas de frutos secos e de frutas secas, lanches de frutos secos e de sementes (Grão).

商標構成：

A marca consiste em:

SEE'S CANDIES

SEE'S CANDIES

商標編號：N/49826

類別： 30

Marca n.º N/49 826

Classe 30.<sup>a</sup>

申請人：See's Candy Shops, Incorporated, 210 EI Camino Real, South San Francisco, CA 94080, United States of America.

Requerente: See's Candy Shops, Incorporated, 210 EI Camino Real, South San Francisco, CA 94080, United States of America.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/06/14

Data do pedido: 2010/06/14

產品：咖啡，茶，可可，糖，米，木薯澱粉，西米，咖啡代用品；麵粉及穀類製品，麵包，餅乾，蛋糕，糕點及糖果，冰製食品；蜂蜜，糖漿；鮮酵母，發酵粉；食鹽，芥末；胡椒，醋，醬汁（調味品）；調味料，零食，巧克力及/或乾水果的覆蓋堅果。

Produtos: café, chá, cacau, açúcar, arroz, tapioca, sagu, substitutos de café; farinha e preparados feitos de cereais, pão, biscoitos, bolos, pastelaria e doçaria, sorvetes; mel, melaço; fermento, fermento de pó; sal, mostarda; pimenta, vinagre, molhos (condimentos); especiarias, guloseimas, frutos secos cobertos de chocolate e/ou fruta secas.

商標構成：

SEE'S CANDIES

A marca consiste em:

SEE'S CANDIES

商標編號：N/49827

類別： 35

Marca n.º N/49 827

Classe 35.<sup>a</sup>

申請人：See's Candy Shops, Incorporated, 210 EI Camino Real, South San Francisco, CA 94080, United States of America.

Requerente: See's Candy Shops, Incorporated, 210 EI Camino Real, South San Francisco, CA 94080, United States of America.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/06/14

Data do pedido: 2010/06/14

服務：零食零售店及於網絡的零售服務；透過郵寄的售賣服務；保存裝、冷凍、乾製或煮熟的水果及堅果，堅果及乾水果混合物，堅果及種籽的茶點，咖啡，茶，可可，糖，米，木薯澱粉，西米，咖啡代用品，麵粉及穀類製品，麵包，餅乾，蛋糕，糕點及糖果，冰製食品，蜂蜜，糖漿，鮮酵母，發酵粉，食鹽，芥末，胡椒，醋，醬汁（調味品），調味料，零食及巧克力及/或乾水果的覆蓋堅果的零售及批發服務。

Serviços: lojas de venda a retalho de goluseimas e serviços de retalho em rede; serviços de venda pelo correio; serviços de venda a retalho e por grosso de frutas e frutos secos em conserva, congelados, secos ou cozinhados, misturas de frutos secos e de frutas secas, lanches de frutos secos e de sementes, café, chá, cacau, açúcar, arroz, tapioca, sagu, substitutos de café, farinha e preparados feitos de cereais, pão, biscoitos, bolos, pastelaria e doçaria, sorvetes, mel, melaço, fermento em pó, sal, mostarda, pimenta, vinagre, molhos (condimentos), especiarias, goluseimas e frutos secos cobertos de chocolates e/ou frutas secas.

商標構成：

A marca consiste em:

SEE'S CANDIES

SEE'S CANDIES

商標編號：N/49829

類別： 25

Marca n.º N/49 829

Classe 25.<sup>a</sup>

申請人：CONNAUGHT CASES LIMITED, Unit 8, 4th Floor, Block B, Veristrong Industrial Centre, 34-36 Au Pui Wan Street, Fo Tan, Shatin, New Territories, Hong Kong.

Requerente: CONNAUGHT CASES LIMITED, Unit 8, 4th Floor, Block B, Veristrong Industrial Centre, 34-36 Au Pui Wan Street, Fo Tan, Shatin, New Territories, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/06/14

Data do pedido: 2010/06/14

產品：服裝，腰帶，外套/夾克，襯裡大衣，領帶，襯衣，鞋用後跟，鞋的金屬附件，鞋用防滑裝置，鞋用綁繩，鞋，短襪/襪子，西服，褲子紐襉，褲子，內衣，防汗內衣；全屬第25類。

Produtos: vestuário, cintos, casacos/jaquetas, casacos forrados, gravatas, camisas, saltos/calcanhares de reforço para sapatos, acessórios de ferro para sapatos, dispositivos antiderrapantes para sapatos, viras (welts) para sapatos, sapatos, peúgas/meias, fatos, presilhas para calças, calças, roupa interior, roupa interior antitranspirante; tudo incluído na classe 25.<sup>a</sup>

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：紅色及白色。

Reivindicação de cores: vermelho e branco.

商標編號：N/49846

類別： 3

Marca n.º N/49 846

Classe 3.<sup>a</sup>

申請人：索美公司，場所：美國紐約市第三大街969號3樓。

Requerente: Somme Inc., 969 3rd Avenue, Floor 3, New York, NY 10022, U.S.A.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/06/17

Data do pedido: 2010/06/17

產品：護膚產品，即清潔劑、去角質系列、精華素和保濕乳液。

Produtos: produtos para cuidado da pele, nomeadamente preparações de limpeza, série de creme para tirar córnea, materiais essenciais e loções hidratantes.

商標構成：

A marca consiste em:

**SOMME INSTITUTE****SOMME INSTITUTE**

優先權日期：2009/12/18；優先權國家/地區：歐洲聯盟；優先權編號：008768343。

Data de prioridade: 2009/12/18; País/Território de prioridade: União Europeia; n.º de prioridade: 008768343.

商標編號：N/50059

類別： 30

Marca n.º N/50 059

Classe 30.<sup>a</sup>

申請人：泉飲有限公司，場所：新加坡安順路10號國際廣場21-07號，郵編：079903。

Requerente: Spring Beverages Pte Ltd, 10 Anson Road, #21-07 International Plaza, Singapore 079903.

國籍：新加坡

Nacionalidade: singapuriana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/06/25

Data do pedido: 2010/06/25

產品：茶。（全屬第30類產品）

Produtos: chá (todos incluídos nos produtos da classe 30.<sup>a</sup>).

商標構成：

A marca consiste em:



優先權日期：2010/06/01；優先權國家/地區：新加坡；優先權編號：T1006883D。

Data de prioridade: 2010/06/01; País/Território de prioridade: Singapura; n.º de prioridade: T1006883D.

商標編號：N/50060

類別： 32

Marca n.º N/50 060

Classe 32.<sup>a</sup>

申請人：泉飲有限公司，場所：新加坡安順路10號國際廣場21-07號，郵編：079903。

Requerente: Spring Beverages Pte Ltd, 10 Anson Road, #21-07 International Plaza, Singapore 079903.

國籍：新加坡

Nacionalidade: singapuriana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/06/25

Data do pedido: 2010/06/25

產品：不含酒精的飲料；瓶裝果汁；蔬菜水果飲料；水果飲料；果汁。（全屬第32類產品）

Produtos: bebidas não alcoólicas; sumos de fruta engarrafadas; bebidas de legumes e de frutas; bebidas de frutas; sumos de frutas (todos incluídos nos produtos da classe 32.<sup>a</sup>).



商標構成：



優先權日期：2010/06/01；優先權國家/地區：新加坡；優先權編號：T1006883D。

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2010/06/01; País/Território de prioridade: Singapura; n.º de prioridade: T1006883D.

商標編號：N/50062

類別： 43

申請人：Dorsett Hotels & Resorts International Limited, 16/F, Far East Consortium Building, 121 Des Voeux Road Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2010/06/25

服務：酒店服務，賓館服務，提供討論會及展覽會用設施，臨時住宿出租，汽車酒店服務，餐廳服務，咖啡室，茶室，咖啡館，宴會服務，小吃店，酒吧，酒店住宿的預訂服務。

商標構成：

# Silka

Marca n.º N/50 062

Classe 43.ª

Requerente: Dorsett Hotels & Resorts International Limited, 16/F, Far East Consortium Building, 121 Des Voeux Road Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/06/25

Serviços: serviços de hotel, serviços de pensões residenciais («guesthouses»), providenciar instalações para conferências e exposições, aluguer de alojamento temporário, serviços de motel, serviços de restaurante, casas de café, chá, cafés, serviços de banquetes, bares, «wine bars», serviços de reserva para alojamento em hotéis.

A marca consiste em:

# Silka

商標編號：N/50069

類別： 9

申請人：浙江恆科實業有限公司，場所：中國浙江省嘉善縣嘉善大道1555號。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2010/06/25

產品：計算機周邊設備；揚聲器音箱；擴音器喇叭；麥克風；個人用立體聲裝置；頭戴耳機；可視電話；與外接顯示屏或監視器連用的娛樂器具；電門鈴；車輛用導航儀器（隨車計算機）；手提電話；耳塞機；眼鏡；鼠標（數據處理設備）；計算機鍵盤；讀出器（數據處理設備）。

Marca n.º N/50 069

Classe 9.ª

Requerente: 浙江恆科實業有限公司，Sede: 中國浙江省嘉善縣嘉善大道1555號。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/06/25

Produtos: equipamentos periféricos para computadores; caixas de som com altos-falantes; caixas de som com altos-falantes; microfones; dispositivos de estereofonia para uso pessoal; auscultadores; videotelefonos; aparelhos de divertimento para usar com ecrãs ou monitores externos; campainhas de porta eléctricas; instrumentos de navegação para veículos (computadores para veículos); telemóveis; auscultadores; óculos; ratos (equipamentos de processamento de dados); teclados de computador; leitores (equipamentos de processamento de dados).

商標構成：

MOGIC

A marca consiste em:

MOGIC

商標編號：N/50172

類別： 35

Marca n.º N/50 172

Classe 35.<sup>a</sup>

申請人：東榮汽車有限公司，場所：香港九龍九龍灣臨樂街19號南豐商業中心1012室。

Requerente: GLORIOUS MOTORS LIMITED, Flat 12, 10/F, Nan Fung Commercial Centre, n.º 19 Lam Lok Street, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2010/07/02

Data do pedido: 2010/07/02

服務：廣告；廣告宣傳；廣告傳播；商業管理輔助；商業管理和組織諮詢；商業行政；商業專業諮詢；商業信息；對購置定單進行行政處理；替他人作中介（替其他企業購買商品或服務）；機車及其零件配備零售；國際電腦網絡在線訂購貨物服務；推銷（替他人）；進出口代理；提供出入口貿易服務。

Serviços: publicidade; anúncios publicitários; difusão de publicidade; assistência de gestão comercial; gestão comercial e consultoria de organização; administração comercial; consultadoria comercial profissional; informações comerciais; processamento administrativo de encomendas; corretagem por conta de outrem (serviços de compras de mercadorias ou serviços para outras empresas); venda a retalho de locomotoras e suas peças e acessórios; serviços de encomendas on-line através de rede global de computadores; promoção de vendas (por conta de outrem); agenciamento de importação e exportação; processamento administrativo de encomendas.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/50193

類別： 14

Marca n.º N/50 193

Classe 14.<sup>a</sup>

申請人：Montres Tudor S.A., Rue François-Dussaud 3, Geneva, Switzerland.

Requerente: Montres Tudor S.A., Rue François-Dussaud 3, Geneva, Switzerland.

國籍：瑞士

Nacionalidade: suíça

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/07/02

Data do pedido: 2010/07/02

產品：珠寶物品，計時儀器，如不屬別類的鐘錶、腕錶、掛牆鐘及座檯鐘及鐘錶的零件和掛牆鐘及座檯鐘及鐘錶的配件，鐘錶及其他計時儀器，精密記時計，記時器（鐘錶），運動計時儀器，不屬別類的測量及顯示時間器械和儀器；鐘錶指針（掛牆鐘及座檯鐘及鐘錶），掛牆鐘及座檯鐘用盒，鐘錶用盒，鐘錶用盒（饋贈用）和珠寶物品用箱（饋贈用）。

Produtos: artigos de joalheria, instrumentos horológicos, nomeadamente relógios, relógios de pulso, peças de relógios de parede e mesa e relógios e acessórios para relógios de parede e mesa e relógio não incluídos noutras classes, relógios e outros instrumentos cronométricos, cronómetros, cronógrafos (relógios), aparelhos para cronómetros desportivos, aparelhos e instrumentos para medição e indicação do tempo não incluídos noutras classes; ponteiros de relógios (relógios de parede e mesa e relojoaria), estojos para relógios de parede e mesa, estojos para relógios, estojos para relógios (para oferta) e caixas para artigos de joalheria (para oferta).

商標構成：

**TUDOR HERITAGE**

優先權日期：2010/02/05；優先權國家/地區：瑞士；優先權  
編號：51173/2010。

A marca consiste em:

**TUDOR HERITAGE**

Data de prioridade: 2010/02/05; País/Território de prioridade:  
Suíça; n.º de prioridade: 51173/2010.

商標編號：N/50239

類別：10

申請人：煙台四維高科生化有限公司，場所：中國山東省招  
遠市金城路399號。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2010/07/05

產品：醫用手套；醫用指套；按摩用手套；橡皮奶頭；子宮  
帽；避孕套；非化學避孕用具；外科用人造皮膚；腹帶；縫合  
材料。

商標構成：

**塞味盾**

Marca n.º N/50 239

Classe 10.ª

Requerente: 煙台四維高科生化有限公司，Sede: 中國山東省  
招遠市金城路399號。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/07/05

Produtos: luvas para fins médicos; dedeiras para fins médicos;  
luvas para massagem; tetinas; chapéus de útero; preservativos;  
contraceptivos não químicos; peles artificiais para cirúrgicos;  
cintos abdominais; materiais para suturas.

A marca consiste em:

**塞味盾**

商標編號：N/50240

類別：10

申請人：煙台四維高科生化有限公司，場所：中國山東省招  
遠市金城路399號。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2010/07/05

產品：醫用手套；醫用指套；按摩用手套；橡皮奶頭；子宮  
帽；避孕套；非化學避孕用具；外科用人造皮膚；腹帶；縫合  
材料。

商標構成：

**SAFEDom**

Marca n.º N/50 240

Classe 10.ª

Requerente: 煙台四維高科生化有限公司，Sede: 中國山東省  
招遠市金城路399號。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/07/05

Produtos: luvas para fins médicos; dedeiras para fins médicos;  
luvas para massagem; tetinas; chapéus de útero; preservativos;  
contraceptivos não químicos; peles artificiais para cirúrgicos;  
cintos abdominais; materiais para suturas.

A marca consiste em:

**SAFEDom**

商標編號：N/50241

類別：10

申請人：煙台四維高科生化有限公司，場所：中國山東省招  
遠市金城路399號。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2010/07/05

Marca n.º N/50 241

Classe 10.ª

Requerente: 煙台四維高科生化有限公司，Sede: 中國山東省  
招遠市金城路399號。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/07/05

產品：醫用手套；醫用指套；按摩用手套；橡皮奶頭；子宮帽；避孕套；非化學避孕用具；外科用人造皮膚；腹帶；縫合材料。

商標構成：



Produtos: luvas para fins médicos; dedeiras para fins médicos; luvas para massagem; tetinas; chapéus de útero; preservativos; contraceptivos não químicos; peles artificiais para cirúrgicos; cintos abdominais; materiais para suturas.

A marca consiste em:



商標編號：N/50292

類別： 9

申請人：廣州商科信息科技有限公司，場所：中國廣州市天河區天河北路689號光大銀行大廈17樓A1、E1、C2。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2010/07/07

產品：數據處理設備；計算機存儲器；計算機；計算機鍵盤；計算機周邊設備；計算機軟件（已錄製）；連接器（數據處理設備）；電子筆（螢幕顯示系統用）；鼠標（數據處理設備）；光盤；光盤驅動器（計算機）；電子字典；智能卡（集成電路卡）；筆記本電腦；電子出版物（可下載）；計算機程序（可下載軟件）；計算機遊戲軟件；電子書；電子書閱讀機；電子書轉錄機；移動存儲設備；數碼相框；口述聽寫機；可視電話；車輛用導航儀器（隨車計算機）；手提電話；衛星導航儀器；手提無線電話機；自動電唱機（音樂）；錄音機；揚聲器音箱；錄音載體；電唱機；收音機；音頻視頻收音機；麥克風；電視機；與外接顯示幕或監視器連用的遊戲機；擴音器喇叭；與外接顯示幕或監視器連用的娛樂器具；（計算

Marca n.º N/50 292

Classe 9.ª

Requerente: 廣州商科信息科技有限公司，Sede: 中國廣州市天河區天河北路689號光大銀行大廈17樓A1、E1、C2。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2010/07/07

Produtos: equipamentos de processamento de dados; aparelhos de armazenamento para computadores; computadores; teclados de computador; equipamentos periféricos para computadores; software de computador (gravado); conectores (equipamentos de processamento de dados); canetas electrónicas (para sistema de ecrã); ratos (equipamentos de processamento de dados); disco compacto; drives para CD ROMS (computador); dicionários electrónicos; cartões inteligentes (cartões de circuitos integrados); computadores bloco-notas; publicações electrónicas (descarregáveis); programas de computadores (software descarregável); softwares de jogos para computadores; livros electrónicos; leitores de livros electrónicos; transcritor de livros electrónicos; dispositivos móveis de memória; molduras digitais; máquinas de ditar por relato oral; videotelefonos; instrumentos de navegação para veículos (computadores para veículos); telemóveis; instrumentos de navegação por satélite; telefones portáteis sem fio; gira-discos automáticos (música); gravadores; caixas de som com altos-falantes; suportes para gravação de som; gira-discos; rádio; rádios de áudio-vídeo; microfones; televisões; máquinas de jogo para uso com ecrãs ou monitores externos; caixas de som com altos-falantes; aparelhos de divertimento para usar com ecrãs ou monitores externos; gira-discos automáticos (para computador); câmaras de vídeo; auscultadores (headphones); leitores de DVD; auscultadores (earphones); dispositivos electrónicos com altifalantes que incorporem livros; leitores de frequências audiovisuais; máquinas fotográficas (fotografar); projectores de «slides»; ecrãs para projecção; equipamentos de projecção; câmaras para computadores; carregadores de baterias; baterias; baterias solares; desenhos animados; aparelhos para carimbar as cartas; aparelhos para detecção de moeda falsa; distribuidores automáticos; bombas de combustível de regulação automática; etiquetas electrónicas para produtos; má-

機用)自動電唱機;攝像機;頭戴耳機;DVD播放機;耳塞機;帶有圖書的電子發聲裝置;音頻視頻播放器;照相機(攝像);幻燈放映機;投影銀幕;放映設備;電腦用攝像頭;電池充電器;電池;太陽能電池;動畫片;郵件打戳器;假幣檢測器;自動售貨機;自動調節燃料泵;商品電子標籤;投票機;複印機(光電、靜電、熱);衡器;量具;電子公告牌;測量器械和儀器;檢驗用鏡;電源材料(電線、電纜);電阻材料;集成電路塊;光電開關(電器);螢光屏;遙控儀器;光學纖維(光導單纖維);升降機操作設備;避雷器;電鍍設備;滅火設備;電焊設備;工業用放射設備;個人用防事故裝置;電子防盜裝置;眼鏡;電動開門器;誘殺昆蟲電力裝置;裝飾磁鐵;卸妝用電力器具;電熨斗;電柵欄;便攜式遙控阻車器;電熱襪。

商標構成:

# 台电科技

quinas de votação; fotocopiadores (fotográficos, electrostáticos, térmicos); máquinas de pesagem; aparelhos de medida; quadros de anúncios electrónicos; aparelhos e instrumentos de medição; óculos para verificação; material de fonte de electricidade (fios eléctricos, cabos eléctricos); matérias de resistência eléctrica; blocos de circuitos integrados; interruptores fotoeléctricos (aparelhos eléctricos); ecrãs; instrumentos de controlo remoto; fibras ópticas (fibras ópticas singulares); equipamentos para operação de elevadores; aparelhos de pára-raios; equipamentos de electrolgalvanização; equipamentos extintores; equipamentos de soldadura eléctrica; equipamentos de radiação para uso industrial; dispositivos de prevenção contra acidentes para uso pessoal; dispositivos electrónicos de prevenção de roubo; óculos; aparelhos eléctricos para abrir a porta; dispositivos eléctricos para atrair e matar insectos; magnetes para decoração; aparelhos eléctricos para remover a maquilhagem; ferros eléctricos; grades eléctricas; aparelhos de obstáculo de veículos de controlo remoto portáteis; meias de aquecimento eléctrico.

A marca consiste em:

# 台电科技

商標編號: N/50293

類別: 9

申請人: 廣州商科信息科技有限公司, 場所: 中國廣州市天河區天河北路689號光大銀行大廈17樓A1、E1、C2。

國籍: 中國

活動: 商業

申請日期: 2010/07/07

產品: 數據處理設備; 計算機存儲器; 計算機; 計算機鍵盤; 計算機周邊設備; 計算機軟件(已錄製); 連接器(數據處理設備); 電子筆(螢幕顯示系統用); 鼠標(數據處理設備); 光盤; 光盤驅動器(計算機); 電子字典; 智能卡(集成電路卡); 筆記本電腦; 電子出版物(可下載); 計算機程序(可下載軟件); 計算機遊戲軟件; 電子書; 電子書閱讀機; 電子書轉錄機; 移動存儲設備; 數碼相框; 口述聽寫機; 可視電話; 車輛用導航儀器(隨車計算機); 手提電話; 衛星導航儀器; 手提無線電話機; 自動電唱機(音樂); 錄音機; 揚聲器音箱; 錄音載體; 電唱機; 收音機; 音頻視頻收音機; 麥克風; 電視機; 與外接顯示幕或監視器連用的遊戲機; 擴音器喇叭; 與外接顯示幕或監視器連用的娛樂器具; (計算機用)自動電唱機;攝像機;頭戴耳機;DVD播放機;耳塞機;帶有圖書的電子發聲裝置;音頻視頻播放器;照相機(攝像);幻燈放映機;投影銀幕;放映設備;電腦用攝像頭;電池充電器;電池;太陽能電池;動畫片;郵件打戳器;假幣檢測器;自動售貨機;自動調節燃料泵;商品電子標籤;投票機;複印機(光電、靜電、熱);衡器;量具;電子公告牌;

Marca n.º N/50 293

Classe 9.ª

Requerente: 廣州商科信息科技有限公司, Sede: 中國廣州市天河區天河北路689號光大銀行大廈17樓A1、E1、C2。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2010/07/07

Produtos: equipamentos de processamento de dados; aparelhos de armazenamento para computadores; computadores; teclados de computador; equipamentos periféricos para computadores; software de computador (gravado); conectores (equipamentos de processamento de dados); canetas electrónicas (para sistema de ecrã); ratos (equipamentos de processamento de dados); disco compacto; drives para CD ROMS (computador); dicionários electrónicos; cartões inteligentes (cartões de circuitos integrados); computadores bloco-notas; publicações electrónicas (descarregáveis); programas de computadores (software descarregável); softwares de jogos para computadores; livros electrónicos; leitores de livros electrónicos; transcritor de livros electrónicos; dispositivos móveis de memória; molduras digitais; máquinas de ditar por relato oral; videotelefonos; instrumentos de navegação para veículos (computadores para veículos); telemóveis; instrumentos de navegação por satélite; telefones portáteis sem fio; gira-discos automáticos (música); gravadores; caixas de som com altos-falantes; suportes para gravação de som; gira-



測量器械和儀器；檢驗用鏡；電源材料（電線、電纜）；電阻材料；集成電路塊；光電開關（電器）；螢光屏；遙控儀器；光學纖維（光導單纖維）；升降機操作設備；避雷器；電鍍設備；滅火設備；電焊設備；工業用放射設備；個人用防事故裝置；電子防盜裝置；眼鏡；電動開門器；誘殺昆蟲電力裝置；裝飾磁鐵；卸妝用電力器具；電熨斗；電柵欄；便攜式遙控阻車器；電熱襪。

-discos; rádio; rádios de áudio-vídeo; microfones; televisões; máquinas de jogo para uso com ecrãs ou monitores externos; caixas de som com altos-falantes; aparelhos de divertimento para usar com ecrãs ou monitores externos; gira-discos automáticos (para computador); câmaras de vídeo; auscultadores (headphones); leitores de DVD; auscultadores (earphones); dispositivos electrónicos com altifalantes que incorporem livros; leitores de frequências audiovisuais; máquinas fotográficas (fotografar); projectores de «slides»; ecrãs para projecção; equipamentos de projecção; câmaras para computadores; carregadores de baterias; baterias; baterias solares; desenhos animados; aparelhos para carimbar as cartas; aparelhos para detecção de moeda falsa; distribuidores automáticos; bombas de combustível de regulação automática; etiquetas electrónicas para produtos; máquinas de votação; fotocopiadores (fotográficos, electrostáticos, térmicos); máquinas de pesagem; aparelhos de medida; quadros de anúncios electrónicos; aparelhos e instrumentos de medição; óculos para verificação; material de fonte de electricidade (fios eléctricos, cabos eléctricos); matérias de resistência eléctrica; blocos de circuitos integrados; interruptores fotoeléctricos (aparelhos eléctricos); ecrãs; instrumentos de controlo remoto; fibras ópticas (fibras ópticas singulares); equipamentos para operação de elevadores; aparelhos de pára-raios; equipamentos de electrogalvanização; equipamentos extintores; equipamentos de soldadura eléctrica; equipamentos de radiação para uso industrial; dispositivos de prevenção contra acidentes para uso pessoal; dispositivos electrónicos de prevenção de roubo; óculos; aparelhos eléctricos para abrir a porta; dispositivos eléctricos para atrair e matar insectos; magnetes para decoração; aparelhos eléctricos para remover a maquilhagem; ferros eléctricos; grades eléctricas; aparelhos de obstáculo de veículos de controlo remoto portáteis; meias de aquecimento eléctrico.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/50294

類別： 9

Marca n.º N/50 294

Classe 9.<sup>a</sup>

申請人：廣州商科信息科技有限公司，場所：中國廣州市天河區天河北路689號光大銀行大廈17樓A1、E1、C2。

Requerente: 廣州商科信息科技有限公司，Sede: 中國廣州市天河區天河北路689號光大銀行大廈17樓A1、E1、C2。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2010/07/07

Data do pedido: 2010/07/07

產品：數據處理設備；計算機存儲器；計算機；計算機鍵盤；計算機周邊設備；計算機軟件（已錄製）；連接器（數據處理設備）；電子筆（螢幕顯示系統用）；鼠標（數據處理設備）；光盤；光盤驅動器（計算機）；電子字典；智能卡（集

Produtos: equipamentos de processamento de dados; aparelhos de armazenamento para computadores; computadores; teclados de computador; equipamentos periféricos para computadores; software de computador (gravado); conectores (equipa-

成電路卡)；筆記本電腦；電子出版物(可下載)；計算機程序(可下載軟件)；計算機遊戲軟件；電子書；電子書閱讀機；電子書轉錄機；移動存儲設備；數碼相框；口述聽寫機；可視電話；車輛用導航儀器(隨車計算機)；手提電話；衛星導航儀器；手提無線電話機；自動電唱機(音樂)；錄音機；揚聲器音箱；錄音載體；電唱機；收音機；音頻視頻收音機；麥克風；電視機；與外接顯示幕或監視器連用的遊戲機；擴音器喇叭；與外接顯示幕或監視器連用的娛樂器具；(計算機用)自動電唱機；攝像機；頭戴耳機；DVD播放機；耳塞機；帶有圖書的電子發聲裝置；音頻視頻播放器；照相機(攝像)；幻燈放映機；投影銀幕；放映設備；電腦用攝像頭；電池充電器；電池；太陽能電池；動畫片；郵件打戳器；假幣檢測器；自動售貨機；自動調節燃料泵；商品電子標籤；投票機；複印機(光電、靜電、熱)；衡器；量具；電子公告牌；測量器械和儀器；檢驗用鏡；電源材料(電線、電纜)；電阻材料；集成電路塊；光電開關(電器)；螢光屏；遙控儀器；光學纖維(光導單纖維)；升降機操作設備；避雷器；電鍍設備；滅火設備；電焊設備；工業用放射設備；個人用防事故裝置；電子防盜裝置；眼鏡；電動開門器；誘殺昆蟲電力裝置；裝飾磁鐵；卸妝用電力器具；電熨斗；電柵欄；便攜式遙控阻車器；電熱襪。

mentos de processamento de dados); canetas electrónicas (para sistema de ecrã); ratos (equipamentos de processamento de dados); disco compacto; drives para CD ROMS (computador); dicionários electrónicos; cartões inteligentes (cartões de circuitos integrados); computadores bloco-notas; publicações electrónicas (descarregáveis); programas de computadores (software descarregável); softwares de jogos para computadores; livros electrónicos; leitores de livros electrónicos; transcritor de livros electrónicos; dispositivos móveis de memória; molduras digitais; máquinas de ditar por relato oral; videotelefonos; instrumentos de navegação para veículos (computadores para veículos); telemóveis; instrumentos de navegação por satélite; telefones portáteis sem fio; gira-discos automáticos (música); gravadores; caixas de som com altos-falantes; suportes para gravação de som; gira-discos; rádio; rádios de áudio-vídeo; microfones; televisões; máquinas de jogo para uso com ecrãs ou monitores externos; caixas de som com altos-falantes; aparelhos de divertimento para usar com ecrãs ou monitores externos; gira-discos automáticos (para computador); câmaras de vídeo; auscultadores (headphones); leitores de DVD; auscultadores (earphones); dispositivos electrónicos com altifalantes que incorporem livros; leitores de frequências audiovisuais; máquinas fotográficas (fotografar); projectores de «slides»; ecrãs para projecção; equipamentos de projecção; câmaras para computadores; carregadores de baterias; baterias; baterias solares; desenhos animados; aparelhos para carimbar as cartas; aparelhos para detecção de moeda falsa; distribuidores automáticos; bombas de combustível de regulação automática; etiquetas electrónicas para produtos; máquinas de votação; fotocopiadores (fotográficos, electrostáticos, térmicos); máquinas de pesagem; aparelhos de medida; quadros de anúncios electrónicos; aparelhos e instrumentos de medição; óculos para verificação; material de fonte de electricidade (fios eléctricos, cabos eléctricos); matérias de resistência eléctrica; blocos de circuitos integrados; interruptores fotoeléctricos (aparelhos eléctricos); ecrãs; instrumentos de controlo remoto; fibras ópticas (fibras ópticas singulares); equipamentos para operação de elevadores; aparelhos de pára-raios; equipamentos de electrolgalvanização; equipamentos extintores; equipamentos de soldadura eléctrica; equipamentos de radiação para uso industrial; dispositivos de prevenção contra acidentes para uso pessoal; dispositivos electrónicos de prevenção de roubo; óculos; aparelhos eléctricos para abrir a porta; dispositivos eléctricos para atrair e matar insectos; magnetes para decoração; aparelhos eléctricos para remover a maquilhagem; ferros eléctricos; grades eléctricas; aparelhos de obstáculo de veículos de controlo remoto portáteis; meias de aquecimento eléctrico.

A marca consiste em:

商標構成：

**TECLAST**

**TECLAST**

商標編號：N/50315

類別： 5

Marca n.º N/50 315

Classe 5.<sup>a</sup>

申請人：ITF PHARMA KERESKEDELMI ES SZOLGALTATO KFT, Duna u. 1 H-I056 Budapest, Hungary.

Requerente: ITF PHARMA KERESKEDELMI ES SZOLGALTATO KFT, Duna u. 1 H-I056 Budapest, Hungary.

國籍：匈牙利

Nacionalidade: húngara

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/07/09

Data do pedido: 2010/07/09

產品：抗憂鬱藥，精神作用藥物。（全屬第5類產品）

Produtos: medicamento antidepressivo, medicamento psicoactivo (todos incluídos nos produtos da classe 5.<sup>a</sup>).

商標構成：

A marca consiste em:

# DROPAXIN

# DROPAXIN

商標編號：N/50316

類別： 5

Marca n.º N/50 316

Classe 5.<sup>a</sup>

申請人：ITF PHARMA KERESKEDELMI ES SZOLGALTATO KFT, Duna u. 1 H-I056 Budapest, Hungary.

Requerente: ITF PHARMA KERESKEDELMI ES SZOLGALTATO KFT, Duna u. 1 H-I056 Budapest, Hungary.

國籍：匈牙利

Nacionalidade: húngara

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/07/09

Data do pedido: 2010/07/09

產品：抗憂鬱藥，精神作用藥物。（全屬第5類產品）

Produtos: medicamento antidepressivo, medicamento psicoactivo (todos incluídos nos produtos da classe 5.<sup>a</sup>).

商標構成：

A marca consiste em:

# 得罗帕新

# 得罗帕新

商標編號：N/50334

類別： 3

Marca n.º N/50 334

Classe 3.<sup>a</sup>

申請人：Casino de Paris, 16 rue de Clichy, 75009 Paris, France.

Requerente: Casino de Paris, 16 rue de Clichy, 75009 Paris, France.

國籍：法國

Nacionalidade: francesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/07/12

Data do pedido: 2010/07/12

產品：香料及香水製品；肥皂；精油及花灑沐浴露；化妝品，潤膚霜及潤膚液，鬚後液，美容面膜，盥洗室用洗滌乳液，防曬霜及太陽油；沐浴露，洗髮水，護髮素，頭髮噴霧，用於身體及指甲的臨時紋身；脫毛蠟及脫毛霜；化妝用品，化妝粉；唇膏，睫毛液，眉筆，睫毛用化妝製劑，假眼睫毛；卸妝用製劑；個人用除臭劑；指甲油，指甲擦亮劑，假指甲；浸有化妝液的紙巾；乾花瓣與香料混合物（香料）。

Produtos: perfumaria e produtos de perfumes; sabões; óleos essenciais e loções para o duche; cosméticos, cremes de pele e unguentos para humedecer a pele, loções para depois de barbear, máscaras de beleza, leite para lavagem de casa de banho, filtros solares e óleos solares; loções para o banho, champô, amaciador para o cabelo, spray para o cabelo, tatuagens temporárias para o corpo e unhas; cera depilatória e cremes depilatórios; preparações cosméticas, pó para fins cosméticos; batons, líquido para as pestanas, lápis para as sobrancelhas, preparações cosméticas para pestanas, pestanas falsas; preparações para remover a maquilhagem; desodorizantes para uso pessoal; vernizes para unhas, polimento para unhas, unhas falsas; lenços de papel com loções cosméticas; misturas de pétalas secas e perfumaria (perfumaria).

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/50335

類別：25

Marca n.º N/50 335

Classe 25.ª

申請人：Casino de Paris, 16 rue de Clichy, 75009 Paris, France.

Requerente: Casino de Paris, 16 rue de Clichy, 75009 Paris, France.

國籍：法國

Nacionalidade: francesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/07/12

Data do pedido: 2010/07/12

產品：服裝；鞋；帽，大手帕（領巾）；長襪；緊身衣褲；靴；短靴；短襪；拖鞋；鞋（矯形鞋除外）；沙灘鞋；滑雪靴；運動靴；服裝帶（衣服）；草鞋或涼鞋；圍巾；服裝肩帶或腰帶；手套（服裝）；沙灘拖鞋及涼鞋；運動衫；游泳褲及游泳衣；浴袍；貝雷帽；帽子；帽檐；女士連衫褲（內衣）；衣服吊帶；毛衣；襯衫；工作服（單衣）；護領；內衣；女士內衣；緊身胸衣，乳罩，緊身衣褲，皮製服裝；裘皮披肩；華達呢（服裝）；背心（馬甲）；防水服；裙子；連身裙；褲子；外套（服裝）；大衣；連帽子的防風雪大衣；套衫；睡衣；T恤；針織服裝。

Produtos: vestuário; calçado; chapelaria, lenços grandes (lenços de colar); meias compridas; «collants»; botas; botins; peúgas; chinelos; calçado (excluindo calçado ortopédico); sapatos para praia; botas de esqui; botas para desporto; fitas de vestuário (roupa); sapatos ou sandálias de esparto; cachecóis; boldriés para vestuário ou cintos; luvas (vestuário); chinelos de praia e sandálias; roupa para desporto; calças para natação e fato de banho; roupões de banho; boinas; chapelaria; viseiras; combinações para senhoras (roupa interior); suspensórios; camisolas de lã; camisolas; vestuário para trabalho (bata); protectores para colarinhos; roupa interior; lingerie; espartilhos, soutiens, collants, vestuário de couro; xailes em peles de animais; gabardinas (vestuário); coletes («vests»); impermeáveis; saias; vestidos; calças; casacos (vestuário); sobretudos; parkas com capuz; camisolas; pijamas; t-shirts; vestuário em malha.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/50336

類別：28

Marca n.º N/50 336

Classe 28.ª

申請人：Casino de Paris, 16 rue de Clichy, 75009 Paris, France.

Requerente: Casino de Paris, 16 rue de Clichy, 75009 Paris, France.

國籍：法國

Nacionalidade: francesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/07/12

Data do pedido: 2010/07/12

產品：遊戲及玩具；非與電視接收器連接使用的電子遊戲機；體育及運動用品（服裝及墊子除外）；聖誕樹裝飾品（照明物品除外）；體育活動用球及玩具氣球；玩具面具；鍛鍊用擴胸器及健身器械；帶惡作劇性質的小玩具；撲克牌；棋類遊戲；桌球檯；九柱遊戲；遊戲用籌碼（圓盤）；輪盤；多米諾

Produtos: jogos e brinquedos; máquinas de jogo electrónicas que não foram concebidas para uso com receptores de televisão; artigos de ginástica e de desporto (excepto vestuários e coxins); ornamentos para árvores de Natal (excepto artigos de iluminação); bolas e balões para brincar para actividades de gi-

骨牌；棋；棋盤；骰子；自動和投幣啟動的遊戲機；室內遊戲物品；西洋雙陸棋（十五子棋）；百家樂桌；二十一點撲克牌遊戲；遊戲用球；玩具火車軌；角子老虎機；室內足球遊戲桌。

商標構成：




nástica; máscaras de brinquedo; dilatadores torácicos para fazer exercícios físicos e instrumentos para treino físico; brinquedos pequenos para pregar partidas; póquer; jogos de xadrez; mesas de bilhar; jogos de nove paus; fichas de jogo (rodas); roleta; jogos de dominó; xadrez; tabuleiro; dados; máquinas de jogos automáticas e operadas por moedas; artigos de jogos de sala; gamão; mesas de bacará; jogos de carta «blackjack»; bolas para jogos; trilhos de comboio de brinquedo; slot machines; mesas de jogo de futebol no interior.

A marca consiste em:

商標編號：N/50337

類別： 41

申請人：Casino de Paris, 16 rue de Clichy, 75009 Paris, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2010/07/12

服務：教育；培訓；娛樂；電台及電視娛樂；娛樂信息；體育及文化活動；互動電視遊戲及娛樂；出版書籍、雜誌、錄影帶及數碼光碟，出借書籍的圖書館；製作節目、電影、電視電影及音樂節目；電台及電視節目製作；藝人代理服務；錄音製品及電影出租；劇院電影放映機及其附件出租；組織競賽（教育或娛樂）；安排及舉辦學術研討會、會議、大會，組織文化或教育展覽；組織表演（演出），賭場設施（賭博）；提供娛樂場所；透過電腦網絡提供在線遊戲；演出服務；演出的座位預訂；現場音樂表演及演出；錄音室服務；管弦樂團及音樂廳服務；的士高舞廳服務；體育運動營服務；俱樂部服務（娛樂或教育）；健身俱樂部；體育教育；提供體育設施；舞蹈及體操課程；配音；籌劃聚會（娛樂），劇本編寫服務；體育設備出租（車輛除外）；攝影；攝影報導。

Marca n.º N/50 337

Classe 41.<sup>a</sup>

Requerente: Casino de Paris, 16 rue de Clichy, 75009 Paris, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/07/12

Serviços: educação; formação; entretenimento; divertimento radiofónico e televisivo; informações de divertimento; actividades desportivas e culturais; jogos e divertimentos de televisão interactiva; publicação de livros, revistas, videocassetes e discos digitais, bibliotecas de aluguer de livros; produção de programas, filmes, filmes de televisão e programas de música; produção de programas de rádio ou de televisão; serviços de agência de artistas; aluguer de gravações de som e filmes; aluguer de cinematógrafos e seus acessórios; organização de competições (educação ou entretenimento); disposição e organização de seminários académicos, reuniões, congressos, organização de exposições para fins culturais ou de educação; organização de espectáculos (representações), instalações de casino (aposta); fornecimento de estabelecimentos de diversões; fornecimento de jogos em linha oferecidos através das redes de computadores; serviços de representação; reserva de lugares para espectáculos; espectáculos de música ao vivo e representações; serviços de estúdios de gravação; serviços de orquestra e salas de concerto; serviços de discoteca; serviços de campos desportivos; serviços de clubes (entretenimento ou educação); «health clubs»; educação desportiva; fornecimento de instalações desportivas; cursos de danças e ginásticas; dobragem; planeamento de festas (entretenimento), serviços de escrita de guiões; aluguer de equipamentos desportivos (com excepção de veículos); fotografia; reportagem fotográfica.



商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/50426

類別： 14

Marca n.º N/50 426

Classe 14.ª

申請人：Sowind SA, 1, Place Girardet, 2301 La Chaux-de-Fonds, Switzerland.

Requerente: Sowind SA, 1, Place Girardet, 2301 La Chaux-de-Fonds, Switzerland.

國籍：瑞士

Nacionalidade: suíça

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/07/14

Data do pedido: 2010/07/14

產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶物品，寶石；鐘錶和計時儀器；珠寶。

Produtos: metais preciosos e suas ligas e artigos em metais preciosos ou em plaqué, não incluídos noutras classes; artigos de joalharia, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos; jóias.

商標構成：

A marca consiste em:




商標編號：N/50427

類別： 14

Marca n.º N/50 427

Classe 14.ª

申請人：Sowind SA, 1, Place Girardet, 2301 La Chaux-de-Fonds, Switzerland.

Requerente: Sowind SA, 1, Place Girardet, 2301 La Chaux-de-Fonds, Switzerland.

國籍：瑞士

Nacionalidade: suíça

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/07/14

Data do pedido: 2010/07/14

產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶物品，寶石；鐘錶和計時儀器；珠寶。

Produtos: metais preciosos e suas ligas e artigos em metais preciosos ou em plaqué, não incluídos noutras classes; artigos de joalharia, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos; jóias.

商標構成：

A marca consiste em:




商標編號：N/50428

類別： 33

Marca n.º N/50 428

Classe 33.ª

申請人：E. REMY MARTIN & Cº, 20 rue de la Société Vinicole, 16100 Cognac, France.

Requerente: E. REMY MARTIN & Cº, 20 rue de la Société Vinicole, 16100 Cognac, France.

國籍：法國

Nacionalidade: francesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

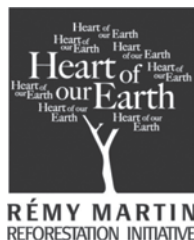
申請日期：2010/07/14

Data do pedido: 2010/07/14

產品：酒精飲料（啤酒除外）。

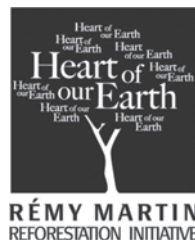
Produtos: bebidas alcoólicas (com exceção de cervejas).

商標構成：



優先權日期：2010/07/06；優先權國家/地區：法國；優先權  
編號：10/3751726。

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2010/07/06; País/Território de prioridade:  
França; n.º de prioridade: 10/3751726.

商標編號：N/50467

類別： 5

Marca n.º N/50 467

Classe 5.<sup>a</sup>

申請人：Bayer Aktiengesellschaft, Kaiser-Wilhelm-Allee,  
51373 Leverkusen, Germany.

Requerente: Bayer Aktiengesellschaft, Kaiser-Wilhelm-Allee,  
51373 Leverkusen, Germany.

國籍：德國

Nacionalidade: alemã

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/07/15

Data do pedido: 2010/07/15

產品：藥劑，如診斷及放射藥劑。

Produtos: preparados farmacêuticos, nomeadamente diagnós-  
ticos e radiofarmacêuticos.

商標構成：

A marca consiste em:

# AMYLOTRACE

# AMYLOTRACE

優先權日期：2010/01/16；優先權國家/地區：德國；優先權  
編號：30 2010 033 389.4/05。

Data de prioridade: 2010/01/16; País/Território de prioridade:  
Alemanha; n.º de prioridade: 30 2010 033 389.4/05.

商標編號：N/50469

類別： 11

Marca n.º N/50 469

Classe 11.<sup>a</sup>

申請人：Rheem Manufacturing Company, 500 Northpark  
Town Center, 1100 Abernathy Road, N.E., Suite 1400, Atlanta,  
GA 30328, U.S.A.

Requerente: Rheem Manufacturing Company, 500 Northpark  
Town Center, 1100 Abernathy Road, N.E., Suite 1400, Atlanta,  
GA 30328, U.S.A.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/07/15

Data do pedido: 2010/07/15

產品：熱水加溫器，加溫設備及空氣調節設備；游泳池及水  
療加溫器，供熱水用燃氣鍋爐及熱泵；太陽能集熱器及熱水  
器；空氣淨化單元。

Produtos: aquecedores de água quente, equipamento de aque-  
cimento e equipamento de ar condicionado; aquecedores de  
piscina e spa, caldeiras a gás para abastecimento de água quente  
e bombas de calor; colectores solares de calor e aquecedores de  
água; unidades de purificação do ar.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/50481 類別： 34  
 申請人：溫育青，場所：中國深圳市鹽田區深鹽路大百匯高新技術工業園A棟七樓。

國籍：中國  
 活動：商業  
 申請日期：2010/07/16  
 產品：煙草；香煙；煙斗；香煙盒；煙灰缸；鼻煙壺；火柴；火柴盒；吸煙用打火機；香煙濾嘴。

商標構成：

# 本色

Marca n.º N/50 481 Classe 34.ª  
 Requerente: WEN YUQING, 7/F, Building A, Dabaihui Hi-Tech Industry Park, Shenyang Road, Yantian District, Shenzhen, China.

Nacionalidade: chinesa  
 Actividade: comercial  
 Data do pedido: 2010/07/16  
 Produtos: tabaco; cigarros; cachimbos; cigarreiras; cinzeiros; frascos de rapé; fósforos; caixas de fósforos; isqueiros para fumar; filtros para cigarros.

A marca consiste em:

# 本色

商標編號：N/50532 類別： 7  
 申請人：納百川控股有限公司，場所：中國浙江省溫州市泰順縣月湖鄉水尾新村分泰路59號。

國籍：中國  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/20  
 產品：馬達和引擎用排氣裝置；汽車發動機冷卻用散熱器；汽車發動機冷卻用風扇；機油濾清器；空氣濾清器；汽車油泵；空氣冷卻器；萬向節；軸承（機器零件）；發動機傳動帶。

商標構成：

# Rnbc 納百川

Marca n.º N/50 532 Classe 7.ª  
 Requerente: NABAICHUAN HOLDING CO., LTD., N.º 59 Fentai Road, Shuiwei Xin Cun, Yuehu, Taishun, Wenzhou, Zhejiang, China.

Nacionalidade: chinesa  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/20  
 Produtos: dispositivos exaustores para motores e engenhos; radiadores para arrefecimento de geradores de automóvel; ventoinhas para arrefecimento de geradores de automóvel; filtros de lubrificante; filtros de ar; bombas de óleo para automóveis; aparelhos de arrefecimento do ar; articulações multi-direccionais; rolos (peças de máquina); correias de transmissão para geradores.

A marca consiste em:

# Rnbc 納百川

商標編號：N/50545 類別： 9  
 申請人：IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, United States of America.

國籍：美國  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/20  
 產品：遊戲機，尤指接收及接受賭注用的儀器或裝置，全屬第9類。

商標構成：

# WILD REEF

Marca n.º N/50 545 Classe 9.ª  
 Requerente: IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, United States of America.

Nacionalidade: americana  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/20  
 Produtos: máquinas de jogo, especificamente aparelhos ou dispositivos para receber e aceitar apostas, tudo incluído na classe 9.ª

A marca consiste em:

# WILD REEF

優先權日期：2010/02/06；優先權國家/地區：美國；優先權  
編號：77/929, 822。

Data de prioridade: 2010/02/06; País/Território de prioridade:  
Estados Unidos da América; n.º de prioridade: 77/929, 822.

商標編號：N/50550 類別： 31  
申請人：江蘇中洋集團股份有限公司，場所：中國江蘇省海  
安縣西大街354號8號樓。  
國籍：中國  
活動：商業及工業  
申請日期：2010/07/20  
產品：供展覽用動物；活魚；活動物；貝殼類動物（活  
的）；魚卵；種家禽；活家禽；蝦（活）；龍蝦（活）。

Marca n.º N/50 550 Classe 31.<sup>a</sup>  
Requerente: 江蘇中洋集團股份有限公司，Sede: 中國江蘇省  
海安縣西大街354號8號樓。  
Nacionalidade: chinesa  
Actividade: comercial e industrial  
Data do pedido: 2010/07/20  
Produtos: animais para exposição; peixes vivos; animais vivos;  
moluscos (vivos); ovas de peixe; aves para reprodução; aves vi-  
vos; camarão (vivo); lagostas (vivas).

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/50551 類別： 9  
申請人：Moncler S.r.l., Via Stendhal 47, 20144 Milano, Italy.  
國籍：意大利  
活動：商業及工業  
申請日期：2010/07/20  
產品：科學、航海、測地、攝影、電影、光學、衡具、量  
具、信號、控制（監督）、救護（營救）和教學器具及儀器；  
處理、開關、傳送、積累、調節或控制電力的儀器和器具；錄  
製、傳送或重放聲音或影像用器具；自動售貨機及投幣啟動裝  
置的機械結構；現金收入記錄機，計算機，數據處理裝置及電  
腦；滅火器械；操作電腦用錄製程式。

Marca n.º N/50 551 Classe 9.<sup>a</sup>  
Requerente: Moncler S.r.l., Via Stendhal 47, 20144 Milano,  
Italy.  
Nacionalidade: italiana  
Actividade: comercial e industrial  
Data do pedido: 2010/07/20  
Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geo-  
désicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de  
medida, de sinalização, de controlo (inspeção), de socorro (sal-  
vamento) e de ensino; aparelhos e instrumentos para condução,  
comutação, transformação, acumulação, regulação ou controlo  
da electricidade; aparelhos para o registo/gravação, transmissão  
ou reprodução de som ou imagens; máquinas de venda/distri-  
buição automáticas e mecanismos para aparelhos accionados  
por moedas; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipa-  
mentos e computadores para o tratamento/processamento de  
dados; extintores; programas gravados para operação de com-  
putadores.

商標構成：

A marca consiste em:

**COAST, WEBER & AHAUS**

**COAST, WEBER & AHAUS**

商標編號：N/50552 類別： 18  
申請人：Moncler S.r.l., Via Stendhal 47, 20144 Milano, Italy.  
國籍：意大利

Marca n.º N/50 552 Classe 18.<sup>a</sup>  
Requerente: Moncler S.r.l., Via Stendhal 47, 20144 Milano,  
Italy.  
Nacionalidade: italiana

活動：商業及工業

申請日期：2010/07/20

產品：皮革及人造皮革，及不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮，毛皮；衣箱/箱子及旅行袋；雨傘，陽傘及手杖；鞭，馬具及鞍具。

商標構成：

## COAST, WEBER & AHAUS

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/07/20

Produtos: couro e imitações de couro, e produtos feitos nestes materiais e não incluídos noutras classes; peles de animais, couros; baús/arcas e sacos de viagem; guarda-chuvas, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes, arreios e selaria.

A marca consiste em:

## COAST, WEBER & AHAUS

商標編號：N/50553

類別： 25

申請人：Moncler S.r.l., Via Stendhal 47, 20144 Milano, Italy.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2010/07/20

產品：服裝，鞋，帽。

商標構成：

## COAST, WEBER & AHAUS

Marca n.º N/50 553

Classe 25.ª

Requerente: Moncler S.r.l., Via Stendhal 47, 20144 Milano, Italy.

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/07/20

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

A marca consiste em:

## COAST, WEBER & AHAUS

商標編號：N/50554

類別： 9

申請人：波英無線公司，場所：美國加利福尼亞州90024洛杉磯威爾希爾林蔭大道10960號800套房。

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2010/07/20

產品：為無線網路接入提供資訊和幫助的電腦軟體。

商標構成：

## BOINGO WI-FINDER

優先權日期：2010/07/09；優先權國家/地區：美國；優先權編號：85081813。

Marca n.º N/50 554

Classe 9.ª

Requerente: BOINGO WIRELESS, INC., 10960 Wilshire Blvd., Suite 800, Los Angeles, CA 90024, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/07/20

Produtos: software de computador que fornece informações e apoio para o acesso a redes sem fios.

A marca consiste em:

## BOINGO WI-FINDER

Data de prioridade: 2010/07/09; País/Território de prioridade: Estados Unidos da América; n.º de prioridade: 85081813.

商標編號：N/50555

類別： 38

申請人：波英無線公司，場所：美國加利福尼亞州90024洛杉磯威爾希爾林蔭大道10960號800套房。

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2010/07/20

服務：通訊服務，即通過無線網路提供互聯網接入服務。

Marca n.º N/50 555

Classe 38.ª

Requerente: BOINGO WIRELESS, INC., 10960 Wilshire Blvd., Suite 800, Los Angeles, CA 90024, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/07/20

Serviços: serviços de comunicações, nomeadamente fornecimento de serviços de acesso à Internet através de redes sem fios.



商標構成：

**BOINGO WI-FINDER**

優先權日期：2010/07/09；優先權國家/地區：美國；優先權  
編號：85081813。

A marca consiste em:

**BOINGO WI-FINDER**

Data de prioridade: 2010/07/09; País/Território de prioridade:  
Estados Unidos da América; n.º de prioridade: 85081813.

商標編號：N/50565

類別： 3

申請人：福建金山大道生物科技有限公司，場所：中國福建省  
福州市倉山區高盛路2-3號科技園倉山園十區。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2010/07/22

產品：潔膚液；潔膚乳；潔膚乳霜；護髮素；清潔製劑；香  
精油；香；美容面膜；化妝品；拋光製劑；牙膏；動物用化妝  
品。

商標構成：



Marca n.º N/50 565

Classe 3.<sup>a</sup>

Requerente: 福建金山大道生物科技有限公司，Sede: 中國福  
建省福州市倉山區高盛路2-3號科技園倉山園十區。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2010/07/22

Produtos: loções para limpeza da pele; leites para limpeza  
da pele; cremes para limpeza da pele; amaciador para o cabelo;  
preparações para limpeza; óleos essenciais; incenso; máscara  
de beleza; cosméticos; preparações para polimento; dentífricos;  
cosméticos para os animais.

A marca consiste em:



商標編號：N/50566

類別： 5

申請人：福建金山大道生物科技有限公司，場所：中國福建省  
福州市倉山區高盛路2-3號科技園倉山園十區。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2010/07/22

產品：人用藥；藥酒；藥茶；藥草；中藥成藥；嬰兒食品；  
醫用營養品；中藥袋；殺蟲劑；獸醫用藥。

商標構成：



Marca n.º N/50 566

Classe 5.<sup>a</sup>

Requerente: 福建金山大道生物科技有限公司，Sede: 中國福  
建省福州市倉山區高盛路2-3號科技園倉山園十區。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2010/07/22

Produtos: medicamentos para uso humano; vinhos medicinais;  
chá medicinais; ervas medicinais; preparados de medicamentos  
chineses; comida para bebés; substâncias dietéticas adaptadas  
para uso médico; sacos de medicamentos chineses; insecticidas;  
medicamentos para fins veterinários.

A marca consiste em:



商標編號：N/50567

類別： 28

申請人：福建金山大道生物科技有限公司，場所：中國福建省  
福州市倉山區高盛路2-3號科技園倉山園十區。

Marca n.º N/50 567

Classe 28.<sup>a</sup>

Requerente: 福建金山大道生物科技有限公司，Sede: 中國福  
建省福州市倉山區高盛路2-3號科技園倉山園十區。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2010/07/22

產品：運動球類；高爾夫球杆；鍛鍊身體器械；健美器；健身床；保齡球設備和器械；民族體育運動器具（刀、劍）；運動球拍；護腕（體育用品）；釣具。

商標構成：



Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2010/07/22

Produtos: bolas de desporto; tacos de golfe; aparelhos para treino físico; aparelhos para exercícios físicos e beleza; camas para fortalecer a saúde; aparelhos e máquinas para bowling; aparelhos para desporto tradicional (sabre chinês, espada); raquetas de desporto; protecções para os pulsos (artigos de desporto); utensílios de pesca.

A marca consiste em:



商標編號：N/50568

類別： 29

申請人：福建金山大道生物科技有限公司，場所：中國福建省福州市倉山區高盛路2-3號科技園倉山園十區。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2010/07/22

產品：乾燕窩；食用水生植物提取物；魚製食品；罐裝水果；食用花粉；熟蔬菜；奶茶（以奶為主）；蛋粉；乾食用菌；食用蛋白。

商標構成：



Marca n.º N/50 568

Classe 29.ª

Requerente: 福建金山大道生物科技有限公司，Sede: 中國福建省福州市倉山區高盛路2-3號科技園倉山園十區。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2010/07/22

Produtos: ninhos de andorinha secos; extractos de plantas aquáticas comestíveis; alimentos feitos de peixe; frutas enlatadas; pólen preparado para alimentação; legumes cozidos; chá com leite (à base de leite); ovos em pó; fungos secos comestíveis; proteína comestível.

A marca consiste em:



商標編號：N/50569

類別： 30

申請人：福建金山大道生物科技有限公司，場所：中國福建省福州市倉山區高盛路2-3號科技園倉山園十區。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2010/07/22

產品：咖啡；茶；天然增甜劑；食用蜂膠（蜜蜂膠）；非醫用營養液；非醫用營養粉；非醫用營養膠囊；穀類製品；豆粉；調味品。

Marca n.º N/50 569

Classe 30.ª

Requerente: 福建金山大道生物科技有限公司，Sede: 中國福建省福州市倉山區高盛路2-3號科技園倉山園十區。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2010/07/22

Produtos: café; chá; adoçantes naturais; geleia de abelha comestível (geleia de abelha); líquidos dietéticos não de uso medicinal; pó dietético não de uso medicinal; cápsulas dietéticas não de uso medicinal; preparações feitas de cereais; farinha de soja; condimentos.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/50570

類別： 32

Marca n.º N/50 570

Classe 32.<sup>a</sup>

申請人：福建金山大道生物科技有限公司，場所：中國福建省福州市倉山區高盛路2-3號科技園倉山園十區。

Requerente: 福建金山大道生物科技有限公司，Sede: 中國福建省福州市倉山區高盛路2-3號科技園倉山園十區。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2010/07/22

Data do pedido: 2010/07/22

產品：啤酒；乳清飲料；果汁；礦泉水；蔬菜汁（飲料）；不含酒精的開胃酒；以蜂蜜為主的無酒精飲料；可樂；豆類飲料；飲料製劑。

Produtos: cervejas; bebidas de soro de leite; sumos de fruta; águas minerais; sumos de legumes (bebidas); aperitivos não alcoólicos; bebidas não alcoólicas à base de mel; cola; bebidas de feijões; preparações para fazer bebidas.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/50571

類別： 35

Marca n.º N/50 571

Classe 35.<sup>a</sup>

申請人：福建金山大道生物科技有限公司，場所：中國福建省福州市倉山區高盛路2-3號科技園倉山園十區。

Requerente: 福建金山大道生物科技有限公司，Sede: 中國福建省福州市倉山區高盛路2-3號科技園倉山園十區。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2010/07/22

Data do pedido: 2010/07/22

服務：貨物展出；樣品散發；廣告；商業櫥窗佈置；為零售目的在通訊媒體上展示商品；商業管理輔助；組織商業或廣告交易會；組織商業或廣告展覽；進出口代理；推銷（替他人）。

Serviços: exposição de mercadorias; distribuição de amostras; publicidade; decoração de montras comerciais; apresentação de mercadorias em meios de comunicação para fins de retalho; assistência de gestão comercial; organização de feiras comerciais ou de publicidade; organização de exposições comerciais ou de publicidade; agenciamento de importação e exportação; promoção de vendas (por conta de outrem).

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/50572

類別： 44

Marca n.º N/50 572

Classe 44.<sup>a</sup>

申請人：福建金山大道生物科技有限公司，場所：中國福建省福州市倉山區高盛路2-3號科技園倉山園十區。

Requerente: 福建金山大道生物科技有限公司，Sede: 中國福建省福州市倉山區高盛路2-3號科技園倉山園十區。

國籍：中國  
 活動：商業  
 申請日期：2010/07/22  
 服務：保健；理療；醫藥諮詢；遠程醫學服務；私人療養院；飲食營養指導；美容院；美容師服務；寵物飼養；植物養護。

商標構成：



Nacionalidade: chinesa  
 Actividade: comercial  
 Data do pedido: 2010/07/22

Serviços: cuidados da saúde; fisioterapia; consultadoria medicinal; serviços médicos à distância; sanatórios privados; instruções dietéticas de comidas e bebidas; salões de beleza; serviços de esteticista; tratamento de animais de estimação; viveiro de planta.

A marca consiste em:



商標編號：N/50573 類別： 32  
 申請人：福建仙境食品有限公司，場所：中國福建省南安市溪美環西路64號。

國籍：中國  
 活動：商業  
 申請日期：2010/07/22  
 產品：功能飲料；葡萄糖飲料；無酒精飲料；飲料製劑；礦泉水；果汁飲料（飲料）；花生牛奶（軟飲料）；啤酒；無酒精果汁；等滲飲料。

商標構成：



Marca n.º N/50 573 Classe 32.ª  
 Requerente: 福建仙境食品有限公司，Sede: 中國福建省南安市溪美環西路64號。

Nacionalidade: chinesa  
 Actividade: comercial  
 Data do pedido: 2010/07/22  
 Produtos: bebidas energéticas; bebidas de glucose; bebidas não alcoólicas; preparações para fazer bebidas; águas minerais; bebidas de sumo de frutas (bebidas); leite com amendoim (refresco); cervejas; sumos de frutas não alcoólicas; bebidas isotónicas.

A marca consiste em:



商標編號：N/50574 類別： 43  
 申請人：上海華峰餐飲有限公司，場所：中國上海市長寧區延安西路1116號3樓。

國籍：中國  
 活動：商業  
 申請日期：2010/07/22  
 服務：住所（旅館、供膳寄宿處）；備辦宴席；咖啡館；自助餐廳；餐廳；臨時住宿處（出租）；寄宿處；供膳寄宿處；飯店；餐館；寄宿處預訂；旅館預訂；自助餐館；快餐館；雞尾酒會服務；假日野營服務（住宿）；預訂臨時住宿；預訂臨時住所；汽車旅館；酒吧；流動飲食攤；茶館。

Marca n.º N/50 574 Classe 43.ª  
 Requerente: 上海華峰餐飲有限公司，Sede: 中國上海市長寧區延安西路1116號3樓。

Nacionalidade: chinesa  
 Actividade: comercial  
 Data do pedido: 2010/07/22  
 Serviços: residências (hotéis, hospedagens com refeições); serviços de «catering» de banquetes; café; restaurantes de auto-serviço; restaurantes; alojamentos temporários (aluguer); hospedagens; hospedagens com refeições; casas de pasto; refeitórios; reservas de hospedagens; reservas de pensões; refeitórios de auto-serviço; refeitórios de refeições rápidas; serviços de coquetel; serviços de campismo de lazer (alojamento); reservas de alojamentos temporários; reservas de residências temporárias; motéis; bares; tendas de bebidas e comidas ambulantes; casas de chá.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/50575

類別： 43

Marca n.º N/50 575

Classe 43.<sup>a</sup>

申請人：上海華峰餐飲有限公司，場所：中國上海市長寧區延安西路1116號3樓。

Requerente: 上海華峰餐飲有限公司，Sede: 中國上海市長寧區延安西路1116號3樓。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2010/07/22

Data do pedido: 2010/07/22

服務：住所（旅館、供膳寄宿處）；備辦宴席；咖啡館；自助餐廳；餐廳；臨時住宿處（出租）；寄宿處；供膳寄宿處；飯店；餐館；寄宿處預訂；旅館預訂；自助餐館；快餐館；雞尾酒會服務；假日野營服務（住宿）；預訂臨時住宿；預訂臨時住所；汽車旅館；酒吧；流動飲食攤；茶館。

Serviços: residências (hotéis, hospedagens com refeições); serviços de «catering» de banquetes; café; restaurantes de auto-serviço; restaurantes; alojamentos temporários (aluguer); hospedagens; hospedagens com refeições; casas de pasto; refeitórios; reservas de hospedagens; reservas de pensões; refeitórios de auto-serviço; refeitórios de refeições rápidas; serviços de coquetel; serviços de campismo de lazer (alojamento); reservas de alojamentos temporários; reservas de residências temporárias; motéis; bares; tendas de bebidas e comidas ambulantes; casas de chá.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：橙色，如圖所示。

Reivindicação de cores: cor-de-laranja, tal como representados na figura.

商標編號：N/50576

類別： 5

Marca n.º N/50 576

Classe 5.<sup>a</sup>

申請人：中山市中智藥業集團有限公司，場所：中國廣東省中山市火炬開發區康泰路南3號。

Requerente: 中山市中智藥業集團有限公司，Sede: 中國廣東省中山市火炬開發區康泰路南3號。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2010/07/22

Data do pedido: 2010/07/22

產品：人用藥；藥物飲料；醫藥製劑；藥茶；藥草；中藥成藥；藥酒；貼劑（醫用）；消毒劑；醫藥用洗液。

Produtos: medicamentos para uso humano; bebidas medicinais; preparações farmacêuticas; chás medicinais; ervas medicinais; preparados de medicamentos chineses; vinhos medicinais; emplastros medicinais (para fins medicinais); desinfectantes; soluções de lavagem para uso medicinal.



商標構成：

石岐外感顆粒

A marca consiste em:

石岐外感顆粒

商標編號：N/50577 類別： 35  
 申請人：中山市中智藥業集團有限公司，場所：中國廣東省  
 中山市火炬開發區康泰路南3號。  
 國籍：中國  
 活動：商業  
 申請日期：2010/07/22  
 服務：廣告；商業管理和組織諮詢；進出口代理；替他人推  
 銷；人事管理諮詢；會計；替他人作採購商品或服務；拍賣；  
 電腦資料庫資訊編入；商業場所搬遷。

商標構成：

石岐外感顆粒

Marca n.º N/50 577 Classe 35.ª  
 Requerente: 中山市中智藥業集團有限公司，Sede: 中國廣東  
 省中山市火炬開發區康泰路南3號。  
 Nacionalidade: chinesa  
 Actividade: comercial  
 Data do pedido: 2010/07/22  
 Serviços: publicidade; gestão comercial e consultoria de orga-  
 nização; agenciamento de importação e exportação; promoção  
 de vendas por conta de outrem; consultadoria de gestão pessoal;  
 contabilidade; fazer compras de mercadorias ou serviços por  
 conta de outrem; leilão; compilação de informações em bases  
 de informações de computador; mudança de estabelecimentos  
 comerciais.

A marca consiste em:

石岐外感顆粒

商標編號：N/50578 類別： 25  
 申請人：泉州紅瑞興紡織有限公司，場所：中國福建省泉州  
 經濟技術開發區。

國籍：中國  
 活動：商業  
 申請日期：2010/07/22

產品：服裝；茄克（衣服）；風衣；羽絨服裝；襯衫；T恤  
 衫；內衣；內褲；童裝；乳罩；嬰兒全套衣；游泳衣；游泳  
 褲；防水服；化妝舞會用服裝；鞋；運動鞋；拖鞋；涼鞋；  
 鞋和靴的金屬附件；鞋底；足球鞋；體操鞋；跑鞋（帶金屬  
 釘）；帽；襪；手套（服裝）；領帶；服飾用皮帶；服裝帶  
 （衣服）；婚紗。

商標構成：

HÔPERISE

Marca n.º N/50 578 Classe 25.ª  
 Requerente: HOPERISE TEXTILES CO., LTD. QUAN-  
 ZHOU, Economic Development Zone, Quanzhou, Fujian Pro-  
 vince, China.  
 Nacionalidade: chinesa  
 Actividade: comercial  
 Data do pedido: 2010/07/22  
 Produtos: vestuários; jaquetas (roupa); gabardinas; vestuário  
 de penugem; camisas; T-shirts; roupas interiores; cuecas; vestuá-  
 rio para criança; soutiens; enxovais de bebé; roupas de banho;  
 calções de banho; vestuários impermeáveis; fatos de máscara;  
 sapatos; sapatos para desporto; chinelos; sandálias; acessórios  
 em metais para sapatos e botas; solas para calçado; sapatos  
 de futebol; sapatos para ginástica; sapatos para corrida (com  
 pregos metálicos); chapéus; meias; luvas (vestuários); gravatas;  
 cintos para uso de vestuário e adornos; fitas de vestuário (roupa);  
 vestidos de noiva.

A marca consiste em:

HÔPERISE

商標編號：N/50579

類別： 5

Marca n.º N/50 579

Classe 5.<sup>a</sup>

申請人：漳州片仔癀藥業股份有限公司，場所：中華人民共和國福建省漳州市上街。

Requerente: ZHANGZHOU PIENTZEHUANG PHARMACEUTICAL CO., LTD., Shang Street, Zhangzhou, Fujian Province, People's Republic of China.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2010/07/22

Data do pedido: 2010/07/22

產品：中藥成藥；天然營養補充劑（藥用）；藥用膠囊；藥用片劑；醫用藥丸；膏藥；止痛藥；鎮靜劑；消炎劑；解熱劑；退燒藥；解毒片（醫用）；抗血液栓塞劑；藥用軟膏；藥片；中藥成藥口服液；醫用糖漿；醫用藥丸；藥用或醫用酞劑；肝藥。

Produtos: medicamentos tradicionais Chineses; suplementos dietéticos naturais (para uso farmacêutico); cápsulas medicinais; pastilha para fins farmacêuticos; pílulas de uso medicinal; emplastos; analgésicos; calmantes; preparados anti-inflamatórios; preparações antipiréticas; febrífugos; comprimidos antídotos (para fins medicinais); anticoagulante; unguentos para uso farmacêutico; comprimidos; líquidos para tomar por via oral de medicamentos preparados chineses; xaropes para uso medicinal; pílulas de uso medicinal; tinturas para fins farmacêuticos ou medicinais; medicamentos hepáticos.

商標構成：

A marca consiste em:

PIENTZEHUANG

PIENTZEHUANG

商標編號：N/50580

類別： 5

Marca n.º N/50 580

Classe 5.<sup>a</sup>

申請人：漳州片仔癀藥業股份有限公司，場所：中華人民共和國福建省漳州市上街。

Requerente: ZHANGZHOU PIENTZEHUANG PHARMACEUTICAL CO., LTD., Shang Street, Zhangzhou, Fujian Province, People's Republic of China.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2010/07/22

Data do pedido: 2010/07/22

產品：中藥成藥；天然營養補充劑（藥用）；藥用膠囊；藥用片劑；醫用藥丸；膏藥；止痛藥；鎮靜劑；消炎劑；解熱劑；退燒藥；解毒片（醫用）；抗血液栓塞劑；藥用軟膏；藥片；中藥成藥口服液；醫用糖漿；醫用藥丸；藥用或醫用酞劑；肝藥。

Produtos: medicamentos tradicionais Chineses; suplementos dietéticos naturais (para uso farmacêutico); cápsulas medicinais; pastilha para fins farmacêuticos; pílulas de uso medicinal; emplastos; analgésicos; calmantes; preparados anti-inflamatórios; preparações antipiréticas; febrífugos; comprimidos antídotos (para fins medicinais); anticoagulante; unguentos para uso farmacêutico; comprimidos; líquidos para tomar por via oral de medicamentos preparados chineses; xaropes para uso medicinal; pílulas de uso medicinal; tinturas para fins farmacêuticos ou medicinais; medicamentos hepáticos.

商標構成：

A marca consiste em:

片仔癀

片仔癀

商標編號：N/50581

類別： 29

Marca n.º N/50 581

Classe 29.<sup>a</sup>

申請人：歐洲橄欖油（澳門）有限公司，場所：澳門北京街126號怡德商業中心5樓E座。

Requerente: 歐洲橄欖油（澳門）有限公司，Sede: 澳門北京街126號怡德商業中心5樓E座。

國籍：根據澳門法例成立  
 活動：商業  
 申請日期：2010/07/22  
 產品：食用油，肉乾，魚製食品，罐頭食品，花生醬，榨菜，牛奶，果仁，乾食用菌，腐竹。

商標構成：

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau  
 Actividade: comercial  
 Data do pedido: 2010/07/22  
 Produtos: óleos comestíveis, carne seca, alimentos feitos de peixe, alimentos enlatados, pasta de amendoim, tubérculos de mostarda condimentados, leite de vaca, nozes, fungos secos comestíveis, tofu seco em folhas.  
 A marca consiste em:

# 长青树

# 长青树

商標編號：N/50582 類別： 30  
 申請人：歐洲橄欖油（澳門）有限公司，場所：澳門北京街126號怡德商業中心5樓E座。  
 國籍：根據澳門法例成立  
 活動：商業  
 申請日期：2010/07/22  
 產品：米，麵條，咖啡，茶，糖，食用糖果，蜂蜜，麵包，糉子，食用澱粉，醬油，調味品。

商標構成：

Marca n.º N/50 582 Classe 30.<sup>a</sup>  
 Requerente: 歐洲橄欖油（澳門）有限公司，Sede: 澳門北京街126號怡德商業中心5樓E座。  
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau  
 Actividade: comercial  
 Data do pedido: 2010/07/22  
 Produtos: arroz, talharim, café, chá, açúcar, confeitaria comestível, mel, pão, espécie de bolo de arroz envolto em folhas de bambu ou junco (pamonha chinesa), tapioca, molho de soja, condimentos.  
 A marca consiste em:

# 长青树

# 长青树

商標編號：N/50610 類別： 14  
 申請人：泰萊雅有限公司，場所：澳門氹仔望德聖母灣大馬路澳門威尼斯人度假村酒店大運河購物中心2426號舖。  
 國籍：根據澳門法例成立  
 活動：商業  
 申請日期：2010/07/22  
 產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品，珠寶、首飾、寶石，鐘錶和計時儀器。

商標構成：

Marca n.º N/50 610 Classe 14.<sup>a</sup>  
 Requerente: TARA MOOR LIMITADA, Sede: 澳門氹仔望德聖母灣大馬路澳門威尼斯人度假村酒店大運河購物中心2426號舖。  
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau  
 Actividade: comercial  
 Data do pedido: 2010/07/22  
 Produtos: metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué não incluídos noutras classes, joalharia, bijuteria, pedras preciosas, relojoaria e instrumentos cronométricos.  
 A marca consiste em:

 TARA MOOR

 TARA MOOR

商標編號：N/50611

類別： 35

Marca n.º N/50 611

Classe 35.<sup>a</sup>

申請人：泰萊雅有限公司，場所：澳門氹仔望德聖母灣大馬路澳門威尼斯人度假村酒店大運河購物中心2426號舖。

Requerente: TARA MOOR LIMITADA, Sede: 澳門氹仔望德聖母灣大馬路澳門威尼斯人度假村酒店大運河購物中心2426號舖。

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2010/07/22

Data do pedido: 2010/07/22

服務：廣告、實業經營、實業管理、辦公事務。

Serviços: publicidade, gestão comercial, administração comercial, trabalhos de escritório.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：黑色。

Reivindicação de cores: preto.

商標編號：N/50612

類別： 28

Marca n.º N/50 612

Classe 28.<sup>a</sup>

申請人：Shuffle Master Australasia Pty Limited, 1 Sheridan Close, Milperra NSW 2214, Australia.

Requerente: Shuffle Master Australasia Pty Limited, 1 Sheridan Close, Milperra NSW 2214, Australia.

國籍：澳大利亞

Nacionalidade: australiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/07/22

Data do pedido: 2010/07/22

產品：帶或不帶視像輸出的電子遊戲機及遊戲機用遊戲的變換套裝，包括選擇性的備用軟件、備用圖示及備用控制。

Produtos: máquinas de jogo electrónicas com ou sem saída de vídeo e conjunto de conversão de jogos para máquinas de jogo para incluindo software sobresselentes, gráficos sobresselentes e controlos sobresselentes opcionais.

商標構成：

A marca consiste em:

**GRAND CENTRAL METRO**

**GRAND CENTRAL METRO**

商標編號：N/50613

類別： 28

Marca n.º N/50 613

Classe 28.<sup>a</sup>

申請人：Shuffle Master Australasia Pty Limited, 1 Sheridan Close, Milperra NSW 2214, Australia.

Requerente: Shuffle Master Australasia Pty Limited, 1 Sheridan Close, Milperra NSW 2214, Australia.

國籍：澳大利亞

Nacionalidade: australiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/07/22

Data do pedido: 2010/07/22

產品：帶或不帶視像輸出的電子遊戲機及遊戲機用遊戲的變換套裝，包括選擇性的備用軟件、備用圖示及備用控制。

Produtos: máquinas de jogo electrónicas com ou sem saída de vídeo e conjunto de conversão de jogos para máquinas de jogo para incluindo software sobresselentes, gráficos sobresselentes e controlos sobresselentes opcionais.

商標構成：

A marca consiste em:

**5 FORTUNES**

**5 FORTUNES**

商標編號：N/50614 類別：28  
 申請人：Shuffle Master Australasia Pty Limited, 1 Sheridan Close, Milperra NSW 2214, Australia.  
 國籍：澳大利亞  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/22  
 產品：於帶或不帶視像輸出的電子遊戲機使合成獎金特性的硬件及軟件，供互聯遊戲機發獎金系統用的硬件及軟件。

商標構成：

**POTION POWER**

Marca n.º N/50 614 Classe 28.ª  
 Requerente: Shuffle Master Australasia Pty Limited, 1 Sheridan Close, Milperra NSW 2214, Australia.  
 Nacionalidade: australiana  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/22  
 Produtos: hardware e software incorporando uma característica de bónus em máquinas de jogos electrónicas com ou sem saída de vídeo, hardware e software para fornecer um sistema de bonificação para máquinas de jogo interligadas.  
 A marca consiste em:

**POTION POWER**

商標編號：N/50615 類別：28  
 申請人：Shuffle Master Australasia Pty Limited, 1 Sheridan Close, Milperra NSW 2214, Australia.  
 國籍：澳大利亞  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/22  
 產品：帶或不帶視像輸出的電子遊戲機及遊戲機用遊戲的變換套裝，包括選擇性的備用軟件、備用圖示及備用控制。

商標構成：

**HEY PRESTO**

Marca n.º N/50 615 Classe 28.ª  
 Requerente: Shuffle Master Australasia Pty Limited, 1 Sheridan Close, Milperra NSW 2214, Australia.  
 Nacionalidade: australiana  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/22  
 Produtos: máquinas de jogo electrónicas com ou sem saída de vídeo e conjunto de conversão de jogos para máquinas de jogo para incluindo software sobresselentes, gráficos sobresselentes e controlos sobresselentes opcionais.  
 A marca consiste em:

**HEY PRESTO**

商標編號：N/50616 類別：28  
 申請人：Shuffle Master Australasia Pty Limited, 1 Sheridan Close, Milperra NSW 2214, Australia.  
 國籍：澳大利亞  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/22  
 產品：帶或不帶視像輸出的電子遊戲機及遊戲機用遊戲的變換套裝，包括選擇性的備用軟件、備用圖示及備用控制。

商標構成：

**SAVANNAH SUNSET**

Marca n.º N/50 616 Classe 28.ª  
 Requerente: Shuffle Master Australasia Pty Limited, 1 Sheridan Close, Milperra NSW 2214, Australia.  
 Nacionalidade: australiana  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/22  
 Produtos: máquinas de jogo electrónicas com ou sem saída de vídeo e conjunto de conversão de jogos para máquinas de jogo para incluindo software sobresselentes, gráficos sobresselentes e controlos sobresselentes opcionais.  
 A marca consiste em:

**SAVANNAH SUNSET**

商標編號：N/50621 類別：43  
 申請人：榮式控股有限公司，場所：香港銅鑼灣加路連山道13號地下。

Marca n.º N/50 621 Classe 43.ª  
 Requerente: 榮式控股有限公司，Sede: 香港銅鑼灣加路連山道13號地下。



國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2010/07/22

服務：備辦宴席、餐廳、茶館、快餐館、流動飲食供應、餐館。

商標構成：

榮式

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/07/22

Serviços: serviços de «catering» de banquetes, restaurantes, casas de chá, refeitórios de refeições rápidas, serviços ambulantes de alimentos-bebidas, refeitórios.

A marca consiste em:

榮式

商標編號：N/50622

類別： 29

申請人：陳祥發，場所：香港新界元朗東頭工業村喜業街2號喜業工業大廈2樓202室。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2010/07/22

產品：肉；魚；家禽及野味；肉汁；醃漬及煮熟的水果和蔬果；果凍；果醬；蜜餞；蛋；食用油和油脂。

商標構成：



顏色之要求：紅色及黑色，如圖所示。

Marca n.º N/50 622

Classe 29.<sup>a</sup>

Requerente: 陳祥發，Sede: 香港新界元朗東頭工業村喜業街2號喜業工業大廈2樓202室。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/07/22

Produtos: carne, peixe, aves e caça; extractos de carne; frutas e vegetais em conserva e cozidas; geleias; doce; compotas; ovos; óleos e gorduras comestíveis.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho e preto, tal como representados na figura.

商標編號：N/50623

類別： 30

申請人：陳祥發，場所：香港新界元朗東頭工業村喜業街2號喜業工業大廈2樓202室。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2010/07/22

產品：咖啡；茶；可可；糖；米；木薯澱粉；西米；咖啡代用品；麵粉及穀類製品；麵包；糕點及糖果；蜂蜜；濃糖漿；鮮酵母；發酵粉；食鹽；芥末；醋；醬油（調味品）；香料；飲用冰。

商標構成：



顏色之要求：紅色及黑色，如圖所示。

Marca n.º N/50 623

Classe 30.<sup>a</sup>

Requerente: 陳祥發，Sede: 香港新界元朗東頭工業村喜業街2號喜業工業大廈2樓202室。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/07/22

Produtos: café; chá; cacau; açúcar; arroz; tapioca; sagu; sucedâneos do café; farinhas e preparações feitas de cereais; pão; pastelaria e confeitaria; mel; xarope de melaço denso; levedura; fermento em pó; sal; mostarda; vinagre; molhos de soja (condimentos); especiarias; gelo para refrescar.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho e preto, tal como representados na figura.

商標編號：N/50624 類別： 43  
 申請人：陳祥發，場所：香港新界元朗東頭工業村喜業街2號喜業工業大廈2樓202室。  
 國籍：根據香港法例成立  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/22  
 服務：餐館；餐廳；速食館；自助餐廳；提供食物和飲料服務。

商標構成：



顏色之要求：紅色及黑色，如圖所示。

Marca n.º N/50 624 Classe 43.ª  
 Requerente: 陳祥發, Sede: 香港新界元朗東頭工業村喜業街2號喜業工業大廈2樓202室。  
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/22  
 Serviços: refeitórios; restaurantes; refeitórios de refeições rápidas; restaurantes de auto-serviço; serviços de fornecimento de alimentos e bebidas.  
 A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho e preto, tal como representados na figura.

商標編號：N/50625 類別： 3  
 申請人：何佳权，場所：中國廣東省中山市小欖鎮裕勝街一巷8號之一。  
 國籍：中國  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/23  
 產品：口氣清新噴灑劑；洗面奶；洗髮劑；浴液；化妝品；香料；香精油；牙膏；洗潔精；香水。

商標構成：

红润

Marca n.º N/50 625 Classe 3.ª  
 Requerente: 何佳权, Sede: 中國廣東省中山市小欖鎮裕勝街一巷8號之一。  
 Nacionalidade: chinesa  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/23  
 Produtos: preparações refrescantes em pulverizadores para cavidade bucal; leite para limpeza de cara; champos; loções para banho; cosméticos; perfumaria; óleos essenciais; dentífricos; detergentes para as louças; perfumes.  
 A marca consiste em:

红润

商標編號：N/50626 類別： 5  
 申請人：何佳权，場所：中國廣東省中山市小欖鎮裕勝街一巷8號之一。  
 國籍：中國  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/23  
 產品：補藥（藥）；人用藥；藥物飲料；衛生巾；減肥用藥劑；醫用漱口劑；醫藥用洗液；嬰兒奶粉；陰道清洗液；殺蟲劑。

Marca n.º N/50 626 Classe 5.ª  
 Requerente: 何佳权, Sede: 中國廣東省中山市小欖鎮裕勝街一巷8號之一。  
 Nacionalidade: chinesa  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/23  
 Produtos: tónicos (medicamentos); medicamentos para uso humano; bebidas medicinais; pensos higiénicos; preparações medicinais para fins de emagrecimento; preparações para enxaguar a boca de uso medicinal; soluções de lavagem para uso medicinal; leite em pó para bebés; líquidos para lavagem de vagina; insecticidas.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/50627

類別： 30

Marca n.º N/50 627

Classe 30.<sup>a</sup>

申請人：何佳权，場所：中國廣東省中山市小欖鎮裕勝街一巷8號之一。

Requerente: 何佳权，Sede: 中國廣東省中山市小欖鎮裕勝街一巷8號之一。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/07/23

Data do pedido: 2010/07/23

產品：巧克力飲料；茶飲料；茶；蟲草雞精；豆漿；咖啡飲料；非醫用營養液；蜂蜜；糕點；非醫用營養膠囊。

Produtos: bebidas de chocolate; bebidas de chá; chá; essência de frango com «cordyceps sinensis»; leite de soja; bebidas de café; líquidos dietéticos não de uso medicinal; mel; pastelaria; cápsulas dietéticas não de uso medicinal.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/50628

類別： 32

Marca n.º N/50 628

Classe 32.<sup>a</sup>

申請人：何佳权，場所：中國廣東省中山市小欖鎮裕勝街一巷8號之一。

Requerente: 何佳权，Sede: 中國廣東省中山市小欖鎮裕勝街一巷8號之一。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/07/23

Data do pedido: 2010/07/23

產品：啤酒；礦泉水；果茶（不含酒精）；汽水；水果飲料（不含酒精）；可樂；豆類飲料；奶茶（非奶為主）；蔬菜汁（飲料）。

Produtos: cerveja; água mineral; chá de frutas (não alcoólico); gasosas; bebidas de frutas (não alcoólicas); cola; bebidas de feijões; chá com leite (onde o leite não predomina); sumo de vegetais (bebidas).

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/50629

類別： 9

Marca n.º N/50 629

Classe 9.<sup>a</sup>

申請人：DeVry/Becker Educational Development Corp., 3005 Highland Parkway Downers Grove, Illinois 60515-5799, Estados Unidos da América.

Requerente: DeVry/Becker Educational Development Corp., 3005 Highland Parkway Downers Grove, Illinois 60515-5799, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2010/07/23

產品：用於幫助學生應付會計、金融、項目管理及貿易範疇的職業准照考試的複習班指導的電腦軟件；用於會計、金融、項目管理及貿易範疇的持續專業培訓課程指導的電腦軟件；帶有會計、金融、項目管理及貿易範疇資訊及教學材料的預先錄製的電子及數碼載體。

商標構成：

**BECKER PROFESSIONAL EDUCATION**

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/07/23

Produtos: software de computador para uso na condução de aulas de revisão para preparar estudantes para os exames de licença profissional nas áreas da contabilidade, das finanças, da gestão de projectos e dos negócios; software de computador para uso na condução de cursos de formação profissional continuada nas áreas da contabilidade, das finanças, da gestão de projectos e dos negócios; suportes electrónicos e digitais pré-gravados, com informação e materiais de educação nas áreas da contabilidade, das finanças, da gestão de projectos e dos negócios.

A marca consiste em:

**BECKER PROFESSIONAL EDUCATION**

商標編號：N/50630

類別： 16

申請人：DeVry/Becker Educational Development Corp., 3005 Highland Parkway Downers Grove, Illinois 60515-5799, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2010/07/23

產品：用於教育課程的印刷品，如用於會計、金融、項目管理及貿易範疇職業准照考試的課程用書本、練習簿、練習紙、問答卡及帶有複習內容的模擬考試；用於教育課程的印刷品，如用於會計、金融、項目管理及貿易範疇的持續專業培訓的課程用書本、練習簿、練習紙、問答卡。

商標構成：

**BECKER PROFESSIONAL EDUCATION**

Marca n.º N/50 630

Classe 16.ª

Requerente: DeVry/Becker Educational Development Corp., 3005 Highland Parkway Downers Grove, Illinois 60515-5799, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/07/23

Produtos: material impresso para cursos educacionais, nomeadamente livros para cursos, cadernos de exercícios, folhas de exercícios, cartões com perguntas e respostas (flash cards) e exames de prática com matérias de revisão para exames de licença profissional nas áreas da contabilidade, das finanças, da gestão de projectos e dos negócios; material impresso para cursos educacionais, nomeadamente livros para cursos, cadernos de exercícios, folhas de exercícios, cartões com perguntas e respostas (flash cards) para formação profissional continuada nas áreas da contabilidade, das finanças, da gestão de projectos e dos negócios.

A marca consiste em:

**BECKER PROFESSIONAL EDUCATION**

商標編號：N/50631

類別： 41

申請人：DeVry/Becker Educational Development Corp., 3005 Highland Parkway Downers Grove, Illinois 60515-5799, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2010/07/23

服務：教育服務，如用於幫助學生應付會計、金融、項目管理及貿易範疇職業准照考試的現場授課、在線、網路播送及遠

Marca n.º N/50 631

Classe 41.ª

Requerente: DeVry/Becker Educational Development Corp., 3005 Highland Parkway Downers Grove, Illinois 60515-5799, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/07/23

Serviços: serviços educacionais, nomeadamente cursos ao vivo, on-line, webcasts e ensino à distância de instrução, cursos

程學習指導、課程複習、研討會、課堂、工作坊及特定課堂及分發與上述範疇有關的課程材料；持續教育服務，如會計、金融、項目管理及貿易範疇的現場授課、在線、網路播送及遠程學習指導、研討會、課堂及持續專業培訓的工作坊及分發與這些範疇有關的課程材料。

商標構成：

**BECKER PROFESSIONAL EDUCATION**

de revisão, seminários, aulas, workshops e aulas particulares para preparar estudantes para exames de licença profissional nas áreas da contabilidade, das finanças, da gestão de projectos e dos negócios e distribuição de materiais para os cursos relacionados com estas matérias; serviços de educação continuada, nomeadamente cursos ao vivo, on-line, webcasts e ensino à distância de instrução, seminários, aulas e workshops de formação profissional continuada nas áreas da contabilidade, das finanças, da gestão de projectos e dos negócios e distribuição de materiais para os cursos relacionados com estas matérias.

A marca consiste em:

**BECKER PROFESSIONAL EDUCATION**

商標編號：N/50632

類別： 5

申請人：JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, 08933, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2010/07/23

產品：人用藥劑。

商標構成：

**SILVIDIA**

Marca n.º N/50 632

Classe 5.<sup>a</sup>

Requerente: JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, 08933, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/07/23

Produtos: preparações farmacêuticas para uso humano.

A marca consiste em:

**SILVIDIA**

商標編號：N/50633

類別： 5

申請人：JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, 08933, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2010/07/23

產品：人用藥劑。

商標構成：

**SYLBINDA**

Marca n.º N/50 633

Classe 5.<sup>a</sup>

Requerente: JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, 08933, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/07/23

Produtos: preparações farmacêuticas para uso humano.

A marca consiste em:

**SYLBINDA**

商標編號：N/50634

類別： 5

申請人：JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, 08933, Estados Unidos da América.

國籍：美國

Marca n.º N/50 634

Classe 5.<sup>a</sup>

Requerente: JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, 08933, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: americana



活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/23  
 產品：人用藥劑。  
 商標構成：

Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/23  
 Produtos: preparações farmacêuticas para uso humano.  
 A marca consiste em:

# ENSYLVA

# ENSYLVA

商標編號：N/50639 類別： 32  
 申請人：The Coca-Cola Company, One Coca-Cola Plaza,  
 Atlanta, Georgia 30313, United States of America.  
 國籍：美國  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/23  
 產品：飲料，如可飲用水，香味水，礦泉水及汽水；及其他  
 不含酒精飲料，如清涼飲料，補充能量飲料及運動用飲料；水  
 果飲料及水果汁；製飲料用的糖漿，濃縮液及粉末，如香味  
 水，礦泉水及汽水，清涼飲料，補充能量飲料，運動用飲料，  
 水果飲料及水果汁。

Marca n.º N/50 639 Classe 32.ª  
 Requerente: The Coca-Cola Company, One Coca-Cola Plaza,  
 Atlanta, Georgia 30313, United States of America.  
 Nacionalidade: americana  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/23  
 Produtos: bebidas, nomeadamente águas potáveis, águas  
 aromatizadas, águas minerais e gasosas; e outras bebidas não  
 alcoólicas, nomeadamente refrigerantes, bebidas energéticas  
 e bebidas para desporto; bebidas e sumos de fruta; xaropes,  
 concentrados e pós para fazer bebidas, nomeadamente águas  
 aromatizadas, águas minerais e gasosas, refrigerantes, bebidas  
 energéticas, bebidas para desporto, bebidas e sumos de fruta.  
 A marca consiste em:

商標構成：



商標編號：N/50640 類別： 41  
 申請人：The Coca-Cola Company, One Coca-Cola Plaza,  
 Atlanta, Georgia 30313, United States of America.  
 國籍：美國  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/23  
 服務：教育；提供培訓；娛樂；文體活動。  
 商標構成：

Marca n.º N/50 640 Classe 41.ª  
 Requerente: The Coca-Cola Company, One Coca-Cola Plaza,  
 Atlanta, Georgia 30313, United States of America.  
 Nacionalidade: americana  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/23  
 Serviços: educação; provisão de formação; entretenimento;  
 actividades culturais e desportivas.  
 A marca consiste em:



商標編號：N/50643 類別： 3  
 申請人：Watson Enterprises Limited, Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.  
 國籍：英屬維爾京斯島  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/23  
 產品：漂白用產品及其他洗衣用物料；清潔、擦亮、去漬及研磨用製劑；香皂；香料，精油，化妝品，髮水；牙膏；身體用乳液及清潔面部用產品；清潔皮膚用柔和產品；保濕液；日常清潔面部用產品；帶清潔面部用產品及保濕液的原始護理盒；帶日常清潔面部用產品及保濕液的原始護理盒；非油脂乳霜（例如身體用乳液）。

商標構成：



Marca n.º N/50 643 Classe 3.<sup>a</sup>  
 Requerente: Watson Enterprises Limited, Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.  
 Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/23  
 Produtos: produtos para branqueamento e outras substâncias para lavagem de roupa; preparados para limpeza, polimento, esfrega e abrasivos; sabonetes; artigos de perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para o cabelo; dentífricos; loções para o corpo e produtos para limpeza facial; produto suave para limpeza de pele; loções humedecedoras; produto de limpeza facial diário; estojo de tratamento inicial com produtos para limpeza facial e loções humedecedoras; estojo de tratamento inicial com produtos de limpeza facial diário e loções humedecedoras; creme não gorduroso (por exemplo loções para o corpo).  
 A marca consiste em:



商標編號：N/50644 類別： 34  
 申請人：PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A., Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Switzerland.  
 國籍：瑞士  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/23  
 產品：未加工或已加工煙草；煙草產品包括雪茄，香煙，小香煙，吸煙者自捲香煙用煙草，煙斗用煙草，咀嚼用煙草，鼻煙（煙草），“Kretek”香煙，無煙香煙，煙草代用品（非醫用）；煙具，包括捲煙紙及煙嘴，香煙用濾嘴，煙草罐，煙盒和煙灰缸，煙斗，袖珍捲煙器，打火機；火柴。

商標構成：



Marca n.º N/50 644 Classe 34.<sup>a</sup>  
 Requerente: PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A., Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Switzerland.  
 Nacionalidade: suíça  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/23  
 Produtos: tabaco em bruto ou tabaco tratado; produtos de tabaco incluindo charutos, cigarros, cigarrilhas, tabaco para os fumadores enrolarem os seus próprios cigarros, tabaco de cachimbo, tabaco de mascar, rapé (tabaco), «kretek», «snus», sucedâneos do tabaco (não para uso medicinal); artigos para fumadores, incluindo mortalhas para cigarros, boquilhas, filtros para cigarros, latas para tabaco, cigarreiras e cinzeiros, cachimbos, aparelhos de bolso para enrolar cigarros, isqueiros; fósforos.  
 A marca consiste em:



商標編號：N/50645 類別： 14  
 申請人：NILISH LIMITED, Flat/Rm. 801, Stanhope House, 738 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong.  
 國籍：根據香港法例成立

Marca n.º N/50 645 Classe 14.<sup>a</sup>  
 Requerente: NILISH LIMITED, Flat/Rm. 801, Stanhope House, 738 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong.  
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業

申請日期：2010/07/26

產品：吊墜，戒指，貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品，珠寶，首飾，寶石，鐘錶和計時儀器。

商標構成：



Actividade: comercial

Data do pedido: 2010/07/26

Produtos: pendentes, anéis, metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué não incluídos noutras classes, joalheria, bijuteria, pedras preciosas, relojoaria e instrumentos cronométricos.

A marca consiste em:



商標編號：N/50646

類別： 30

申請人：永南食品有限公司，場所：香港新界大埔大埔工業邨大貴街20號。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2010/07/26

產品：杯麵；米粉（麵）；帶味道的米；米的粉；米製一般食品；麵粉製一般食品；炒米；冷凍製備米；即食麵；即食米粉（麵）；米的麵；食鹽，芥末；醋，醬汁（調味品）；調味料；及主要由上述提及一般食品所製的煮熟及/或冷凍製備餐食；全屬第30類。

商標構成：



Marca n.º N/50 646

Classe 30.ª

Requerente: Winner Food Products Limited, 20 Dai Kwai Street, Tai Po Industrial Estate, Tai Po, New Territories, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/07/26

Produtos: «Cup noodles»; «vermicelli» [massas]; arroz com sabores; farinha de arroz; géneros alimentícios feitos de arroz; géneros alimentícios feitos de farinha; arroz frito; arroz preparado congelado; massas instantâneas; «vermicelli» instantâneo [massas]; massas de arroz; sal, mostarda; vinagre, molhos (condimentos); especiarias; e refeições preparadas cozinhadas e/ou congeladas feitas principalmente com os géneros alimentícios supracitados; tudo incluído na classe 30.ª

A marca consiste em:



商標編號：N/50647

類別： 5

申請人：山東步長制藥有限公司，場所：中華人民共和國山東省荷澤市中華西路369號。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2010/07/26

產品：人用藥；中藥；醫藥製劑；醫用生物製劑；化學藥物製劑；醫用藥草；微生物用營養物質；醫用氣體；嬰兒食品；除草劑；滅微生物劑；醫用營養添加劑；消毒劑；隱形眼鏡清

Marca n.º N/50 647

Classe 5.ª

Requerente: Shandong Buchang Pharmaceutical Co., Ltd., Number 369, Zhonghua West Road, Heze City, Shandong Province, P. R. China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/07/26

Produtos: medicamentos para uso humano; medicamentos chineses; preparações farmacêuticas; preparados biológicos para fins médicos; preparados químico-farmacêuticos; ervas de uso medicinal; substâncias dietéticas de uso microbiológico; gases para fins médicos; comida para bebés; herbicidas; preparações

潔劑；醫用營養品；淨化劑；獸醫用藥；浸藥液的紙巾薄紙；外科敷料；牙用光潔劑；中藥袋；維生素製劑；魚肝油；原料藥；醫用白朮食品；醫用營養飲料；醫用卵磷脂；人用和獸用微量元素製劑；補藥（藥）。

商標構成：

# 穩心

# 穩心

商標編號：N/50649

類別： 30

申請人：鉅記食品有限公司，場所：澳門大三巴街24A及24B興華樓地下。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2010/07/27

產品：月餅。

商標構成：



顏色之要求：天藍色、藍色、深紅色、紅色、淺綠色、黃色、暗黃色、棕色、白色、粉紅色、橙色，如圖所示。

para a destruição de micróbios; aditivos nutricionais para fins médicos; preparados de esterilização; preparados de limpeza de lentes de contacto; substâncias dietéticas adaptadas para uso médico; depurativos; medicamentos para fins veterinários; lenços de papel fino impregnados com loções farmacêuticas; material para pensos de uso cirúrgico; preparações para brilho e limpeza de dentes; sacos de medicamentos chineses; preparações de vitaminas; óleo de fígado de bacalhau; matérias-primas de medicamentos; alimentos albuminosos para fins medicinais; bebidas dietéticas de uso medicinal; lecitina de uso medicinal; preparações de microelementos para uso humano e animal; tónicos (medicamentos).

A marca consiste em:

Marca n.º N/50 649

Classe 30.<sup>a</sup>

Requerente: COMPANHIA DE PRODUTOS ALIMENTARES KOI KEI LIMITADA, Sede: 澳門大三巴街24A及24B興華樓地下。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/07/27

Produtos: bolos lunares.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: azul do céu, azul, vermelho escuro, vermelho, verde-claro, amarelo, amarelo pálido, castanho, branco, cor-de-rosa, cor-de-laranja, tal como representados na figura.

商標編號：N/50650

類別： 43

申請人：Dorsett Hotels & Resorts International Limited, 16/F., Far East Consortium Building, 121 Des Voeux Road Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2010/07/27

服務：酒店服務，賓館服務，提供討論會及展覽會用設施，臨時住宿出租，汽車酒店服務，餐廳服務，咖啡室，茶室，咖啡館，宴會服務，小吃店，酒吧，酒店住宿的預訂服務。

Marca n.º N/50 650

Classe 43.<sup>a</sup>

Requerente: Dorsett Hotels & Resorts International Limited, 16/F., Far East Consortium Building, 121 Des Voeux Road Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/07/27

Serviços: serviços de hotel, serviços de pensões residenciais («guesthouses»), providenciar instalações para conferências e exposições, aluguer de alojamento temporário, serviços de motel, serviços de restaurante, casas de café, chá, cafés, serviços de banquetes, bares, «wine bars», serviços de reserva para alojamento em hotéis.

商標構成：

絲麗

A marca consiste em:

絲麗

商標編號：N/50651 類別： 43  
 申請人：Dorsett Hotels & Resorts International Limited,  
 16/F., Far East Consortium Building, 121 Des Voeux Road  
 Central, Hong Kong.  
 國籍：根據香港法例成立  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/27  
 服務：酒店服務，賓館服務，提供討論會及展覽會用設施，  
 臨時住宿出租，汽車酒店服務，餐廳服務，咖啡室，茶室，咖  
 啡館，宴會服務，小吃店，酒吧，酒店住宿的預訂服務。

商標構成：



顏色之要求：如提交圖樣所示的藍色及淡紫色。

Marca n.º N/50 651 Classe 43.ª  
 Requerente: Dorsett Hotels & Resorts International Limited,  
 16/F., Far East Consortium Building, 121 Des Voeux Road Cen-  
 tral, Hong Kong.  
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/27  
 Serviços: serviços de hotel, serviços de pensões residenciais  
 («guesthouses»), providenciar instalações para conferências  
 e exposições, aluguer de alojamento temporário, serviços de  
 motel, serviços de restaurante, casas de café, chá, cafés, serviços  
 de banquetes, bares, «wine bars», serviços de reserva para aloja-  
 mento em hotéis.

A marca consiste em:


Reivindicação de cores: as cores azul e lilás, tal como repre-  
sentadas na figura.

商標編號：N/50652 類別： 33  
 申請人：CARMIM – Cooperativa Agrícola de Reguengos  
 de Monsaraz, C.R.L., Rua Professor Mota Pinto, P-7200-412  
 Reguengos de Monsaraz, Portugal.  
 國籍：葡萄牙  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/27  
 產品：葡萄酒；酒精飲料（啤酒除外）。  
 商標構成：

CARMIM

Marca n.º N/50 652 Classe 33.ª  
 Requerente: CARMIM – Cooperativa Agrícola de Reguen-  
 gos de Monsaraz, C.R.L., Rua Professor Mota Pinto, P-7200-412  
 Reguengos de Monsaraz, Portugal.  
 Nacionalidade: portuguesa  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/27  
 Produtos: vinho; bebidas alcoólicas (excepto cerveja).  
 A marca consiste em:

CARMIM

商標編號：N/50653 類別： 33  
 申請人：CARMIM – Cooperativa Agrícola de Reguengos  
 de Monsaraz, C.R.L., Rua Professor Mota Pinto, P-7200-412  
 Reguengos de Monsaraz, Portugal.

Marca n.º N/50 653 Classe 33.ª  
 Requerente: CARMIM – Cooperativa Agrícola de Reguen-  
 gos de Monsaraz, C.R.L., Rua Professor Mota Pinto, P-7200-412  
 Reguengos de Monsaraz, Portugal.



國籍：葡萄牙  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/27  
 產品：葡萄酒；酒精飲料（啤酒除外）。  
 商標構成：

Nacionalidade: portuguesa  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/27  
 Produtos: vinho; bebidas alcoólicas (excepto cerveja).  
 A marca consiste em:

# REGUENGOS

# REGUENGOS

商標編號：N/50654 類別： 43  
 申請人：HOTEL OKURA CO., LTD., 2-10-4, Toranomom,  
 Minato-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/27  
 服務：酒店；提供臨時住宿，提供食品和飲料。

商標構成：

Marca n.º N/50 654 Classe 43.<sup>a</sup>  
 Requerente: HOTEL OKURA CO., LTD., 2-10-4, Torano-  
 mon, Minato-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/27  
 Serviços: hotéis; providenciar alojamento temporário, provi-  
 denciar alimentos e bebidas.

A marca consiste em:

# YAMAZATO

# YAMAZATO

商標編號：N/50655 類別： 43  
 申請人：HOTEL OKURA CO., LTD., 2-10-4, Toranomom,  
 Minato-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/27  
 服務：酒店；提供臨時住宿，提供食品和飲料。

商標構成：

Marca n.º N/50 655 Classe 43.<sup>a</sup>  
 Requerente: HOTEL OKURA CO., LTD., 2-10-4, Torano-  
 mon, Minato-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/27  
 Serviços: hotéis; providenciar alojamento temporário, provi-  
 denciar alimentos e bebidas.

A marca consiste em:

# 山里

# 山里

商標編號：N/50672 類別： 18  
 申請人：Burling Limited, P.O. Box 71 Craigmuir Chambers,  
 Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬維爾京斯島  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/27

Marca n.º N/50 672 Classe 18.<sup>a</sup>  
 Requerente: Burling Limited, P.O. Box 71 Craigmuir Cham-  
 bers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/27

產品：皮革及人造皮革及不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮；鞣皮；箱子及旅行袋；雨傘，陽傘及手杖；鞭，馬具及鞍具；屬第18類的盒子，箱子，口袋錢包及腰帶。

商標構成：

Produtos: couro e imitações de couro e artigos feitos destes materiais e não incluídos noutras classes; peles de animais, couro curtido; malas e sacos de viagens; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes, arreios e selaria; estojos, malas, carteiras de bolso e cintos deste que incluídos na classe 18.<sup>a</sup>

A marca consiste em:

商標編號：N/50673

類別： 25

Marca n.º N/50 673

Classe 25.<sup>a</sup>

申請人：Burling Limited, P.O. Box 71 Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Requerente: Burling Limited, P.O. Box 71 Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬維爾京斯島

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/07/27

Data do pedido: 2010/07/27

產品：服裝，鞋，帽，腰帶（服裝）。

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria, cintos (vestuário).

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/50674

類別： 35

Marca n.º N/50 674

Classe 35.<sup>a</sup>

申請人：Burling Limited, P.O. Box 71 Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Requerente: Burling Limited, P.O. Box 71 Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬維爾京斯島

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/07/27

Data do pedido: 2010/07/27

服務：廣告；商業管理；商業行政；辦公室服務；與眼鏡，太陽眼鏡，貴重金屬及其合金以及貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品，珠寶物品，寶石，鐘錶及計時儀器，鐘，精密記時器，皮革及人造皮革，及這些材料的製品，動物皮，鞣皮，箱子及旅行袋，雨傘，陽傘及手杖，鞭，馬具及鞍具，盒子，箱子，口袋錢包，腰帶，服裝，鞋及帽有關的零售服務及透過互聯網的零售服務。

Serviços: publicidade; gestão comercial; administração comercial; serviços de escritório; serviços de venda a retalho e serviços de venda a retalho através da Internet relacionados com óculos, óculos de sol, metais preciosos e suas ligas e artigos feitos em metais preciosos ou em plaqué, artigos de joalheria, pedras preciosas, relojoaria e instrumentos cronométricos, relógios, cronómetros, couro e imitações de couro e artigos feitos destes materiais, peles de animais, couro curtido, malas de sacos viagem, chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas, chicotes, arreios e selaria, estojos, malas, carteiras de bolso, cintos, vestuário, calçado e chapelaria.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/50676 類別： 10  
 申請人：北極光實業有限公司，場所：中國台灣台中縣東勢鎮東崎街252巷20號之8號1樓。

活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/27  
 產品：醫療機械器材，直腸鏡，子宮測探器，口腔擴展器，眼炎消除器，陰道窺鏡，細胞/頸部顯示器，注射器，皮下針，膠牙套。

商標構成：



Marca n.º N/50 676 Classe 10.<sup>a</sup>  
 Requerente: NORTH EOS INDUSTRIES INC., 1F, n.º 20-8, Lane 252, Tung Chi St., Tung Shih, Taichung Hsien, Taiwan, China.

Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/27  
 Produtos: aparelhos mecânicos medicinais, rectoscopias, sondas uterinas, expansões orais, afastadores oftálmicos, espéculos vaginais, amostradores cito/cervicais, seringas para injeção, agulhas hipodérmicas, caixas de dentaduras plásticas.  
 A marca consiste em:



商標編號：N/50677 類別： 16  
 申請人：ANTALIS INTERNATIONAL, 122 Rue Edouard Vaillant 92300 Levallois Perret, France.

國籍：法國  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/27  
 產品：書寫用具；製圖器具；紙；厚紙板；文具。（全屬第16類商品）

商標構成：

美印

Marca n.º N/50 677 Classe 16.<sup>a</sup>  
 Requerente: ANTALIS INTERNATIONAL, 122 Rue Edouard Vaillant 92300 Levallois Perret, France.

Nacionalidade: francesa  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/27  
 Produtos: artigos de escrever; aparelhos para fazer desenho; papel; cartão grosso; papelaria (tudo incluído nos produtos da classe 16.<sup>a</sup>).  
 A marca consiste em:

美印

商標編號：N/50678 類別： 16  
 申請人：ANTALIS INTERNATIONAL, 122 Rue Edouard Vaillant 92300 Levallois Perret, France.

國籍：法國  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/27  
 產品：書寫用具；製圖器具；紙；厚紙板；文具。（全屬第16類商品）

商標構成：

PRINT SPEED

Marca n.º N/50 678 Classe 16.<sup>a</sup>  
 Requerente: ANTALIS INTERNATIONAL, 122 Rue Edouard Vaillant 92300 Levallois Perret, France.

Nacionalidade: francesa  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/27  
 Produtos: artigos de escrever; aparelhos para fazer desenho; papel; cartão grosso; papelaria (tudo incluído nos produtos da classe 16.<sup>a</sup>).  
 A marca consiste em:

PRINT SPEED

商標編號：N/50679 類別： 9  
 申請人：江蘇淘鏡有限公司，場所：中國江蘇省丹陽市司徒眼鏡工業園。  
 國籍：中國  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/27  
 產品：目鏡；光學矯正透鏡片（光）；眼鏡盒；眼鏡（光學）；眼鏡架；隱形眼鏡；隱形眼鏡盒；太陽鏡；眼鏡玻璃。

商標構成：



Marca n.º N/50 679 Classe 9.ª  
 Requerente: 江蘇淘鏡有限公司，Sede: 中國江蘇省丹陽市司徒眼鏡工業園。  
 Nacionalidade: chinesa  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/27  
 Produtos: ocular; lentes correctores para óptica (ópticos); estojos para óculos; óculos (óptica); armações de óculos; óculos; lentes de contacto; estojos lentes de contacto; óculos de sol; vidros de óculos.  
 A marca consiste em:



商標編號：N/50680 類別： 18  
 申請人：GIORGIO ARMANI S.p.A., Milan, Swiss Branch Mendrisio, Via Penate 4, CH 6850 Mendrisio, Switzerland.  
 國籍：瑞士  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/27  
 產品：皮革及人造皮革，及不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮，毛皮；衣箱/箱子及旅行箱；雨傘，陽傘及手杖；鞭，馬具及鞍具。

商標構成：



Marca n.º N/50 680 Classe 18.ª  
 Requerente: GIORGIO ARMANI S.p.A., Milan, Swiss Branch Mendrisio, Via Penate 4, CH 6850 Mendrisio, Switzerland.  
 Nacionalidade: suíça  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/27  
 Produtos: couro e imitações de couro e produtos feitos destes materiais e não incluídos noutras classes; peles de animais, couros; baús/arcas e malas de viagens; chapéus-de-chuva, guarda-sóis e bengalas; chicotes, arreios e selaria.  
 A marca consiste em:



商標編號：N/50681 類別： 25  
 申請人：GIORGIO ARMANI S.p.A., Milan, Swiss Branch Mendrisio, Via Penate 4, CH 6850 Mendrisio, Switzerland.  
 國籍：瑞士  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/27  
 產品：服裝，鞋，帽。  
 商標構成：



Marca n.º N/50 681 Classe 25.ª  
 Requerente: GIORGIO ARMANI S.p.A., Milan, Swiss Branch Mendrisio, Via Penate 4, CH 6850 Mendrisio, Switzerland.  
 Nacionalidade: suíça  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/27  
 Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.  
 A marca consiste em:



商標編號：N/50682 類別：29  
 申請人：KABUSHIKI KAISHA YAKULT HONSHA,  
 1-19, Higashi Shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan.  
 國籍：日本  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/28  
 產品：肉、魚、家禽及野味；肉汁；保存裝、乾製及煮熟的水果及蔬菜；啫喱，果凍，果醬；蛋，奶及乳製品；食用油及油脂。  
 商標構成：



顏色之要求：白色，紅色及藍色色調。

Marca n.º N/50 682 Classe 29.<sup>a</sup>  
 Requerente: KABUSHIKI KAISHA YAKULT HONSHA,  
 1-19, Higashi Shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan.  
 Nacionalidade: japonesa  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/28  
 Produtos: carne, peixe, aves e caça; extractos de carne; frutos e legumes em conserva, secos e cozinhados; gelatinas, geleias, compotas; ovos, leite e lacticínios; óleos e gorduras alimentares.  
 A marca consiste em:



Reivindicação de cores: branco, vermelho e tons de azul.

商標編號：N/50683 類別：29  
 申請人：KABUSHIKI KAISHA YAKULT HONSHA,  
 1-19, Higashi Shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan.  
 國籍：日本  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/28  
 產品：肉、魚、家禽及野味；肉汁；保存裝、乾製及煮熟的水果及蔬菜；啫喱，果凍，果醬；蛋，奶及乳製品；食用油及油脂。  
 商標構成：



Marca n.º N/50 683 Classe 29.<sup>a</sup>  
 Requerente: KABUSHIKI KAISHA YAKULT HONSHA,  
 1-19, Higashi Shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan.  
 Nacionalidade: japonesa  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/28  
 Produtos: carne, peixe, aves e caça; extractos de carne; frutos e legumes em conserva, secos e cozinhados; gelatinas, geleias, compotas; ovos, leite e lacticínios; óleos e gorduras alimentares.  
 A marca consiste em:



商標編號：N/50700 類別：43  
 申請人：甘沛霖，場所：Rua Cinco do Bairro da Areia Preta, n.ºs 3 e 3B, Edifício Veng Fung, 11.º andar, Macau.  
 國籍：葡萄牙  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/28  
 服務：餐廳服務；售賣中式海鮮和美食服務；自助餐廳服務；提供食物和飲料作堂食及外賣以及提供餐食服務。  
 商標構成：

喜萬年

Marca n.º N/50 700 Classe 43.<sup>a</sup>  
 Requerente: FERNANDO KAM LOPEZ, Rua Cinco do Bairro da Areia Preta, n.ºs 3 e 3B, Edifício Veng Fung, 11.º andar, Macau.  
 Nacionalidade: portuguesa  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/28  
 Serviços: serviços de restaurante; serviços de venda de alimentos deliciosos chineses; serviços de restaurante «self-service»; fornecimento de comidas e bebidas para consumo no local e para levar para fora e serviços de fornecimento de refeições.  
 A marca consiste em:

喜萬年



商標編號：N/50701 類別： 41  
 申請人：甘沛霖，場所：Rua Cinco do Bairro da Areia Preta, n.º 3 e 3B, Edifício Veng Fung, 11.º andar, Macau.

國籍：葡萄牙  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/28  
 服務：教育，提供培訓，娛樂，文體活動，休閒健身中心，健身俱樂部，文娛節目，提供娛樂場所，夜總會，卡拉OK服務，現場表演，籌劃聚會（娛樂），組織及安排選美競賽、表演及舞會。

商標構成：

# TAI PAN

Marca n.º N/50 701 Classe 41.ª  
 Requerente: FERNANDO KAM LOPEZ, Rua Cinco do Bairro da Areia Preta, n.º 3 e 3B, Edifício Veng Fung, 11.º andar, Macau.

Nacionalidade: portuguesa  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/28  
 Serviços: educação, fornecimento de formação, entretenimento, actividades desportivas e culturais, centro de ginásio de lazer, «health clubs», programas recreativos, fornecimento de estabelecimentos de diversões, clube nocturno, serviços de «karaoke», espectáculos ao vivo, planeamento de festas (entretenimento), organização e apresentação de concursos de beleza, espectáculos e bailes.

A marca consiste em:

# TAI PAN

商標編號：N/50702 類別： 43  
 申請人：甘沛霖，場所：Rua Cinco do Bairro da Areia Preta, n.º 3 e 3B, Edifício Veng Fung, 11.º andar, Macau.

國籍：葡萄牙  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/28  
 服務：提供食物和飲料服務；臨時住宿；餐廳；飯店；食堂；快餐館；自助餐廳；咖啡館；酒吧及酒廊服務；雞尾酒會服務；提供備辦宴席服務及其他支援服務。

商標構成：

# TAI PAN

Marca n.º N/50 702 Classe 43.ª  
 Requerente: FERNANDO KAM LOPEZ, Rua Cinco do Bairro da Areia Preta, n.º 3 e 3B, Edifício Veng Fung, 11.º andar, Macau.

Nacionalidade: portuguesa  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/28  
 Serviços: serviços de fornecimento de alimentos e bebidas; alojamento temporário; restaurantes; casas de pasto; cantinas; refeitórios de refeições rápidas; restaurantes de auto-serviço; cafés; serviços de bar e «lounge»; serviços de coquetel; prestação de serviços de catering e outros serviços de suporte.

A marca consiste em:

# TAI PAN

商標編號：N/50703 類別： 44  
 申請人：甘沛霖，場所：Rua Cinco do Bairro da Areia Preta, n.º 3 e 3B, Edifício Veng Fung, 11.º andar, Macau.

國籍：葡萄牙  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/28  
 服務：公共衛生浴、蒸氣浴、土耳其浴、桑拿浴、日光浴、保健、按摩、美容院、理髮店、按摩服務。

Marca n.º N/50 703 Classe 44.ª  
 Requerente: FERNANDO KAM LOPEZ, Rua Cinco do Bairro da Areia Preta, n.º 3 e 3B, Edifício Veng Fung, 11.º andar, Macau.

Nacionalidade: portuguesa  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/28  
 Serviços: banho higiénico público, banho de vapor, banho turco, banho de sauna, solário, cuidados de saúde, massagem, salão de beleza, salões de cabeleireiro, serviços de massagem.

商標構成：

TAI PAN

A marca consiste em:

TAI PAN

商標編號：N/50704

類別： 41

Marca n.º N/50 704

Classe 41.<sup>a</sup>

申請人：甘沛霖，場所：Rua Cinco do Bairro da Areia Preta, n.º 3 e 3B, Edifício Veng Fung, 11.º andar, Macau.

Requerente: FERNANDO KAM LOPEZ, Rua Cinco do Bairro da Areia Preta, n.º 3 e 3B, Edifício Veng Fung, 11.º andar, Macau.

國籍：葡萄牙

Nacionalidade: portuguesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/07/28

Data do pedido: 2010/07/28

服務：教育，提供培訓，娛樂，文體活動，休閒健身中心，健身俱樂部，文娛節目，提供娛樂場所，夜總會，卡拉OK服務，現場表演，籌劃聚會（娛樂），組織及安排選美競賽、表演及舞會。

Serviços: educação, fornecimento de formação, entretenimento, actividades desportivas e culturais, centro de ginásio de lazer, «health clubs», programas recreativos, fornecimento de estabelecimentos de diversões, clube nocturno, serviços de «karaoke», espectáculos ao vivo, planeamento de festas (entretenimento), organização e apresentação de concursos de beleza, espectáculos e bailes.

商標構成：

A marca consiste em:

大班

大班

商標編號：N/50705

類別： 43

Marca n.º N/50 705

Classe 43.<sup>a</sup>

申請人：甘沛霖，場所：Rua Cinco do Bairro da Areia Preta, n.º 3 e 3B, Edifício Veng Fung, 11.º andar, Macau.

Requerente: FERNANDO KAM LOPEZ, Rua Cinco do Bairro da Areia Preta, n.º 3 e 3B, Edifício Veng Fung, 11.º andar, Macau.

國籍：葡萄牙

Nacionalidade: portuguesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/07/28

Data do pedido: 2010/07/28

服務：提供食物和飲料服務；臨時住宿；餐廳；飯店；食堂；快餐館；自助餐廳；咖啡館；酒吧及酒廊服務；雞尾酒會服務；提供備辦宴席服務及其他支援服務。

Serviços: serviços de fornecimento de alimentos e bebidas; alojamento temporário; restaurantes; casas de pasto; cantinas; refeitórios de refeições rápidas; restaurantes de auto-serviço; cafés; serviços de bar e «lounge»; serviços de coquetel; prestação de serviços de catering e outros serviços de suporte.

商標構成：

A marca consiste em:

大班

大班

商標編號：N/50706 類別： 44  
 申請人：甘沛霖，場所：Rua Cinco do Bairro da Areia Preta, n.º 3 e 3B, Edifício Veng Fung, 11.º andar, Macau.

國籍：葡萄牙  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/28  
 服務：公共衛生浴、蒸氣浴、土耳其浴、桑拿浴、日光浴、保健、按摩、美容院、理髮店、按摩服務。

商標構成：

# 大班

Marca n.º N/50 706 Classe 44.ª  
 Requerente: FERNANDO KAM LOPEZ, Rua Cinco do Bairro da Areia Preta, n.º 3 e 3B, Edifício Veng Fung, 11.º andar, Macau.

Nacionalidade: portuguesa  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/28  
 Serviços: banho higiénico público, banho de vapor, banho turco, banho de sauna, solário, cuidados de saúde, massagem, salão de beleza, salões de cabeleireiro, serviços de massagem.

A marca consiste em:

# 大班

商標編號：N/50707 類別： 41  
 申請人：甘沛霖，場所：Rua Cinco do Bairro da Areia Preta, n.º 3 e 3B, Edifício Veng Fung, 11.º andar, Macau.

國籍：葡萄牙  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/28  
 服務：教育，提供培訓，娛樂，文體活動，休閒健身中心，健身俱樂部，文娛節目，提供娛樂場所，夜總會，卡拉OK服務，現場表演，籌劃聚會（娛樂），組織及安排選美競賽、表演及舞會。

商標構成：

# 丽晶大班

Marca n.º N/50 707 Classe 41.ª  
 Requerente: FERNANDO KAM LOPEZ, Rua Cinco do Bairro da Areia Preta, n.º 3 e 3B, Edifício Veng Fung, 11.º andar, Macau.

Nacionalidade: portuguesa  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/28  
 Serviços: educação, fornecimento de formação, entretenimento, actividades desportivas e culturais, centro de ginásio de lazer, «health clubs», programas recreativos, fornecimento de estabelecimentos de diversões, clube nocturno, serviços de «karaoke», espectáculos ao vivo, planeamento de festas (entretenimento), organização e apresentação de concursos de beleza, espectáculos e bailes.

A marca consiste em:

# 丽晶大班

商標編號：N/50708 類別： 43  
 申請人：甘沛霖，場所：Rua Cinco do Bairro da Areia Preta, n.º 3 e 3B, Edifício Veng Fung, 11.º andar, Macau.

國籍：葡萄牙  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/28  
 服務：提供食物和飲料服務；臨時住宿；餐廳；飯店；食堂；快餐館；自助餐廳；咖啡館；酒吧及酒廊服務；雞尾酒會服務；提供備辦宴席服務及其他支援服務。

Marca n.º N/50 708 Classe 43.ª  
 Requerente: FERNANDO KAM LOPEZ, Rua Cinco do Bairro da Areia Preta, n.º 3 e 3B, Edifício Veng Fung, 11.º andar, Macau.

Nacionalidade: portuguesa  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/28  
 Serviços: serviços de fornecimento de alimentos e bebidas; alojamento temporário; restaurantes; casas de pasto; cantinas; refeitórios de refeições rápidas; restaurantes de auto-serviço; cafés; serviços de bar e «lounge»; serviços de coquetel; prestação de serviços de catering e outros serviços de suporte.

商標構成：

# 丽晶大班

A marca consiste em:

# 丽晶大班

商標編號：N/50709

類別： 44

Marca n.º N/50 709

Classe 44.<sup>a</sup>

申請人：甘沛霖，場所：Rua Cinco do Bairro da Areia Preta, n.ºs 3 e 3B, Edifício Veng Fung, 11.º andar, Macau.

Requerente: FERNANDO KAM LOPEZ, Rua Cinco do Bairro da Areia Preta, n.ºs 3 e 3B, Edifício Veng Fung, 11.º andar, Macau.

國籍：葡萄牙

Nacionalidade: portuguesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/07/28

Data do pedido: 2010/07/28

服務：公共衛生浴、蒸氣浴、土耳其浴、桑拿浴、日光浴、保健、按摩、美容院、理髮店、按摩服務。

Serviços: banho higiénico público, banho de vapor, banho turco, banho de sauna, solário, cuidados de saúde, massagem, salão de beleza, salões de cabeleireiro, serviços de massagem.

商標構成：

A marca consiste em:

# 丽晶大班

# 丽晶大班

商標編號：N/50711

類別： 9

Marca n.º N/50 711

Classe 9.<sup>a</sup>

申請人：Nintendo Co., Ltd., 11-1, Hokotate-cho, Kamitoba, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto, Japan.

Requerente: Nintendo Co., Ltd., 11-1, Hokotate-cho, Kamitoba, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto, Japan.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/07/29

Data do pedido: 2010/07/29

產品：消費類視頻遊戲器具；消費類視頻遊戲器具用程式；消費類視頻遊戲機用的電子電路、磁碟、光碟、磁性光碟、磁帶、唯讀記憶卡、唯讀記憶卡匣、唯讀記憶光碟、程式儲存唯讀記憶數碼雷射影碟；消費類視頻遊戲器具用程式儲存的儲存載體；消費類視頻遊戲器具用控制器、操控桿及記憶卡；消費類視頻遊戲器具用交流電變壓器；消費類視頻遊戲器具用的零件及配件；帶液晶體顯示屏的手動遊戲器具用程式；帶液晶體顯示屏的手動遊戲器具用的電子電路、磁碟、光碟、磁性光碟、磁帶、唯讀記憶卡、唯讀記憶卡匣、唯讀記憶光碟、程式儲存唯讀記憶數碼雷射影碟；帶液晶體顯示屏的手動遊戲器具用程式儲存的儲存載體；遊戲廊種類的視像遊戲機；遊戲廊種類的視像遊戲機用程式；遊戲廊種類的視像遊戲機用的電子電路、磁碟、光碟、磁性光碟、磁帶、唯讀記憶卡、唯讀記憶卡

Produtos: aparelhos de jogos de vídeo de consumo; programas para aparelhos de jogos de vídeo de consumo; circuitos electrónicos, discos magnéticos, discos ópticos, discos óptico magnéticos, fitas magnéticas, cartões ROM, cartuchos ROM, CD-ROMs, DVD-ROMs armazenando programas para aparelhos de jogos de vídeo de consumo; meios de armazenamento para armazenar programas para aparelhos de jogos de vídeo de consumo; controladores, «joysticks» e cartões de memória para aparelhos de jogos de vídeo de consumo; adaptadores AC para aparelhos de jogos de vídeo de consumo; peças e acessórios para aparelhos de jogos de vídeo de consumo; programas para aparelhos de jogos manuais com ecrãs de cristal líquido; circuitos electrónicos, discos magnéticos, discos ópticos, discos óptico magnéticos, fitas magnéticas, cartões ROM, cartuchos ROM, CD-ROMs, DVD-ROMs armazenando programas para aparelhos de jogos manuais com ecrãs de cristal líquido; meios de armazenamento para armazenar programas para aparelhos de jogos manuais com ecrãs de cristal líquido; máquinas de jogos de vídeo do tipo de salão de jogos; programas para máquinas de jogos de vídeo do tipo de salão de jogos; circuitos electróni-

匣、唯讀記憶光碟、程式儲存唯讀記憶數碼雷射影碟；遊戲廊種類的視像遊戲機用程式儲存的儲存載體；遊戲廊種類的視像遊戲機用的零件及配件；電腦；電腦用的電子電路、磁碟、光碟、磁性光碟、磁帶、唯讀記憶卡、唯讀記憶卡匣、唯讀記憶光碟、唯讀記憶數碼雷射影碟及其他程式儲存載體；電腦用的可下載程式；電腦程式；移動電話用遊戲程式；展示電子出版物用便攜終端機；電子器具、機器及相關零件；移動電話；移動電話用帶；移動電話用零件及配件；數碼攝影機；視像攝影機；數碼雷射影碟閱讀器；數碼雷射影碟錄製器；音像閱讀器；音像錄製器；電訊器具及機器；已錄製的光碟；錄音盤；節拍器；電子樂器用含自動演出程式的電子電路及唯讀記憶光碟；可下載的音樂檔案；已曝光的電影膠片；已曝光的幻燈膠片；幻燈膠片框；可下載的圖像檔案；已錄製的影碟及影帶；電子出版物；計步器；量度及測試的其他儀器及機器；攝影機；照相器具及儀器；電影器具及儀器；光學器具及儀器；電池組及電池；可充電電池；眼鏡（眼鏡及保護眼鏡）。

cos, discos magnéticos, discos ópticos, discos óptico magnéticos, fitas magnéticas, cartões ROM, cartuchos ROM, CD-ROMs, DVD-ROMs armazenando programas para máquinas de jogos de vídeo do tipo de salão de jogos; meios de armazenamento para armazenar programas para máquinas de jogos de vídeo do tipo de salão de jogos; peças e acessórios para máquinas de jogos de vídeo do tipo de salão de jogos; computadores; circuitos electrónicos, discos magnéticos, discos ópticos, discos óptico magnéticos, fitas magnéticas, cartões ROM, cartuchos ROM, CD-ROMs, DVD-ROMs e outros meios de armazenamento de programas para computadores; programas descarregáveis para computadores; programas para computadores; programas de jogos para telefones celulares; terminais portáteis para exibição de publicações electrónicas; aparelhos, máquinas electrónicas e respectivas peças; telefones celulares; «straps» para telefones celulares; peças e acessórios para telefones celulares; câmaras digitais; câmaras de vídeo; leitores de DVD; gravadores de DVD; leitores de áudio; gravadores de áudio; aparelhos e máquinas de telecomunicações; discos compactos gravados; discos acústicos; metrónomos; circuitos electrónicos e CD-ROMs contendo programas de desempenho automático para instrumentos musicais electrónicos; arquivos de música descarregáveis; filmes cinematográficos expostos; filmes de «slide» expostos; suportes para filmes de «slide»; arquivos de imagens descarregáveis; discos de vídeo e fitas de vídeo gravadas; publicações electrónicas; pedómetros; outros instrumentos e máquinas de medição e de testes; câmaras; aparelhos e instrumentos fotográficos; aparelhos e instrumentos cinematográficos; instrumentos e aparelhos ópticos; baterias e pilhas; baterias recarregáveis; óculos (óculos e óculos de protecção).

A marca consiste em:

商標構成：

# Nintendo 3DS

# Nintendo 3DS

優先權日期：2010/03/19；優先權國家/地區：日本；優先權編號：2010-021710。

Data de prioridade: 2010/03/19; País/Território de prioridade: Japão; n.º de prioridade: 2010-021710.

商標編號：N/50712 類別：28  
 申請人：Nintendo Co., Ltd., 11-1, Hokotate-cho, Kamitoba, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto, Japan.  
 國籍：日本  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/29  
 產品：紙牌遊戲玩具及其配件；帶液晶顯示屏的手動遊戲器具；帶液晶顯示屏的手動遊戲器具用的液晶顯示屏保護膜；帶液晶顯示屏的手動遊戲用的零件及配件；帶液晶顯示屏的手動遊戲器具用的交流電變壓器；帶液晶顯示屏的手動遊戲器具用的零件及配件；其他玩具；於遊樂場內使用的娛

Marca n.º N/50 712 Classe 28.<sup>a</sup>  
 Requerente: Nintendo Co., Ltd., 11-1, Hokotate-cho, Kamitoba, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto, Japan.  
 Nacionalidade: japonesa  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/29  
 Produtos: brinquedos de jogos de cartas e seus acessórios; aparelhos de jogos manuais com ecrãs de cristal líquido; filmes protectores para ecrãs de cristal líquido para aparelhos de jogos manuais com ecrãs de cristal líquido; peças e acessórios para jogos manuais com ecrãs de cristal líquido; adaptadores AC para



樂機器及器具（非為遊戲廊種類的視像遊戲機）；寵物用玩具；洋娃娃；圍棋遊戲；日式遊戲紙牌（Utagaruta）；日式象棋（Shogi遊戲）；紙牌遊戲及其配件；骰子遊戲；日式骰子遊戲（Sugoroku）；骰子遊戲用骰盅；方塊牌遊戲；國際象棋遊戲；西洋棋（西洋棋遊戲）；魔術器具；多米諾骨牌遊戲；紙牌；日式遊戲紙牌（Hanafuda）；麻將；遊戲器具及機器；檯球設備；運動設備；釣魚用裝備；收集昆蟲的用具。

商標構成：

# Nintendo 3DS

優先權日期：2010/03/19；優先權國家/地區：日本；優先權編號：2010-021710。

aparelhos de jogos manuais com ecrãs de cristal líquido; peças e acessórios para aparelhos de jogos manuais com ecrãs de cristal líquido; outros brinquedos; máquinas e aparelhos de entretenimento para uso em parques de diversão (sem serem máquinas de jogos de vídeo do tipo de salão de jogos); brinquedos para animais de estimação; bonecas; «go games»; cartas de jogar japonesas («Utagaruta»); xadrez japonês (jogos de «Shogi»); jogos de cartas e seus acessórios; jogos de dados; jogos de dados japoneses («Sugoroku»); copos para jogos de dados; jogos «diamond»; jogos de xadrez; damas (jogos de damas); aparelhos de prestidigitação; jogos de dominós; cartas de jogar; cartas de jogar japonesas («Hanafuda»); «mah-jong»; aparelhos e máquinas de jogos; equipamentos de bilhar; equipamento desportivo; apetrechos de pesca; implementos para coleccionar insectos.

A marca consiste em:

# Nintendo 3DS

Data de prioridade: 2010/03/19; País/Território de prioridade: Japão; n.º de prioridade: 2010-021710.

商標編號：N/50713

類別： 43

申請人：譚焯歡，場所：澳門提督馬路127-129金龍樓三樓D座。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2010/07/29

服務：提供餐飲服務。

商標構成：



顏色之要求：金底，紅色，黃色，水藍，如圖所示。

Marca n.º N/50 713

Classe 43.<sup>a</sup>

Requerente: TAM CHEOK FUN, Sede: 澳門提督馬路127-129金龍樓三樓D座。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/07/29

Serviços: serviços de fornecimento de restauração.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: fundo em dourado, vermelho, amarelo, azul da água, tal como representados na figura.

商標編號：N/50714

類別： 36

申請人：程敢紅，場所：澳門聚龍里3號地下。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2010/07/30

服務：房地產。

Marca n.º N/50 714

Classe 36.<sup>a</sup>

Requerente: CHENG KAM HONG, Sede: 澳門聚龍里3號地下。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2010/07/30

Serviços: fomento predial.

商標構成：

達揮物業地產  
Tat Fai Real Estate Agency  
Agência Predial Tat Fai

A marca consiste em:

達揮物業地產  
Tat Fai Real Estate Agency  
Agência Predial Tat Fai

商標編號：N/50715

類別： 33

申請人：保樂力加賀蘭山（寧夏）葡萄釀酒管理有限公司，  
場所：中國寧夏銀川市國家經濟技術開發區15號路東。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2010/07/30

產品：酒精成份高的飲料（飲料）；酒精飲料，啤酒除外；  
清酒，伏特加；白蘭地。

商標構成：

# HELAN MOUNTAIN

Marca n.º N/50 715

Classe 33.<sup>a</sup>

Requerente: PERNOD RICARD HELAN MOUNTAIN  
(NINGXIA) WINERY MANAGEMENT CO., LTD., N.º 15  
Road East, Yinchuan Development Zone, Ningxia, P.R.China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/07/30

Produtos: bebidas espirituosas (bebidas); bebidas alcoólicas,  
excepto cerveja; sake; vodka; brandy.

A marca consiste em:

# HELAN MOUNTAIN

商標編號：N/50716

類別： 33

申請人：保樂力加賀蘭山（寧夏）葡萄釀酒管理有限公司，  
場所：中國寧夏銀川市國家經濟技術開發區15號路東。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2010/07/30

產品：酒精成份高的飲料（飲料）；酒精飲料，啤酒除外；  
清酒，伏特加；白蘭地。

商標構成：

# 贺兰山

Marca n.º N/50 716

Classe 33.<sup>a</sup>

Requerente: PERNOD RICARD HELAN MOUNTAIN  
(NINGXIA) WINERY MANAGEMENT CO., LTD., N.º 15  
Road East, Yinchuan Development Zone, Ningxia, P.R.China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/07/30

Produtos: bebidas espirituosas (bebidas); bebidas alcoólicas,  
excepto cerveja; sake; vodka; brandy.

A marca consiste em:

# 贺兰山

商標編號：N/50717

類別： 33

申請人：保樂力加賀蘭山（寧夏）葡萄釀酒管理有限公司，  
場所：中國寧夏銀川市國家經濟技術開發區15號路東。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2010/07/30

產品：酒精成份高的飲料（飲料）；酒精飲料，啤酒除外；  
清酒，伏特加；白蘭地。

Marca n.º N/50 717

Classe 33.<sup>a</sup>

Requerente: PERNOD RICARD HELAN MOUNTAIN  
(NINGXIA) WINERY MANAGEMENT CO., LTD., N.º 15  
Road East, Yinchuan Development Zone, Ningxia, P.R.China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/07/30

Produtos: bebidas espirituosas (bebidas); bebidas alcoólicas,  
excepto cerveja; sake; vodka; brandy.

商標構成：

HELAN  
MOUNTAIN  
— 贺兰山 —

A marca consiste em:

HELAN  
MOUNTAIN  
— 贺兰山 —

商標編號：N/50718

類別： 33

Marca n.º N/50 718

Classe 33.<sup>a</sup>

申請人：保樂力加賀蘭山（寧夏）葡萄釀酒管理有限公司，  
場所：中國寧夏銀川市國家經濟技術開發區15號路東。

Requerente: PERNOD RICARD HELAN MOUNTAIN  
(NINGXIA) WINERY MANAGEMENT CO., LTD., N.º 15  
Road East, Yinchuan Development Zone, Ningxia, P.R.China.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/07/30

Data do pedido: 2010/07/30

產品：酒精成份高的飲料（飲料）；酒精飲料，啤酒除外；  
清酒，伏特加；白蘭地。

Produtos: bebidas espirituosas (bebidas); bebidas alcoólicas,  
excepto cerveja; sake; vodka; brandy.

商標構成：

A marca consiste em:

美域

美域

商標編號：N/50719

類別： 33

Marca n.º N/50 719

Classe 33.<sup>a</sup>

申請人：保樂力加賀蘭山（寧夏）葡萄釀酒管理有限公司，  
場所：中國寧夏銀川市國家經濟技術開發區15號路東。

Requerente: PERNOD RICARD HELAN MOUNTAIN  
(NINGXIA) WINERY MANAGEMENT CO., LTD., N.º 15  
Road East, Yinchuan Development Zone, Ningxia, P.R.China.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/07/30

Data do pedido: 2010/07/30

產品：酒精成份高的飲料（飲料）；酒精飲料，啤酒除外；  
清酒，伏特加；白蘭地。

Produtos: bebidas espirituosas (bebidas); bebidas alcoólicas,  
excepto cerveja; sake; vodka; brandy.

商標構成：

A marca consiste em:

DOMAINE HELAN MOUNTAIN

DOMAINE HELAN MOUNTAIN

商標編號：N/50720

類別： 33

Marca n.º N/50 720

Classe 33.<sup>a</sup>

申請人：保樂力加賀蘭山（寧夏）葡萄釀酒管理有限公司，  
場所：中國寧夏銀川市國家經濟技術開發區15號路東。

Requerente: PERNOD RICARD HELAN MOUNTAIN  
(NINGXIA) WINERY MANAGEMENT CO., LTD., N.º 15  
Road East, Yinchuan Development Zone, Ningxia, P.R.China.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/07/30

Data do pedido: 2010/07/30

產品：酒精成份高的飲料（飲料）；酒精飲料，啤酒除外；  
清酒，伏特加；白蘭地。

Produtos: bebidas espirituosas (bebidas); bebidas alcoólicas,  
excepto cerveja; sake; vodka; brandy.

商標構成：

A marca consiste em:

贺兰山美域

贺兰山美域

商標編號：N/50721 類別： 33  
 申請人：保樂力加賀蘭山（寧夏）葡萄釀酒管理有限公司，  
 場所：中國寧夏銀川市國家經濟技術開發區15號路東。

國籍：中國  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/30  
 產品：酒精成份高的飲料（飲料）；酒精飲料，啤酒除外；  
 清酒，伏特加；白蘭地。  
 商標構成：



Marca n.º N/50 721 Classe 33.ª  
 Requerente: PERNOD RICARD HELAN MOUNTAIN  
 (NINGXIA) WINERY MANAGEMENT CO., LTD., N.º 15  
 Road East, Yinchuan Development Zone, Ningxia, P.R.China.  
 Nacionalidade: chinesa  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/30  
 Produtos: bebidas espirituosas (bebidas); bebidas alcoólicas,  
 excepto cerveja; sake; vodka; brandy.  
 A marca consiste em:



商標編號：N/50722 類別： 33  
 申請人：保樂力加賀蘭山（寧夏）葡萄釀酒管理有限公司，  
 場所：中國寧夏銀川市國家經濟技術開發區15號路東。

國籍：中國  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/30  
 產品：酒精成份高的飲料（飲料）；酒精飲料，啤酒除外；  
 清酒，伏特加；白蘭地。  
 商標構成：

Marca n.º N/50 722 Classe 33.ª  
 Requerente: PERNOD RICARD HELAN MOUNTAIN  
 (NINGXIA) WINERY MANAGEMENT CO., LTD., N.º 15  
 Road East, Yinchuan Development Zone, Ningxia, P.R.China.  
 Nacionalidade: chinesa  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/30  
 Produtos: bebidas espirituosas (bebidas); bebidas alcoólicas,  
 excepto cerveja; sake; vodka; brandy.  
 A marca consiste em:

# 賀蘭山美域

# 賀蘭山美域

商標編號：N/50723 類別： 33  
 申請人：保樂力加賀蘭山（寧夏）葡萄釀酒管理有限公司，  
 場所：中國寧夏銀川市國家經濟技術開發區15號路東。

國籍：中國  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/07/30  
 產品：酒精成份高的飲料（飲料）；酒精飲料，啤酒除外；  
 清酒，伏特加；白蘭地。  
 商標構成：

Marca n.º N/50 723 Classe 33.ª  
 Requerente: PERNOD RICARD HELAN MOUNTAIN  
 (NINGXIA) WINERY MANAGEMENT CO., LTD., N.º 15  
 Road East, Yinchuan Development Zone, Ningxia, P.R.China.  
 Nacionalidade: chinesa  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/07/30  
 Produtos: bebidas espirituosas (bebidas); bebidas alcoólicas,  
 excepto cerveja; sake; vodka; brandy.  
 A marca consiste em:

# 賀蘭山

# 賀蘭山

商標編號：N/50728

類別： 29

申請人：林合廣，場所：中國台灣省嘉義市東區後莊里14鄰東義路396巷3號。

活動：商業及工業

申請日期：2010/07/30

產品：罐裝水果；蔬菜罐頭；腌水果；果醬；桂花；話梅；乾蔬菜；小黃瓜；腌製蔬菜；泡菜；紫菜；牛奶飲料（以牛奶為主的）；奶茶（以奶為主）；奶昔；蔬菜色拉；水果色拉；食品用膠；冬菇；豆腐；食用油。

商標構成：



Marca n.º N/50 728

Classe 29.<sup>a</sup>

Requerente: 林合廣，Sede: 中國台灣省嘉義市東區後莊里14鄰東義路396巷3號。

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/07/30

Produtos: frutas enlatadas; legumes enlatados; frutas em conserva; doces; osmantos perfumados; ameixas agrídoces; legumes secos; pepino pequeno; legumes em conserva; pickles; alga; bebidas de leite (onde o leite predomina); chá com leite (à base de leite); batidos de leite; saladas de legume; saladas de fruta; gelatinas para alimentos; cogumelos; tofu; óleos comestíveis.

A marca consiste em:



商標編號：N/50729

類別： 30

申請人：林合廣，場所：中國台灣省嘉義市東區後莊里14鄰東義路396巷3號。

活動：商業及工業

申請日期：2010/07/30

產品：可可；可可製品；咖啡；茶；冰茶；茶飲料；天然增甜劑；糖；食用葡萄糖；巧克力；食用糖果；果膠（軟糖）；蜂蜜；非醫用營養液；未發酵麵包；蛋糕；小蛋糕（糕點）；糕點用粉；食用木薯粉；刨冰（冰）。

商標構成：



Marca n.º N/50 729

Classe 30.<sup>a</sup>

Requerente: 林合廣，Sede: 中國台灣省嘉義市東區後莊里14鄰東義路396巷3號。

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/07/30

Produtos: cacau; produtos de cacau; café; chá; chá gelado; bebidas de chá; adoçantes naturais; açúcar; glicose comestível; chocolate; confeitaria comestível; geleias (confeitaria); mel; líquidos dietéticos não de uso medicinal; pão azimo; bolos; bolos pequenos (pastelaria); pó para pastelaria; tapioca comestível; gelo moído (gelo).

A marca consiste em:



商標編號：N/50730

類別： 43

申請人：林合廣，場所：中國台灣省嘉義市東區後莊里14鄰東義路396巷3號。

活動：商業及工業

申請日期：2010/07/30

服務：住所（旅館、供膳寄宿處）；備辦宴席；咖啡館；餐廳；臨時住宿處出租；飯店；自助餐館；快餐館；雞尾酒會服務；酒吧；流動飲食供應；茶館；提供野營場地設施；提供營

Marca n.º N/50 730

Classe 43.<sup>a</sup>

Requerente: 林合廣，Sede: 中國台灣省嘉義市東區後莊里14鄰東義路396巷3號。

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/07/30

Serviços: residências (hotéis, hospedagens com refeições); serviços de «catering» de banquetes; café; restaurantes; aluguer de alojamentos temporários; casas de pasto; refeitórios de auto-serviço; refeitórios de refeições rápidas; serviços de coquetel; bares; fornecimento ambulante de bebidas e comidas; casas de chá; fornecimento de instalações para campos de campismo;



地設施；旅遊房屋出租；會議室出租；養老院；出租椅子、桌子、桌布和玻璃器皿；汽車旅館；假日野營住宿服務。

商標構成：



fornecimento de instalações de campismo; aluguer de casas turísticas; aluguer de sala de reunião; asilos de idosos; aluguer de cadeiras, mesas, toalhas de mesa e recipientes de vidro; motéis; serviços de alojamentos de campismo de lazer.

A marca consiste em:



商標編號：N/50731

類別： 5

Marca n.º N/50 731

Classe 5.ª

申請人：JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, 08933, Estados Unidos da América.

Requerente: JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, 08933, Estados Unidos da América.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/07/30

Data do pedido: 2010/07/30

產品：人用藥劑。

Produtos: preparações farmacêuticas para uso humano.

商標構成：

A marca consiste em:

OLISYL

OLISYL

商標編號：N/50732

類別： 39

Marca n.º N/50 732

Classe 39.ª

申請人：TRANSMAC TRANSPORTES URBANOS DE MACAU, S.A.R.L., Estrada Marginal da Ilha Verde, n.º 2, r/c, Macau.

Requerente: TRANSMAC TRANSPORTES URBANOS DE MACAU, S.A.R.L., Estrada Marginal da Ilha Verde, n.º 2, r/c, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2010/07/30

Data do pedido: 2010/07/30

服務：經營陸路客運服務。

Serviços: exploração de serviços de transporte terrestre de passageiros.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：黃色，藍色，如圖所示。

Reivindicação de cores: amarelo, azul, tal como representados na figura.

商標編號：N/50736

類別： 34

Marca n.º N/50 736

Classe 34.ª

申請人：張少華，場所：澳門氹仔海洋花園紅梅苑20樓G單位。

Requerente: Cheong Sio Wa, Sede: 澳門氹仔海洋花園紅梅苑20樓G單位。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2010/07/30

產品：香煙，未加工及已加工的煙草，煙具，火柴，香煙過濾嘴，捲煙紙，雪茄煙，煙斗，吸煙用打火機，非貴重金屬煙灰缸。

商標構成：



顏色之要求：如圖所示，黑色，白色。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/07/30

Produtos: cigarros, tabaco em bruto e tabaco tratado, artigos para fumadores, fósforos, filtros para cigarros, mortalhas para cigarros, charutos, cachimbos, isqueiros para fumar, cinzeiros não de metais preciosos.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: preto, branco, tal como representados na figura.

商標編號：N/50737

類別： 35

申請人：利僑秘書有限公司，場所：香港中環德輔道中40-42號通明大廈405室。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2010/08/02

服務：戶外廣告；廣告；為零售目的在通訊媒體上展示商品；商業管理和組織諮詢；商業管理諮詢；商業管理諮詢（顧問）；商業專業諮詢；飯店商業管理；特許經營的商業管理；人事管理諮詢。

商標構成：



商標編號：N/50738

類別： 43

申請人：利僑秘書有限公司，場所：香港中環德輔道中40-42號通明大廈405室。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2010/08/02

服務：備辦宴席；咖啡館；自助餐廳；餐廳；飯店；餐館；自助餐館；快餐館；雞尾酒會服務；茶館。

Marca n.º N/50 737

Classe 35.<sup>a</sup>

Requerente: LASHCO SECRETARIES LIMITED, Room 405, Tung Ming Building, 40-42 Des Voeux Road Central, Hong Kong SAR.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/08/02

Serviços: publicidade ao ar livre; publicidade; apresentação de mercadorias em meios de comunicação para fins de retalho; consultadoria de gestão e organização comerciais; consultadoria de gestão comercial; consultadoria de gestão comercial (assessoria); consultadoria comercial profissional; gestão comercial de hotel; gestão comercial de «franchising»; consultadoria de gestão pessoal.

A marca consiste em:



Marca n.º N/50 738

Classe 43.<sup>a</sup>

Requerente: LASHCO SECRETARIES LIMITED, Room 405, Tung Ming Building, 40-42 Des Voeux Road Central, Hong Kong SAR.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/08/02

Serviços: serviços de «catering» de banquetes; café; restaurante de auto-serviço; restaurante; casas de pasto; refeitórios; refeitórios de auto-serviço; refeitórios de refeições rápidas; serviços de coquetel; casas de chá.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/50739

類別： 35

Marca n.º N/50 739

Classe 35.<sup>a</sup>

申請人：利僑祕書有限公司，場所：香港中環德輔道中40-42號通明大廈405室。

Requerente: LASHCO SECRETARIES LIMITED, Room 405, Tung Ming Building, 40-42 Des Voeux Road Central, Hong Kong SAR.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/08/02

Data do pedido: 2010/08/02

服務：戶外廣告；廣告；為零售目的在通訊媒體上展示商品；商業管理和組織諮詢；商業管理諮詢；商業管理諮詢（顧問）；商業專業諮詢；飯店商業管理；特許經營的商業管理；人事管理諮詢。

Serviços: publicidade ao ar livre; publicidade; apresentação de mercadorias em meios de comunicação para fins de retalho; consultadoria de gestão e organização comerciais; consultadoria de gestão comercial; consultadoria de gestão comercial (assessoria); consultadoria comercial profissional; gestão comercial de hotel; gestão comercial de «franchising»; consultadoria de gestão pessoal.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/50740

類別： 43

Marca n.º N/50 740

Classe 43.<sup>a</sup>

申請人：利僑祕書有限公司，場所：香港中環德輔道中40-42號通明大廈405室。

Requerente: LASHCO SECRETARIES LIMITED, Room 405, Tung Ming Building, 40-42 Des Voeux Road Central, Hong Kong SAR.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/08/02

Data do pedido: 2010/08/02

服務：備辦宴席；咖啡館；自助餐廳；餐廳；飯店；餐館；自助餐館；快餐館；雞尾酒會服務；茶館。

Serviços: serviços de «catering» de banquetes; café; restaurante de auto-serviço; restaurante; casas de pasto; refeitórios; refeitórios de auto-serviço; refeitórios de refeições rápidas; serviços de coquetel; casas de chá.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/50741

類別： 9

Marca n.º N/50 741

Classe 9.<sup>a</sup>

申請人：上海銳勢機器視覺科技有限公司，場所：中國上海市楊浦區大學路248號11樓。

Requerente: SHANGHAI RUISHI MACHINE VISION TECHNOLOGY CO., LTD., 11/F, n.º 248, Daxue Road, Yangpu District, Shanghai 200433, China.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2010/08/02

Data do pedido: 2010/08/02

產品：錢點數和分檢機；測量工具；閃光燈（攝影）；照相機（攝影）；觀測儀器；車輛測速器；精密測量儀器；光學字符讀出器；煙霧探測器；電動開門器。

Produtos: máquinas para conferir e separar dinheiro; instrumentos de medição; «flash» (fotografar); máquinas fotográficas (fotografar); instrumento para observação e medição; aparelhos medidores de distância de veículo; instrumentos de medição de precisão; leitores de caracteres ópticos; detectores de fumo; aparelhos eléctricos para abrir a porta.

商標構成：

A marca consiste em:

# ROSEEK

# ROSEEK

商標編號：N/50742

類別： 43

Marca n.º N/50 742

Classe 43.<sup>a</sup>

申請人：沙縣小吃同業公會，場所：中國福建省沙縣人民政府辦公大樓後樓一樓。

Requerente: 沙縣小吃同業公會，Sede: 中國福建省沙縣人民政府辦公大樓後樓一樓。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2010/08/02

Data do pedido: 2010/08/02

服務：餐館；自助餐館；快餐館；飯店；餐廳；流動飲食攤；茶館；酒吧；自助餐廳；備辦宴席。

Serviços: refeitórios; refeitórios de auto-serviço; refeitórios de refeições rápidas; casas de pasto; restaurante; tendas de bebidas e comidas ambulantes; casas de chá; bares; restaurante de auto-serviço; serviços de «catering» de banquetes.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/50743

類別： 39

Marca n.º N/50 743

Classe 39.<sup>a</sup>

申請人：福建省盛輝物流集團有限公司，場所：中國福建省福州市晉安區鼓山鎮前橫路169號。

Requerente: 福建省盛輝物流集團有限公司，Sede: 中國福建省福州市晉安區鼓山鎮前橫路169號。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2010/08/02

Data do pedido: 2010/08/02

服務：汽車運輸；出租車運輸；運輸經紀；貨運；運輸；停車場；車輛租賃；貨物貯存；倉庫出租；停車場租賃；貨物包裝；旅遊安排。

Serviços: transporte de carro; transporte de táxi; corretagem de transporte; transporte de carga; transporte; parques de estacionamento; locação de veículos; entreposto de mercadorias; aluguer de armazéns; locação de parques de estacionamento; embalagem de mercadorias; organização de viagem.

商標構成：

盛 輝

A marca consiste em:

盛 輝

商標編號：N/50744

類別： 39

申請人：福建省盛輝物流集團有限公司，場所：中國福建省福州市晉安區鼓山鎮前橫路169號。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2010/08/02

服務：汽車運輸；出租車運輸；運輸經紀；貨運；運輸；停車場；車輛租賃；貨物貯存；倉庫出租；停車場租賃；貨物包裝；旅遊安排。

商標構成：



Marca n.º N/50 744

Classe 39.ª

Requerente: 福建省盛輝物流集團有限公司，Sede: 中國福建省福州市晉安區鼓山鎮前橫路169號。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2010/08/02

Serviços: transporte de carro; transporte de táxi; corretagem de transporte; transporte de carga; transporte; parques de estacionamento; locação de veículos; entreposto de mercadorias; aluguer de armazéns; locação de parques de estacionamento; embalagem de mercadorias; organização de viagem.

A marca consiste em:



商標編號：N/50745

類別： 16

申請人：梁華標，場所：中國廣東省中山市東升鎮沿河北路16號。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2010/08/02

產品：紙；啤酒杯墊；衛生紙；紙製或纖維製嬰兒餐巾（一次性）；嬰兒紙餐巾；紙製餐桌用布；紙手帕；紙桌布；紙製花盆套；桌上紙杯墊；（小孩用）紙圍涎；紙墊；卸妝紙巾；卸妝用薄紙；紙餐巾；紙巾；紙製洗臉巾；紙製和纖維製嬰兒尿布（一次性）；紙製和纖維製嬰兒尿褲（一次性）；紙製或纖維製嬰兒尿布（一次性）；紙類製品；紙蝴蝶結；彩色皺紋紙；木紋紙；紙製抹布。

商標構成：



Marca n.º N/50 745

Classe 16.ª

Requerente: 梁華標，Sede: 中國廣東省中山市東升鎮沿河北路16號。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2010/08/02

Produtos: papel; bases para copos de cerveja; papel higiénico; guardanapos para bebés em papel ou em fibra (descartáveis); guardanapos em papel para bebés; toalhas de mesa em papel; lenços de papel; toalhas de mesa de papel; estojos em papel para vasos de flores; bases em papel para copos de mesa; babetes de papel (para crianças); bases de papel; lenços de papel para tirar a maquilhagem; papel fino para tirar a maquilhagem; guardanapos em papel; lenço de papel; toalhas em papel para lavagem de cara; fraldas para bebés em papel e em fibra (descartáveis); calções para bebés em papel e em fibra (descartáveis); fraldas para bebés em papel ou em fibra (descartáveis); produtos de papel; laços de papel; papel-crepe colorido; papel dos veios da madeira; panos para limpar em papel.



商標構成：



商標圖樣：由兩個大號中文字「洁蕴」組成，下方附有「Silklike」英文字樣。

A marca consiste em:



商標圖樣：由兩個大號中文字「洁蕴」組成，下方附有「Silklike」英文字樣。

商標編號：N/50746

類別： 9

Marca n.º N/50 746

Classe 9.<sup>a</sup>

申請人：Universal Entertainment Corporation, Ariake Frontier Building, Tower A, 3-7-26 Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan.

Requerente: Universal Entertainment Corporation, Ariake Frontier Building, Tower A, 3-7-26 Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/08/02

Data do pedido: 2010/08/02

產品：角子老虎機及其部件；視像角子老虎機及其部件；金錢玩耍遊戲機及其部件；帶液晶顯示器的金錢玩耍遊戲機及其部件；帶液晶顯示器的機械式旋轉種類角子老虎機及其部件；媒體儲存用，電子電路用電腦軟件，光碟，磁帶，磁碟，磁性光碟磁卡，唯讀記憶體光碟，匣式唯讀記憶體及數碼雷射影碟，如用於控制角子老虎機及遊戲機用電腦軟件；遊戲機及角子老虎機用電腦遊戲軟件。

Produtos: «slot machines» e partes para as mesmas; «vídeo slot machines» e partes para as mesmas; máquinas para jogos a dinheiro e partes para as mesmas; máquinas para jogos a dinheiro com «liquid crystal display» e partes para as mesmas; «mechanical reel type slot machines» com «liquid crystal display» e partes para as mesmas; «software» para computadores para armazenamento de «media», para circuitos electrónicos, discos ópticos, fitas magnéticas, discos magnéticos, cartões magnéticos, discos óptico-magnéticos, «CD-ROMs», cartuchos «ROM» e «DVDs», nomeadamente «software» para computadores para controlar «slot machines» e máquinas de jogos; «software» para jogos de computador para máquinas de jogos e «slot machines».

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/50747

類別： 43

Marca n.º N/50 747

Classe 43.<sup>a</sup>

申請人：Best Western International, Inc., 6201 N. 24th Parkway, Phoenix, Arizona 85016-2023, United States of America.

Requerente: Best Western International, Inc., 6201 N. 24th Parkway, Phoenix, Arizona 85016-2023, United States of America.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/08/02

Data do pedido: 2010/08/02

服務：酒店服務。

Serviços: serviços de hotéis.

商標構成：

A marca consiste em:



商標圖樣：由「BEST WESTERN PREMIER」英文字樣組成。



商標圖樣：由「BEST WESTERN PREMIER」英文字樣組成。

商標編號：N/50748

類別： 43

Marca n.º N/50 748

Classe 43.<sup>a</sup>

申請人：Best Western International, Inc., 6201 N. 24th Parkway, Phoenix, Arizona 85016-2023, United States of America.

Requerente: Best Western International, Inc., 6201 N. 24th Parkway, Phoenix, Arizona 85016-2023, United States of America.

國籍：美國  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/08/02  
 服務：酒店服務。  
 商標構成：



Nacionalidade: americana  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/08/02  
 Serviços: serviços de hotéis.  
 A marca consiste em:



商標編號：N/50749 類別： 43  
 申請人：美盈餐飲有限公司，場所：澳門友誼大馬路1023號南方大廈2樓P-V室。

國籍：根據澳門法例成立  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/08/03  
 服務：提供食物和飲料服務；餐廳服務；自助餐廳服務；提供餐食服務；茶室服務及酒吧服務；小食店服務；咖啡室服務；咖啡店服務；外賣服務。

商標構成：



顏色之要求：如提交圖樣所示的橙色、紅色、綠色及藍色。

Marca n.º N/50 749 Classe 43.ª  
 Requerente: BRIGHT GAIN RESTAURANTE COMPANHIA, LIMITADA, Sede: 澳門友誼大馬路1023號南方大廈2樓P-V室。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/08/03  
 Serviços: serviços de fornecimento de alimentos e bebidas; serviços de restaurante; serviços de restaurante «self-service»; serviços de fornecimento de refeições; serviços de casa de chá e serviços de bar; serviços de snack bars; serviços de café; serviços de cafeterias; serviços de «takeaway».

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: cor-de-laranja, vermelho, verde e azul, tal como representados na figura.

商標編號：N/50750 類別： 32  
 申請人：西藏珠峰冰川水資源開發有限公司，場所：中國拉薩市雪新村8幢8號。

國籍：中國  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/08/03  
 產品：啤酒；果汁；水（飲料）；礦泉水（飲料）；蔬菜汁（飲料）；蘇打水；果汁飲料（飲料）；無酒精飲料；汽水；果茶（不含酒精）；奶茶（非奶為主）；純淨水（飲料）；植物飲料；豆類飲料；飲料製劑。

Marca n.º N/50 750 Classe 32.ª  
 Requerente: TIBET QOMOLANGMA GLACIER WATER CO., LTD., N.º 8, Building 8, Xuexin Village, Lhasa, Tibet, China.

Nacionalidade: chinesa  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/08/03  
 Produtos: cervejas; sumos de fruta; águas (bebidas); águas minerais (bebidas); sumos de legume (bebidas); soda; bebidas de sumo de frutas (bebidas); bebidas não alcoólicas; gasosas; chá de fruta (não alcoólico); chá com leite (onde o leite não predomina); águas puras (bebidas); bebidas de plantas; bebidas feito de soja; preparações para fazer bebidas.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/50751

類別： 25

Marca n.º N/50 751

Classe 25.<sup>a</sup>

申請人：陳祖澤，場所：澳門氹仔美副將馬路創福豪庭第一座3樓D。

Requerente: Chan Chou Chak, Sede: 澳門氹仔美副將馬路創福豪庭第一座3樓D。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2010/08/03

Data do pedido: 2010/08/03

產品：服裝，鞋，帽。

Produtos: vestuário, calçado, chapalaria.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/50752

類別： 9

Marca n.º N/50 752

Classe 9.<sup>a</sup>

申請人：Nintendo Co., Ltd., 11-1, Hokotate-cho, Kamitoba, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto, Japan.

Requerente: Nintendo Co., Ltd., 11-1, Hokotate-cho, Kamitoba, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto, Japan.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/08/03

Data do pedido: 2010/08/03

產品：消費類視頻遊戲器具；消費類視頻遊戲器具用程式；消費類視頻遊戲機用的電子電路、磁碟、光碟、磁性光碟、磁帶、唯讀記憶卡、唯讀記憶卡匣、唯讀記憶光碟、程式儲存唯讀記憶數碼雷射影碟；消費類視頻遊戲器具用程式儲存的儲存載體；消費類視頻遊戲器具用控制器、操控桿及記憶卡；消費類視頻遊戲器具用交流電變壓器；消費類視頻遊戲器具用的零件及配件；帶液晶顯示屏的手動遊戲器具用程式；帶液晶顯示屏的手動遊戲器具用的電子電路、磁碟、光碟、磁性光碟、磁帶、唯讀記憶卡、唯讀記憶卡匣、唯讀記憶光碟、程式儲存唯讀記憶數碼雷射影碟；帶液晶顯示屏的手動遊戲器具用程式儲存的儲存載體；遊戲廊種類的視像遊戲機；遊戲廊種類的視像遊戲機用程式；遊戲廊種類的視像遊戲機用的電子電

Produtos: aparelhos de jogos de vídeo de consumo; programas para aparelhos de jogos de vídeo de consumo; circuitos electrónicos, discos magnéticos, discos ópticos, discos óptico magnéticos, fitas magnéticas, cartões ROM, cartuchos ROM, CD-ROMs, DVD-ROMs armazenando programas para aparelhos de jogos de vídeo de consumo; meios de armazenamento para armazenar programas para aparelhos de jogos de vídeo de consumo; controladores, «joysticks» e cartões de memória para aparelhos de jogos de vídeo de consumo; adaptadores AC para aparelhos de jogos de vídeo de consumo; peças e acessórios para aparelhos de jogos de vídeo de consumo; programas para aparelhos de jogos manuais com ecrãs de cristal líquido; circuitos electrónicos, discos magnéticos, discos ópticos, discos óptico magnéticos, fitas magnéticas, cartões ROM, cartuchos ROM, CD-ROMs, DVD-ROMs armazenando programas para aparelhos de jogos manuais com ecrãs de cristal líquido; meios de armazenamento para armazenar programas para aparelhos de jogos manuais com ecrãs de cristal líquido; máquinas de jogos de vídeo do tipo de salão de jogos; programas para máquinas de jogos de vídeo do tipo de salão de jogos; circuitos electróni-

路、磁碟、光碟、磁性光碟、磁帶、唯讀記憶卡、唯讀記憶卡匣、唯讀記憶光碟、程式儲存唯讀記憶數碼雷射影碟；遊戲廊種類的視像遊戲機用程式儲存的儲存載體；遊戲廊種類的視像遊戲機用的零件及配件；電腦；電腦用的電子電路、磁碟、光碟、磁性光碟、磁帶、唯讀記憶卡、唯讀記憶卡匣、唯讀記憶光碟、唯讀記憶數碼雷射影碟及其他程式儲存載體；電腦用的可下載程式；電腦程式；移動電話用遊戲程式；展示電子出版物用便攜終端機；電子器具、機器及相關零件；移動電話；移動電話用帶；移動電話用零件及配件；數碼攝影機；視像攝影機；數碼雷射影碟閱讀器；數碼雷射影碟錄製器；音像閱讀器；音像錄製器；電訊器具及機器；已錄製的光碟；錄音盤；節拍器；電子樂器用含自動演出程式的電子電路及唯讀記憶光碟；可下載的音樂檔案；已曝光的電影膠片；已曝光的幻燈膠片；幻燈膠片框；可下載的圖像檔案；已錄製的影碟及影帶；電子出版物；計步器；量度及測試的其他儀器及機器；攝影機；照相器具及儀器；電影器具及儀器；光學器具及儀器；電池組及電池；可充電電池；眼鏡（眼鏡及保護眼鏡）。

商標構成：



顏色之要求：如提交圖樣所示的黑色，灰色及紅色。

優先權日期：2010/06/11；優先權國家/地區：日本；優先權編號：2010-046653。

cos, discos magnéticos, discos ópticos, discos óptico magnéticos, fitas magnéticas, cartões ROM, cartuchos ROM, CD-ROMs, DVD-ROMs armazenando programas para máquinas de jogos de vídeo do tipo de salão de jogos; meios de armazenamento para armazenar programas para máquinas de jogos de vídeo do tipo de salão de jogos; peças e acessórios para máquinas de jogos de vídeo do tipo de salão de jogos; computadores; circuitos electrónicos, discos magnéticos, discos ópticos, discos óptico magnéticos, fitas magnéticas, cartões ROM, cartuchos ROM, CD-ROMs, DVD-ROMs e outros meios de armazenamento de programas para computadores; programas descarregáveis para computadores; programas para computadores; programas de jogos para telefones celulares; terminais portáteis para exibição de publicações electrónicas; aparelhos, máquinas electrónicas e respectivas peças; telefones celulares; «straps» para telefones celulares; peças e acessórios para telefones celulares; câmaras digitais; câmaras de vídeo; leitores de DVD; gravadores de DVD; leitores de áudio; gravadores de áudio; aparelhos e máquinas de telecomunicações; discos compactos gravados; discos acústicos; metrónomos; circuitos electrónicos e CD-ROMs contendo programas de desempenho automático para instrumentos musicais electrónicos; arquivos de música descarregáveis; filmes cinematográficos expostos; filmes de «slide» expostos; suportes para filmes de «slide»; arquivos de imagens descarregáveis; discos de vídeo e fitas de vídeo gravadas; publicações electrónicas; pedómetros; outros instrumentos e máquinas de medição e de testes; câmaras; aparelhos e instrumentos fotográficos; aparelhos e instrumentos cinematográficos; instrumentos e aparelhos ópticos; baterias e pilhas; baterias recarregáveis; óculos (óculos e óculos de protecção).

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: as cores preta, cinzenta e vermelha, tal como representadas na figura.

Data de prioridade: 2010/06/11; País/Território de prioridade: Japão; n.º de prioridade: 2010-046653.

商標編號：N/50753 類別：28  
 申請人：Nintendo Co., Ltd., 11-1, Hokotate-cho, Kamitoba, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto, Japan.  
 國籍：日本  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/08/03  
 產品：紙牌遊戲玩具及其配件；帶液晶體顯示屏的手動遊戲器具；帶液晶體顯示屏的手動遊戲器具用的液晶顯示屏幕保護膜；帶液晶體顯示屏的手動遊戲用的零件及配件；帶液晶體顯

Marca n.º N/50 753 Classe 28.ª  
 Requerente: Nintendo Co., Ltd., 11-1, Hokotate-cho, Kamitoba, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto, Japan.  
 Nacionalidade: japonesa  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/08/03  
 Produtos: brinquedos de jogos de cartas e seus acessórios; aparelhos de jogos manuais com ecrãs de cristal líquido; filmes protectores para ecrãs de cristal líquido para aparelhos de jogos

示屏的手動遊戲器具用的交流電變壓器；帶液晶體顯示屏的手動遊戲器具用的零件及配件；其他玩具；於遊樂場內使用的娛樂機器及器具（非為遊戲廊種類的視像遊戲機）；寵物用玩具；洋娃娃；圍棋遊戲；日式遊戲紙牌（Utgaruta）；日式象棋（Shogi遊戲）；紙牌遊戲及其配件；骰子遊戲；日式骰子遊戲（Sugoroku）；骰子遊戲用骰盅；方塊牌遊戲；國際象棋遊戲；西洋棋（西洋棋遊戲）；魔術器具；多米諾骨牌遊戲；紙牌；日式遊戲紙牌（Hanafuda）；麻將；遊戲器具及機器；檯球設備；運動設備；釣魚用裝備；收集昆蟲的用具。

商標構成：



顏色之要求：如提交圖樣所示的黑色，灰色及紅色。

優先權日期：2010/06/11；優先權國家/地區：日本；優先權編號：2010-046653。

manuais com ecrãs de cristal líquido; peças e acessórios para jogos manuais com ecrãs de cristal líquido; adaptadores AC para aparelhos de jogos manuais com ecrãs de cristal líquido; peças e acessórios para aparelhos de jogos manuais com ecrãs de cristal líquido; outros brinquedos; máquinas e aparelhos de entretenimento para uso em parques de diversão (sem serem máquinas de jogos de vídeo do tipo de salão de jogos); brinquedos para animais de estimação; bonecas; «go games»; cartas de jogar japonesas («Utgaruta»); xadrez japonês (jogos de «Shogi»); jogos de cartas e seus acessórios; jogos de dados; jogos de dados japoneses («Sugoroku»); copos para jogos de dados; jogos «diamond»; jogos de xadrez; damas (jogos de damas); aparelhos de prestidigitação; jogos de dominós; cartas de jogar; cartas de jogar japonesas («Hanafuda»); «mah-jong»; aparelhos e máquinas de jogos; equipamentos de bilhar; equipamento desportivo; apetrechos de pesca; implementos para coleccionar insectos.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: as cores preta, cinzenta e vermelha, tal como representadas na figura.

Data de prioridade: 2010/06/11; País/Território de prioridade: Japão; n.º de prioridade: 2010-046653.

商標編號：N/50754 類別： 9  
 申請人：IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, United States of America.  
 國籍：美國  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/08/03  
 產品：遊戲機，尤指接收及接受賭注用的儀器或裝置，全屬第9類。

商標構成：



商標編號：N/50755 類別： 9  
 申請人：IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, United States of America.  
 國籍：美國  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/08/03  
 產品：遊戲機，尤指接收及接受賭注用的儀器或裝置，全屬第9類。

Marca n.º N/50 754 Classe 9.<sup>a</sup>  
 Requerente: IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, United States of America.  
 Nacionalidade: americana  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/08/03  
 Produtos: máquinas de jogo, especificamente aparelhos ou dispositivos para receber e aceitar apostas, tudo incluído na classe 9.<sup>a</sup>  
 A marca consiste em:



Marca n.º N/50 755 Classe 9.<sup>a</sup>  
 Requerente: IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, United States of America.  
 Nacionalidade: americana  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/08/03  
 Produtos: máquinas de jogo, especificamente aparelhos ou dispositivos para receber e aceitar apostas, tudo incluído na classe 9.<sup>a</sup>



商標構成：

# 疯狂变色龙

A marca consiste em:

# 疯狂变色龙

商標編號：N/50756

類別： 9

Marca n.º N/50 756

Classe 9.ª

申請人：IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, United States of America.

Requerente: IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, United States of America.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/08/03

Data do pedido: 2010/08/03

產品：遊戲機，尤指接收及接受賭注用的儀器或裝置，全屬第9類。

Produtos: máquinas de jogo, especificamente aparelhos ou dispositivos para receber e aceitar apostas, tudo incluído na classe 9.ª

商標構成：

A marca consiste em:

# WILD BILL

# WILD BILL

商標編號：N/50757

類別： 9

Marca n.º N/50 757

Classe 9.ª

申請人：IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, United States of America.

Requerente: IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, United States of America.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/08/03

Data do pedido: 2010/08/03

產品：遊戲機，尤指接收及接受賭注用的儀器或裝置，全屬第9類。

Produtos: máquinas de jogo, especificamente aparelhos ou dispositivos para receber e aceitar apostas, tudo incluído na classe 9.ª

商標構成：

A marca consiste em:

# 百搭比尔

# 百搭比尔

商標編號：N/50758

類別： 9

Marca n.º N/50 758

Classe 9.ª

申請人：IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, United States of America.

Requerente: IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, United States of America.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/08/03

Data do pedido: 2010/08/03

產品：遊戲機，尤指接收及接受賭注用的儀器或裝置，全屬第9類。

Produtos: máquinas de jogo, especificamente aparelhos ou dispositivos para receber e aceitar apostas, tudo incluído na classe 9.ª

商標構成：

A marca consiste em:

# HIGHLINER

# HIGHLINER

商標編號：N/50759 類別： 9  
 申請人：IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, United States of America.  
 國籍：美國  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/08/03  
 產品：遊戲機，尤指接收及接受賭注用的儀器或裝置，全屬第9類。

商標構成：

# 巨釣号

Marca n.º N/50 759 Classe 9.<sup>a</sup>  
 Requerente: IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, United States of America.  
 Nacionalidade: americana  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/08/03  
 Produtos: máquinas de jogo, especificamente aparelhos ou dispositivos para receber e aceitar apostas, tudo incluído na classe 9.<sup>a</sup>  
 A marca consiste em:

# 巨釣号

商標編號：N/50782 類別： 18  
 申請人：Senet International Limited, 7th Floor, Hope Sea Industrial Centre, 26 Lam Hing Street, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong.  
 國籍：根據香港法例成立  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/08/03  
 產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮；箱子及旅行小手提箱；雨傘，陽傘及手杖；鞭及鞍具。

商標構成：

# COUBER.G

Marca n.º N/50 782 Classe 18.<sup>a</sup>  
 Requerente: Senet International Limited, 7th Floor, Hope Sea Industrial Centre, 26 Lam Hing Street, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong.  
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/08/03  
 Produtos: couro e imitações de couro, produtos nestas matérias não incluídos noutras classes; peles de animais; malas e malas de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes e selaria.  
 A marca consiste em:

# COUBER.G

商標編號：N/50783 類別： 25  
 申請人：Senet International Limited, 7th Floor, Hope Sea Industrial Centre, 26 Lam Hing Street, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong.  
 國籍：根據香港法例成立  
 活動：商業及工業  
 申請日期：2010/08/03  
 產品：鞋類，田徑鞋，運動鞋，皮鞋，橡膠鞋，高爾夫球鞋，矮蹠鞋，攀山鞋，休閒鞋，涼鞋，拖鞋及男士及女士服裝，外套，短褲，半截裙，外套/夾克，襯恤，泳衣，毛線衣，襯衫，帽子，手套，短襪/襪子，褲子，腰帶，頸巾及頭巾，靴，背心，羊毛襯衣，西服，連衣裙，內衣，帽，牛仔褲。

Marca n.º N/50 783 Classe 25.<sup>a</sup>  
 Requerente: Senet International Limited, 7th Floor, Hope Sea Industrial Centre, 26 Lam Hing Street, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong.  
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.  
 Actividade: comercial e industrial  
 Data do pedido: 2010/08/03  
 Produtos: calçado, sapatos de atletismo, sapatos de desporto, sapatos de couro, sapatos de borracha, sapatos de golfe, sapatos de salto-baixo, sapatos de escalada de montanha, sapatos informais, sandálias, chinelos e vestuário para homem e senhora, casacos, calções, saias, casacos/jaquetas, blusas, fatos de natação, sweaters, camisas, chapéus, luvas, peúgas/meias, calças, cintos, lenços de pescoço e de cabeça, botas, coletes, camisolas de lã, fatos, vestidos, roupa interior, chapelaria, calças de ganga.

商標構成：

**COUBER.G**

A marca consiste em:

**COUBER.G**

商標編號：N/50784

類別： 35

Marca n.º N/50 784

Classe 35.ª

申請人：Senet International Limited, 7th Floor, Hope Sea Industrial Centre, 26 Lam Hing Street, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong.

Requerente: Senet International Limited, 7th Floor, Hope Sea Industrial Centre, 26 Lam Hing Street, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/08/03

Data do pedido: 2010/08/03

服務：服裝，鞋，帽，腰帶，袋子，衣箱/箱子，背包，腰部用袋，臀部用袋，手提箱，錢包，零錢包/錢袋，雨傘，皮革製品，鐘錶，人造首飾及頭髮用配件的批發及零售服務；替企業的購買服務及出入口代理服務；商業廣告；市場調查，市場研究，市場營銷服務，企業組織諮詢，商業貿易調查，與上述提及服務有關的資訊、顧問及諮詢服務。

Serviços: venda por grosso e a retalho de vestuário, calçado, chapelaria, cintos, sacos, baús/arcas, mochilas (backpacks), bolsas de cintura, bolsas de quadril, malas de mão, carteiras, porta-moedas/bolsas, guarda-chuvas/chapéus-de-chuva, artigos em couro, relógios, bijuteria de fantasia e acessórios para os cabelos; serviços de compra por conta de empresas e de agências de importação e exportação; publicidade comercial; pesquisas de mercado, estudo de mercado, serviços de marketing, consultoria de organização de empresas, investigação de negócios comerciais, serviços de informações, de assessoria e de consultoria relacionados com os serviços indicados acima.

商標構成：

A marca consiste em:

**COUBER.G****COUBER.G**

商標編號：N/50789

類別： 35

Marca n.º N/50 789

Classe 35.ª

申請人：李耀華，場所：澳門高園圍利滿樓46號G地下。

Requerente: Lei Io Wa, Sede: 澳門高園圍利滿樓46號G地下。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/08/04

Data do pedido: 2010/08/04

服務：進出口代理，零售，批發，推銷。

Serviços: agência de importação e exportação, vender a retalho, vender por atacado, promover a venda.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：藍色，黃色，金色，紅色，如圖所示。

Reivindicação de cores: azul, amarelo, dourado, vermelho, tal como representados na figura.

商標編號：N/50790

類別： 35

Marca n.º N/50 790

Classe 35.<sup>a</sup>

申請人：李耀華，場所：澳門高園圍利滿樓46號G地下。

Requerente: Lei Io Wa, Sede: 澳門高園圍利滿樓46號G地下。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/08/04

Data do pedido: 2010/08/04

服務：進出口代理，零售，批發，推銷。

Serviços: agência de importação e exportação, vender a retalho, vender por atacado, promover a venda.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：綠色，黃色，紅色，黑色，白色，蝦肉色，灰色，如圖所示。

Reivindicação de cores: verde, amarelo, vermelho, preto, branco, cor-de-camarão, cinzento, tal como representados na figura.

商標編號：N/50791

類別： 25

Marca n.º N/50 791

Classe 25.<sup>a</sup>

申請人：康奈集團有限公司，場所：中國浙江省溫州市雙嶼中國鞋都產業園康奈工業園。

Requerente: KANGNAI GROUP CO., LTD., Kangnai Industrial Garden, China Shoe Capital, Wenzhou, Zhejiang, China.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/08/04

Data do pedido: 2010/08/04

產品：服裝；足球鞋；鞋；靴；襪；皮帶（服飾用）；手套（服裝）；領帶；圍巾；帽；嬰兒全套衣；游泳衣。

Produtos: vestuários; sapatos de futebol; calçado; botas; meias; cintos em couro (para vestuário e adornos); luvas (vestuário); gravatas; cachecóis; chapelaria; enxovais de bebé; fatos de banho.

商標構成：

A marca consiste em:

# Kenol

# Kenol

商標編號：N/50792

類別： 3

Marca n.º N/50 792

Classe 3.<sup>a</sup>

申請人：POLA CHEMICAL INDUSTRIES INC., N.ºs 6-48, Yayoi-cho, Suruga-ku, Shizuoka-shi, Shizuoka-ken, Japan.

Requerente: POLA CHEMICAL INDUSTRIES INC., N.ºs 6-48, Yayoi-cho, Suruga-ku, Shizuoka-shi, Shizuoka-ken, Japan.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2010/08/04

Data do pedido: 2010/08/04

產品：化妝品，肥皂，香料，精油，髮水，牙膏。

Produtos: cosméticos, sabões, perfumaria, óleos essenciais, loções para o cabelo, dentífricos.

商標構成：

A marca consiste em:

# POLA

# POLA

商標編號：N/50795 類別： 36  
 申請人：Société des Hôtels Méridien (a Corporation of France), Tour Maine Montparnasse 33, avenue du Maine, 14è étage, Paris 75015, France.

國籍：法國

活動：商業

申請日期：2010/08/04

服務：保險；財務貿易；貨幣貿易；不動產貿易；不動產服務，如不動產經紀，土地及不動產的獲得，不動產的權利分配，如不動產物業、公寓和分層單位的行政及取得；不動產投資，不動產管理，不動產和不動產財產，包括公寓和分層單位的分時使用權利和租賃。

商標構成：

**LE MERIDIEN**  
**AI MEI**  
 艾美

Marca n.º N/50 795 Classe 36.ª  
 Requerente: Société des Hôtels Méridien (a Corporation of France), Tour Maine Montparnasse 33, avenue du Maine, 14è étage, Paris 75015, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2010/08/04

Serviços: seguros; negócios financeiros; negócios monetários; negócios imobiliários; serviços de imobiliária, nomeadamente corretagem imobiliários, aquisição de terrenos e imóveis, partilha de direitos imobiliários, nomeadamente administração e obtenção de propriedade de imóveis, condomínios e apartamentos; investimento imobiliário, gestão imobiliária, direitos de gozo temporário («time share») e locação de imóveis e bens imobiliários, incluindo condomínios e apartamentos.

A marca consiste em:

**LE MERIDIEN**  
**AI MEI**  
 艾美

商標編號：N/50796 類別： 43  
 申請人：Société des Hôtels Méridien (a Corporation of France), Tour Maine Montparnasse 33, avenue du Maine, 14è étage, Paris 75015, France.

國籍：法國

活動：商業

申請日期：2010/08/04

服務：臨時住宿；酒店服務，汽車酒店服務，汽車旅館及渡假酒店服務；事宜指導及提供會議和事宜用設施；餐廳、酒吧、休閒室、雞尾酒廊、咖啡廳及雞尾酒服務；提供食品和飲料服務；酒店門房服務；為會議及宴會提供設施；為討論會及展覽會提供設施；酒店及渡假酒店、餐廳及酒吧的營運；全屬第43類。

商標構成：

**LE MERIDIEN**  
**AI MEI**  
 艾美

Marca n.º N/50 796 Classe 43.ª  
 Requerente: Société des Hôtels Méridien (a Corporation of France), Tour Maine Montparnasse 33, avenue du Maine, 14è étage, Paris 75015, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2010/08/04

Serviços: acomodação temporária; serviços de hotel, motel, motor inn e pousadas; realização de eventos e provisão de instalações para reuniões e eventos; serviços de restaurante, bar, salas estar públicas («lounges»), salas de cocktail, cafés e cocktails; serviços de fornecimento de comidas e bebidas; serviços de porteiro para hotéis; oferta de instalações para reuniões e funções; oferta de instalações para conferências e exposições; exploração de hotéis e pousadas, restaurantes e bares; tudo incluído na classe 43.ª

A marca consiste em:

**LE MERIDIEN**  
**AI MEI**  
 艾美

商標編號：N/50802 類別： 32  
 申請人：馬有仁，場所：Avenida Horta e Costa 43 r/c, Macau.

Marca n.º N/50 802 Classe 32.ª  
 Requerente: MA IAO IAN, Avenida Horta e Costa 43 r/c, Macau.



國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2010/08/05

產品：啤酒；礦泉水及汽水及其他不含酒精的飲料；水果飲料及水果汁；糖漿及其他製飲料用製劑。

商標構成：



顏色之要求：黃、黑、白（如圖所示）。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/08/05

Produtos: cervejas; águas minerais e gaseificadas e outras bebidas não alcoólicas; bebidas e sumos de frutas; xaropes e outros preparados para fazer bebidas.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: amarelo, preto, branco (tal como representados na figura).

商標編號：N/50803

類別： 33

申請人：馬有仁，場所：Avenida Horta e Costa 43 r/c, Macau.

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2010/08/05

產品：含酒精的飲料（啤酒除外）。

商標構成：



顏色之要求：黃、黑、白（如圖所示）。

Marca n.º N/50 803

Classe 33.ª

Requerente: MA IAO IAN, Avenida Horta e Costa 43 r/c, Macau.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2010/08/05

Produtos: bebidas alcoólicas (com excepção das cervejas).

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: amarelo, preto, branco (tal como representados na figura).

#### 營業場所之名稱及標誌之保護

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及第二百四十三條之規定，公布下列在澳門特別行政區提出的營業場所之名稱及標誌註冊申請，並按照相同法規第二百四十四條，由通告公布之日起計兩個月期限內提出聲明異議。

#### 營業場所名稱或標誌公佈

編號：E/000140

申請人：梁煒民

#### Protecção de nomes e insígnias de estabelecimento

De acordo com os artigos 10.º e 243.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publicam os pedidos de registo de nomes e insígnias de estabelecimento para a RAEM e da data da publicação do aviso, começa a contar-se o prazo de dois meses para a apresentação de reclamações, em conformidade com o artigo 244.º do mesmo diploma.

#### Publicação de nomes ou insígnias de estabelecimento

N.º: E/000140

Requerente: Leong Vai Man

地址：澳門千年利街德健大廈E座  
 活動：商業  
 申請日期：2010/07/23  
 行業類別：餐飲服務；餐廳；茶餐廳；食堂；咖啡廳；小吃店；酒吧；快餐。

Sede: 澳門千年利街德健大廈E座  
 Actividade: comercial  
 Data do pedido: 2010/07/23  
 Tipo de actividade: Serviços de restauração; restaurantes; lanchonetes; cantinas; cafés; «snack bar»; bares; restaurantes de «fast-food».

名稱/標誌

Nome/Insígnia

必茶餐廳

必茶餐廳



**授權的發明專利之延伸**

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及第一百二十九至一百三十五條之規定，結合《國家知識產權局與澳門特別行政區經濟局關於在知識產權領域合作的協議》第四條及第五條之規定，公佈下列授權的發明專利申請之延伸。

**Extensão de patente de invenção concedida**

De acordo com os artigos 10.º e 129.º a 135.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, conjugados com os artigos 4.º e 5.º do «Acordo de Cooperação entre a Direcção Nacional da Propriedade Intelectual e a Direcção dos Serviços de Economia da RAEM na Área dos Direitos de Propriedade Intelectual», a seguir se publica a extensão de patente(s) de invenção concedida(s).

**授權的發明專利之延伸**

編號：J/000460  
 延伸申請日期：2010/05/24  
 延伸批示日期：2010/08/10  
 申請人：精工愛普生株式會社  
 國籍：日本  
 住址/地址：4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan

**Extensão de patente de invenção concedida**

N.º: J/000460  
 Data de pedido de extensão: 2010/05/24  
 Data de despacho de extensão: 2010/08/10  
 Requerente: SEIKO EPSON CORPORATION  
 Nacionalidade: japonesa  
 Domicílio/Sede: 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan

標題：墨盒。

Título: Caixas de tinta.

摘要：墨盒包括供墨口，所述供墨口在構造墨水容器體的壁上偏向一側的位置上製成；定位突出部分，該定位突出部分在鄰近壁的兩個相對的壁的一個壁上製成，在支架安裝在記錄裝置上的狀態下，所述壁的上表面和側表面部分被調節在適當的位置；杆，該杆在兩個壁的另一個壁上製成，保持正常的鉸開的狀態並具有一個突出部分，當墨盒安裝在記錄裝置上時，所述突出部分強制地向外移動；和電極，該電極連接至存儲器單元，所述存儲器單元在墨水容器內的墨水上儲存信息並且在定位突出部分上製成。

Resumo: 墨盒包括供墨口，所述供墨口在構造墨水容器體的壁上偏向一側的位置上製成；定位突出部分，該定位突出部分在鄰近壁的兩個相對的壁的一個壁上製成，在支架安裝在記錄裝置上的狀態下，所述壁的上表面和側表面部分被調節在適當的位置；杆，該杆在兩個壁的另一個壁上製成，保持正常的鉸開的狀態並具有一個突出部分，當墨盒安裝在記錄裝置上時，所述突出部分強制地向外移動；和電極，該電極連接至存儲器單元，所述存儲器單元在墨水容器內的墨水上儲存信息並且在定位突出部分上製成。

內地申請日：2003/08/29

Data de pedido nacional: 2003/08/29

內地專利號：200610142323.X

Número de patente nacional: 200610142323.X

內地公開日：2007/03/14

Data de publicação nacional: 2007/03/14

內地公告日：2010/03/10

Data de anúncio nacional: 2010/03/10

內地公告號：CN 100593474C

Número de anúncio nacional: CN 100593474C

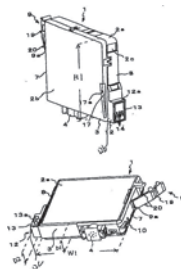
分類：B41J2/175

發明人：橋井一博  
品田聰  
坂井康人  
原田和政  
青木和昭優先權日期：2002/11/26  
優先權國家/地區：日本  
優先權編號：2002-341826優先權日期：2003/03/20  
優先權國家/地區：日本  
優先權編號：2002-341826優先權日期：2003/03/20  
優先權國家/地區：日本  
優先權編號：2003-076891優先權日期：2003/05/06  
優先權國家/地區：日本  
優先權編號：2003-128049優先權日期：2003/07/31  
優先權國家/地區：日本  
優先權編號：2003-204804

Classificação: B41J2/175

Inventor: 橋井一博  
品田聰  
坂井康人  
原田和政  
青木和昭Data de prioridade: 2002/11/26  
País/Território de prioridade: Japão  
Número de prioridade: 2002-341826Data de prioridade: 2003/03/20  
País/Território de prioridade: Japão  
Número de prioridade: 2002-341826Data de prioridade: 2003/03/20  
País/Território de prioridade: Japão  
Número de prioridade: 2003-076891Data de prioridade: 2003/05/06  
País/Território de prioridade: Japão  
Número de prioridade: 2003-128049Data de prioridade: 2003/07/31  
País/Território de prioridade: Japão  
Número de prioridade: 2003-204804

附圖



編號：J/000461

延伸申請日期：2010/05/24

延伸批示日期：2010/08/10

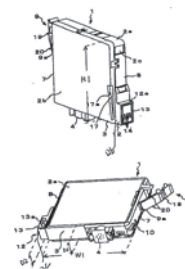
申請人：研能科技股份有限公司

住址/地址：中國台灣省新竹市科學園區研發二路28號1樓

標題：可攜式彩繪打印裝置。

摘要：本發明是一種可攜式彩繪打印裝置，包含：本體，具有驅動組件；打印組件受驅動組件帶動而於本體上移動，且包含打印材料匣；定位機構，設置於本體上，具有承載板件、調整部件、支撐部件、定位擋板以及位移檢測組件，承載板件承載指甲打印物並放置於支撐部件上，調整部件帶動支撐部件進行垂直位移，使指甲打印物呈現水平狀態，定位擋板相應指甲打印物的頂推而進行位移，使位移檢測組件測得定位擋板的位移距離，以使打印組件定位指甲打印物的位置；打印材料匣相對應於指甲打印物設置，使得指甲打印物定位後，打印材料匣得以對指甲打印物進行打印。

Figura



N.º: J/000461

Data de pedido de extensão: 2010/05/24

Data de despacho de extensão: 2010/08/10

Requerente: MicroJet Technology Co., Ltd.

Domicílio/Sede: 1F, n.º 28, R&amp;D 2nd Road, Science-Based Industrial Park, Hsin-Chu, Taiwan, China

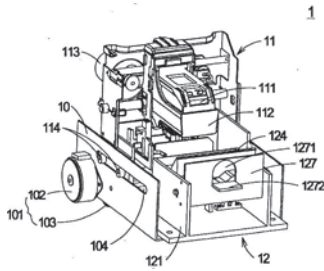
Título: Dispositivo impressor a cores portátil.

Resumo: 本發明是一種可攜式彩繪打印裝置，包含：本體，具有驅動組件；打印組件受驅動組件帶動而於本體上移動，且包含打印材料匣；定位機構，設置於本體上，具有承載板件、調整部件、支撐部件、定位擋板以及位移檢測組件，承載板件承載指甲打印物並放置於支撐部件上，調整部件帶動支撐部件進行垂直位移，使指甲打印物呈現水平狀態，定位擋板相應指甲打印物的頂推而進行位移，使位移檢測組件測得定位擋板的位移距離，以使打印組件定位指甲打印物的位置；打印材料匣相對應於指甲打印物設置，使得指甲打印物定位後，打印材料匣得以對指甲打印物進行打印。

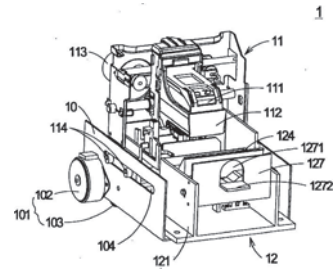
內地申請日：2007/05/08  
 內地專利號：200710103402.4  
 內地公開日：2008/11/12  
 內地公告日：2010/02/24  
 內地公告號：CN 100591526C  
 分類：B41J3/36, B41J3/407  
 發明人：奚國元  
 何明恩

Data de pedido nacional: 2007/05/08  
 Número de patente nacional: 200710103402.4  
 Data de publicação nacional: 2008/11/12  
 Data de anúncio nacional: 2010/02/24  
 Número de anúncio nacional: CN 100591526C  
 Classificação: B41J3/36, B41J3/407  
 Inventor: 奚國元  
 何明恩

附圖



Figura



編號：J/000469  
 延伸申請日期：2010/06/14  
 延伸批示日期：2010/08/10  
 申請人：研能科技股份有限公司  
 住址/地址：中國台灣省新竹市科學園區研發二路28號1樓

N.º: J/000469  
 Data de pedido de extensão: 2010/06/14  
 Data de despacho de extensão: 2010/08/10  
 Requerente: MicroJet Technology Co., Ltd.  
 Domicílio/Sede: 1F, n.º 28, R&D 2nd Road, Science-Based Industrial Park, Hsin-Chu, Taiwan, China

標題：打印機的供紙機構。

Título: Um mecanismo de fornecimento de papel para impressora.

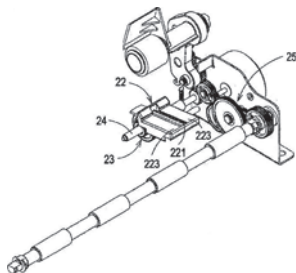
摘要：本案係為一種供紙機構，其係適用於一打印機，該供紙機構係包含：一分頁元件，用以使多個紙張依序傳送至該打印機內部進行打印；一驅動部件，其係與該分頁元件相抵頂，用以帶動該分頁元件震動，俾使該多個紙張之間處於相對運動，進而達到分頁的目的。

Resumo: 本案係為一種供紙機構，其係適用於一打印機，該供紙機構係包含：一分頁元件，用以使多個紙張依序傳送至該打印機內部進行打印；一驅動部件，其係與該分頁元件相抵頂，用以帶動該分頁元件震動，俾使該多個紙張之間處於相對運動，進而達到分頁的目的。

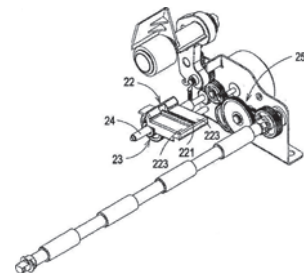
內地申請日：2006/02/20  
 內地專利號：ZL200610054923.0  
 內地公開日：2007/08/29  
 內地公告日：2010/04/14  
 內地公告號：CN 101024457B  
 分類：B65H3/60  
 發明人：蕭紀南  
 陳智忠  
 魏忠信

Data de pedido nacional: 2006/02/20  
 Número de patente nacional: ZL200610054923.0  
 Data de publicação nacional: 2007/08/29  
 Data de anúncio nacional: 2010/04/14  
 Número de anúncio nacional: CN 101024457B  
 Classificação: B65H3/60  
 Inventor: 蕭紀南  
 陳智忠  
 魏忠信

附圖



Figura



編號：J/000473

延伸申請日期：2010/06/17

延伸批示日期：2010/08/10

申請人：阿魯策株式會社

國籍：日本

住址/地址：3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo, 135-0063, Japan

標題：遊戲機和遊戲系統。

摘要：一種遊戲機，它具有：接收單元，其從外部接收遊戲費率數據；和設置單元，其根據由接收單元接收的遊戲費率數據來設置遊戲費率。在所述遊戲機中，與遊戲有關的處理是根據利用設置單元所設置的遊戲費率來執行的。

內地申請日：2005/09/28

內地專利號：ZL200510113359.0

內地公開日：2006/04/05

內地公告日：2010/05/26

內地公告號：CN 1755736B

分類：G07F17/32, A63F13/00

發明人：岡田和生

小林正胤

小河俊彌

武田真弓

優先權日期：2004/09/30

優先權國家/地區：日本

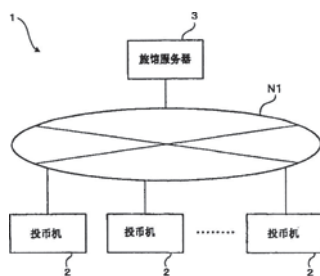
優先權編號：2004-287100

優先權日期：2004/10/12

優先權國家/地區：日本

優先權編號：2004-297991

附圖



編號：J/000477

延伸申請日期：2010/06/29

延伸批示日期：2010/08/10

申請人：福來西奧德技術公司

國籍：美國

住址/地址：16900 SE 26th Drive, #94, Vancouver, WA 98687, U.S.A.

標題：通用數據輸出系統。

摘要：位於局部區域上的信息裝置光柵化信息裝置上的數字文檔以生成圖像數據並由該圖像數據創建中間輸出數據。將中

N.º: J/000473

Data de pedido de extensão: 2010/06/17

Data de despacho de extensão: 2010/08/10

Requerente: Aruze Corp.

Nacionalidade: japonesa

Domicílio/Sede: 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo, 135-0063, Japan

Título: Máquina de jogos e sistema de jogos.

Resumo: 一種遊戲機，它具有：接收單元，其從外部接收遊戲費率數據；和設置單元，其根據由接收單元接收的遊戲費率數據來設置遊戲費率。在所述遊戲機中，與遊戲有關的處理是根據利用設置單元所設置的遊戲費率來執行的。

Data de pedido nacional: 2005/09/28

Número de patente nacional: ZL200510113359.0

Data de publicação nacional: 2006/04/05

Data de anúncio nacional: 2010/05/26

Número de anúncio nacional: CN 1755736B

Classificação: G07F17/32, A63F13/00

Inventor: Kazuo OKADA

Masatsugu KOBAYASHI

Toshiya OGAWA

Mayumi TAKEDA

Data de prioridade: 2004/09/30

País/Território de prioridade: Japão

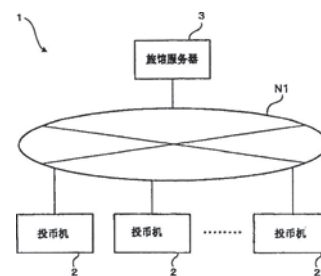
Número de prioridade: 2004-287100

Data de prioridade: 2004/10/12

País/Território de prioridade: Japão

Número de prioridade: 2004-297991

Figura



N.º: J/000477

Data de pedido de extensão: 2010/06/29

Data de despacho de extensão: 2010/08/10

Requerente: FLEXIWORLD TECHNOLOGIES, INC.

Nacionalidade: americana

Domicílio/Sede: 16900 SE 26th Drive, #94, Vancouver, WA 98687, U.S.A.

Título: Sistema de saída de dados universais.

Resumo: 位於局部區域上的信息裝置光柵化信息裝置上的數字文檔以生成圖像數據並由該圖像數據創建中間輸出數據。將



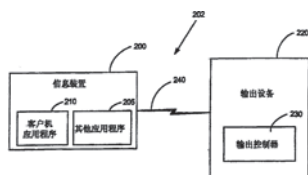
間輸出數據傳送到位於局域網上並包括輸出具有設備特定的輸出大小和分辨率的輸出圖像的輸出引擎的輸出設備。由中間輸出數據恢復圖像數據並將圖像數據轉換成與輸出引擎的大小和分辨率兼容的指令。該方法進一步包括將這些指令提供給輸出引擎以及響應指令，操作輸出引擎，從而輸出數字文檔的圖像。

內地申請日：2002/01/21  
 內地專利號：ZL02806907.2  
 內地公開日：2004/10/27  
 內地公告日：2010/05/05  
 內地公告號：CN 1541370B  
 分類：G06K15/00  
 發明人：張和  
 劉穎  
 優先權日期：2001/01/19  
 優先權國家/地區：美國  
 優先權編號：60/262,764

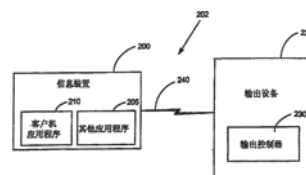
中間輸出數據傳送到位於局域網上並包括輸出具有設備特定的輸出大小和分辨率的輸出圖像的輸出引擎的輸出設備。由中間輸出數據恢復圖像數據並將圖像數據轉換成與輸出引擎的大小和分辨率兼容的指令。該方法進一步包括將這些指令提供給輸出引擎以及響應指令，操作輸出引擎，從而輸出數字文檔的圖像。

Data de pedido nacional: 2002/01/21  
 Número de patente nacional: ZL02806907.2  
 Data de publicação nacional: 2004/10/27  
 Data de anúncio nacional: 2010/05/05  
 Número de anúncio nacional: CN 1541370B  
 Classificação: G06K15/00  
 Inventor: CHANG, William, Ho  
 LIU, Christina, Ying  
 Data de prioridade: 2001/01/19  
 País/Território de prioridade: Estados Unidos da América  
 Número de prioridade: 60/262,764

附圖



Figura



編號：J/000478  
 延伸申請日期：2010/07/01  
 延伸批示日期：2010/08/10  
 申請人：江蘇恆瑞醫藥股份有限公司  
 國籍：中國  
 住址/地址：中國江蘇連雲港市新浦區人民東路145號，郵編222002  
 標題：水溶性聚合物修飾的G-CSF偶聯物。

摘要：本發明涉及一類全新結構、通式為 (I) 的經水溶性聚合物修飾的G—CSF偶聯物或其藥學上可接受的鹽，和其製備方法，及含通式 (I) 化合物或其藥學上可接受的鹽的藥物組合物。水溶性聚合物—連接基團—N端—G' (I)。

內地申請日：2006/10/30  
 內地專利號：ZL200610142737.2  
 內地公開日：2008/05/07  
 內地公告日：2010/04/21  
 內地公告號：CN 101172161B  
 分類：A61K47/48, A61K38/19, A61P7/00, A61P31/18, A61P31/04, A61P37/00  
 發明人：王瑞軍  
 孫長安  
 姜濤  
 王亞里

N.º: J/000478  
 Data de pedido de extensão: 2010/07/01  
 Data de despacho de extensão: 2010/08/10  
 Requerente: JIANGSU HENGRUI MEDICINE CO., LTD.  
 Nacionalidade: chinesa  
 Domicílio/Sede: N.º 145 East Renmin Road, Xinpu District, Lianyungang, Jiangsu, 222002, China  
 Título: Conjugados de G-CSF decorados por polímeros solúveis em água.

Resumo: 本發明涉及一類全新結構、通式為 (I) 的經水溶性聚合物修飾的G—CSF偶聯物或其藥學上可接受的鹽，和其製備方法，及含通式 (I) 化合物或其藥學上可接受的鹽的藥物組合物。水溶性聚合物—連接基團—N端—G' (I)。

Data de pedido nacional: 2006/10/30  
 Número de patente nacional: ZL200610142737.2  
 Data de publicação nacional: 2008/05/07  
 Data de anúncio nacional: 2010/04/21  
 Número de anúncio nacional: CN 101172161B  
 Classificação: A61K47/48, A61K38/19, A61P7/00, A61P31/18, A61P31/04, A61P37/00  
 Inventor: WANG, Ruijun  
 SUN, Changan  
 JIANG, Tao  
 WANG, Yali

編號：J/000479

延伸申請日期：2010/07/08

延伸批示日期：2010/08/10

申請人：阿魯策株式會社

國籍：日本

住址/地址：3-1-25 Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan

標題：紙幣處理裝置。

摘要：本發明提供一種紙幣處理裝置，其能夠更可靠地防止針對紙幣的不正當行為。紙幣處理裝置（1）的特徵在於，該紙幣處理裝置（1）具有：紙幣插入口，其用於插入紙幣；紙幣搬送機構（8），其能夠將從上述紙幣插入口插入的紙幣沿插入方向搬送；紙幣讀取裝置（20），其讀取由紙幣搬送機構（8）搬送的紙幣；紙幣識別裝置，其識別由紙幣讀取裝置（20）讀取的紙幣的真偽；附著物識別裝置，其對在紙幣外形尺寸的外側連接有附著物進行識別；控制裝置，其根據紙幣識別裝置的識別結果和上述附著物識別裝置的識別結果進行防止不正當行為的控制。另外，與紙幣識別裝置的識別結果相比，控制裝置優先考慮上述附著物識別裝置的識別結果進行控制。

內地申請日：2007/07/13

內地專利號：ZL200710136482.3

內地公開日：2008/01/16

內地公告日：2010/06/02

內地公告號：CN 101105874B

分類：G07D13/00

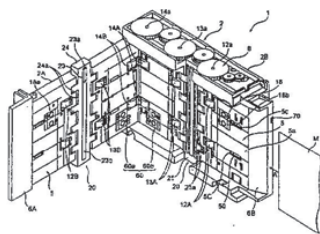
發明人：榆木孝夫

優先權日期：2006/07/13

優先權國家/地區：日本

優先權編號：2006-193171

附圖



編號：J/000480

延伸申請日期：2010/07/08

延伸批示日期：2010/08/10

申請人：輝瑞產品公司

國籍：美國

住址/地址：Eastern Point Road, Groton, Connecticut, U.S.A.

標題：脂族二腓到氰基羧酸的立體選擇性生物轉化方法。

摘要：本發明涉及將經選擇的脂族二腓區域和立體選擇性生物轉化成相應氰基羧酸的方法。更具體地，本發明提供了一種

N.º: J/000479

Data de pedido de extensão: 2010/07/08

Data de despacho de extensão: 2010/08/10

Requerente: Aruze Corp.

Nacionalidade: japonesa

Domicílio/Sede: 3-1-25 Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan

Título: Dispositivo de tratamento de notas bancárias.

Resumo: 本發明提供一種紙幣處理裝置，其能夠更可靠地防止針對紙幣的不正當行為。紙幣處理裝置（1）的特徵在於，該紙幣處理裝置（1）具有：紙幣插入口，其用於插入紙幣；紙幣搬送機構（8），其能夠將從上述紙幣插入口插入的紙幣沿插入方向搬送；紙幣讀取裝置（20），其讀取由紙幣搬送機構（8）搬送的紙幣；紙幣識別裝置，其識別由紙幣讀取裝置（20）讀取的紙幣的真偽；附著物識別裝置，其對在紙幣外形尺寸的外側連接有附著物進行識別；控制裝置，其根據紙幣識別裝置的識別結果和上述附著物識別裝置的識別結果進行防止不正當行為的控制。另外，與紙幣識別裝置的識別結果相比，控制裝置優先考慮上述附著物識別裝置的識別結果進行控制。

Data de pedido nacional: 2007/07/13

Número de patente nacional: ZL200710136482.3

Data de publicação nacional: 2008/01/16

Data de anúncio nacional: 2010/06/02

Número de anúncio nacional: CN 101105874B

Classificação: G07D13/00

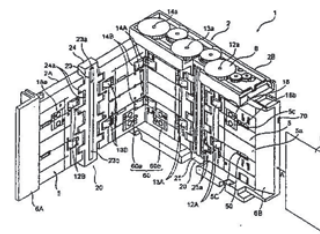
Inventor: 榆木孝夫

Data de prioridade: 2006/07/13

País/Território de prioridade: Japão

Número de prioridade: 2006-193171

Figura



N.º: J/000480

Data de pedido de extensão: 2010/07/08

Data de despacho de extensão: 2010/08/10

Requerente: Pfizer Products Inc.

Nacionalidade: americana

Domicílio/Sede: Eastern Point Road, Groton, Connecticut, U.S.A.

Título: Método de bioconversão estereosseletiva de dinitriles alifáticos em ciano ácidos carboxílicos.

Resumo: 本發明涉及將經選擇的脂族二腓區域和立體選擇性生物轉化成相應氰基羧酸的方法。更具體地，本發明提供了一種

將2—異丁基—丁二腈轉化成(S)—3—氰基—5—甲基己酸的方法，所述(S)—3—氰基—5—甲基己酸在(S)—3—(氨基甲基)—5—甲基己酸(pregabalin)的合成中是可用的中間體。pregabalin可用於治療某些大腦疾病，例如，治療和預防癲癇、疼痛和精神病。

內地申請日：2005/04/01  
 內地專利號：ZL200580010928.7  
 內地公開日：2007/04/04  
 內地公告日：2010/05/05  
 內地公告號：CN 1942587B  
 分類：C12P13/00, C12P7/40  
 發明人：邁克爾·保羅·伯恩斯  
 賈斯廷·凱尼·威維爾  
 約翰·文·王  
 優先權日期：2004/04/14  
 優先權國家/地區：美國  
 優先權編號：60/562,133

編號：J/000481

延伸申請日期：2010/07/09  
 延伸批示日期：2010/08/10  
 申請人：米歇爾·納哈姆京  
 國籍：美國  
 住址/地址：40 Woodman Lane, Basking Ridge, New Jersey 07920, U.S.A.

標題：在燃燒室上游注入膨脹機冷排氣實現的燃氣輪機功率增大。

摘要：本發明提供通過在燃燒室上游注入膨脹機冷排氣而增大功率的燃氣輪機。燃氣輪機功率產生系統(10)包括燃氣輪機組件(11)，其包括：構造並佈置成接收外界進氣的主壓縮機(12)；與主壓縮機運行關聯的主膨脹渦輪(14)；構造並佈置成接收來自主壓縮機的壓縮空氣並向主膨脹渦輪供氣的燃燒室(16)；和與主膨脹渦輪關聯以產生電力的發電機(15)。壓縮空氣儲存器(18)儲存壓縮空氣。熱交換器(24)構造並佈置成接收熱源並接收來自儲存器的壓縮空氣，以加熱從儲存器接收的壓縮空氣。與熱交換器關聯的空氣膨脹機(28)構造並佈置成使加熱的壓縮空氣膨脹以產生額外電力。從膨脹機抽取的氣流在燃燒室上游注入燃氣輪機組件，以增大燃氣輪機組件的功率。

內地申請日：2007/07/09  
 內地專利號：ZL200710128175.0  
 內地公開日：2008/07/30  
 內地公告日：2010/06/02  
 內地公告號：CN 101230799B  
 分類：F02C6/06, F02C6/16  
 發明人：米歇爾·納哈姆京  
 優先權日期：2007/01/25

種將2—異丁基—丁二腈轉化成(S)—3—氰基—5—甲基己酸的方法，所述(S)—3—氰基—5—甲基己酸在(S)—3—(氨基甲基)—5—甲基己酸(pregabalin)的合成中是可用的中間體。pregabalin可用於治療某些大腦疾病，例如，治療和預防癲癇、疼痛和精神病。

Data de pedido nacional: 2005/04/01  
 Número de patente nacional: ZL200580010928.7  
 Data de publicação nacional: 2007/04/04  
 Data de anúncio nacional: 2010/05/05  
 Número de anúncio nacional: CN 1942587B  
 Classificação: C12P13/00, C12P7/40  
 Inventor: 邁克爾·保羅·伯恩斯  
 賈斯廷·凱尼·威維爾  
 約翰·文·王  
 Data de prioridade: 2004/04/14  
 País/Território de prioridade: Estados Unidos da América  
 Número de prioridade: 60/562,133

N.º: J/000481

Data de pedido de extensão: 2010/07/09  
 Data de despacho de extensão: 2010/08/10  
 Requerente: Michael Nakhamkin  
 Nacionalidade: americana  
 Domicílio/Sede: 40 Woodman Lane, Basking Ridge, New Jersey 07920, U.S.A.

Título: Aumento de potência das turbinas de combustão com ar comprimido de armazenamento de energia e expansão adicional com extracção de ar e injeção desse montante das câmaras de combustão.

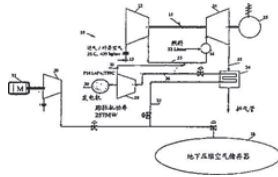
Resumo: 本發明提供通過在燃燒室上游注入膨脹機冷排氣而增大功率的燃氣輪機。燃氣輪機功率產生系統(10)包括燃氣輪機組件(11)，其包括：構造並佈置成接收外界進氣的主壓縮機(12)；與主壓縮機運行關聯的主膨脹渦輪(14)；構造並佈置成接收來自主壓縮機的壓縮空氣並向主膨脹渦輪供氣的燃燒室(16)；和與主膨脹渦輪關聯以產生電力的發電機(15)。壓縮空氣儲存器(18)儲存壓縮空氣。熱交換器(24)構造並佈置成接收熱源並接收來自儲存器的壓縮空氣，以加熱從儲存器接收的壓縮空氣。與熱交換器關聯的空氣膨脹機(28)構造並佈置成使加熱的壓縮空氣膨脹以產生額外電力。從膨脹機抽取的氣流在燃燒室上游注入燃氣輪機組件，以增大燃氣輪機組件的功率。

Data de pedido nacional: 2007/07/09  
 Número de patente nacional: ZL200710128175.0  
 Data de publicação nacional: 2008/07/30  
 Data de anúncio nacional: 2010/06/02  
 Número de anúncio nacional: CN 101230799B  
 Classificação: F02C6/06, F02C6/16  
 Inventor: Michael Nakhamkin  
 Data de prioridade: 2007/01/25

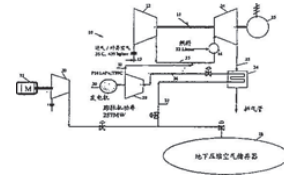
優先權國家/地區：美國  
優先權編號：11/657,661

País/Território de prioridade: Estados Unidos da América  
Número de prioridade: 11/657,661

附圖



Figura



編號：J/000482  
延伸申請日期：2010/07/13  
延伸批示日期：2010/08/10  
申請人：百利娛樂國際公司  
國籍：美國  
住址/地址：6601 South Bermuda Road, Las Vegas, NV 89119, U.S.A.

N.º: J/000482  
Data de pedido de extensão: 2010/07/13  
Data de despacho de extensão: 2010/08/10  
Requerente: BALLY GAMING INTERNATIONAL, INC.  
Nacionalidade: americana  
Domicílio/Sede: 6601 South Bermuda Road, Las Vegas, NV 89119, U.S.A.

標題：具有可分離元件的遊戲牌。

Título: Cartas de jogar com os componentes separáveis.

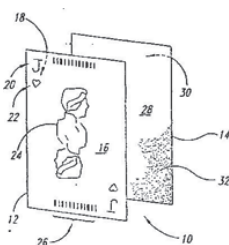
摘要：本發明主要地描述可以重新組裝的可分離遊戲牌、分離和重新組裝遊戲牌的方法和在博弈環境中使用遊戲牌的方法。遊戲牌由為正面和背面的組成元件組合而成。正面可以具有組標記、排序標記或者兩者。任何給定正面和背面的組合代表配對。可以通過將正面從背面分離並且至少對正面或者背面重新排序來改變或者重新配置此配對。重新排序的正面和背面可以組裝成相應遊戲牌並且在後續牌遊戲中使用。重新排序可以用人工方式、機械方式或者計算方式來完成。遊戲牌可以包括唯一標識符，這些唯一標識符可以由機器讀取並且用來驗證已經改變的大量的原配對。

Resumo: 本發明主要地描述可以重新組裝的可分離遊戲牌、分離和重新組裝遊戲牌的方法和在博弈環境中使用遊戲牌的方法。遊戲牌由為正面和背面的組成元件組合而成。正面可以具有組標記、排序標記或者兩者。任何給定正面和背面的組合代表配對。可以通過將正面從背面分離並且至少對正面或者背面重新排序來改變或者重新配置此配對。重新排序的正面和背面可以組裝成相應遊戲牌並且在後續牌遊戲中使用。重新排序可以用人工方式、機械方式或者計算方式來完成。遊戲牌可以包括唯一標識符，這些唯一標識符可以由機器讀取並且用來驗證已經改變的大量的原配對。

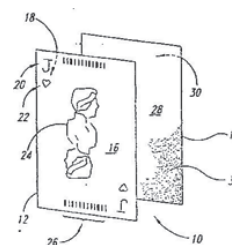
內地申請日：2005/06/28  
內地專利號：ZL200580025858.2  
內地公開日：2007/07/04  
內地公告日：2010/06/02  
內地公告號：CN 1993159B  
分類：A63F1/02  
發明人：R·索爾蒂斯  
R·赫伊津哈  
A·弗萊肯施泰因  
優先權日期：2004/06/30  
優先權國家/地區：美國  
優先權編號：60/584,395

Data de pedido nacional: 2005/06/28  
Número de patente nacional: ZL200580025858.2  
Data de publicação nacional: 2007/07/04  
Data de anúncio nacional: 2010/06/02  
Número de anúncio nacional: CN 1993159B  
Classificação: A63F1/02  
Inventor: R·索爾蒂斯  
R·赫伊津哈  
A·弗萊肯施泰因  
Data de prioridade: 2004/06/30  
País/Território de prioridade: Estados Unidos da América  
Número de prioridade: 60/584,395

附圖



Figura



編號：J/000483

延伸申請日期：2010/07/13

延伸批示日期：2010/08/10

申請人：百利娛樂國際公司

國籍：美國

住址/地址：6601 South Bermuda Road, Las Vegas, NV 89119, U.S.A.

標題：分析紙牌遊戲的方法和系統。

摘要：在完成一局諸如二十一點之類的紙牌遊戲的至少一手牌前從收取的紙牌讀出標識符，然後從得到的由所讀出標識符構成的序列（即，結束序列）確定一手牌的值。紙牌按規定的次序收取，諸如從莊家右邊的玩家到莊家左邊的玩家最後是莊家。可以至少部分根據結束序列核實紙牌和遊戲情況。還可以在紙牌遊戲發牌前或發牌時從紙牌讀出標識符，產生一個初始序列。

內地申請日：2004/02/09

內地專利號：ZL200480006492.X

內地公開日：2006/04/12

內地公告日：2010/06/02

內地公告號：CN 1758939B

分類：A63F1/18

發明人：理查德·索爾特斯

理查德·惠辛加

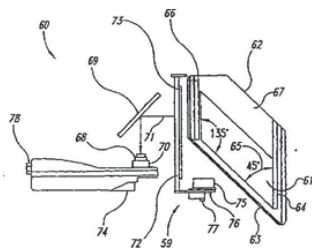
羅伯特·B·莫舒

優先權日期：2003/02/07

優先權國家/地區：美國

優先權編號：10/360,508

附圖



編號：J/000484

延伸申請日期：2010/07/13

延伸批示日期：2010/08/10

申請人：百利娛樂公司

國籍：美國

住址/地址：6601 South Bermuda Road, Las Vegas, NV 89119, U.S.A.

標題：便於撲克牌遊戲中可選賠率 / 優勢的鎖定的系統、方法和物品。

摘要：本發明涉及便於撲克牌遊戲中可選賠率 / 優勢的鎖定的系統、方法和物品。基於例如來自莊家的手動指示，和 / 或

N.º: J/000483

Data de pedido de extensão: 2010/07/13

Data de despacho de extensão: 2010/08/10

Requerente: BALLY GAMING INTERNATIONAL, INC.

Nacionalidade: americana

Domicílio/Sede: 6601 South Bermuda Road, Las Vegas, NV 89119, U.S.A.

Título: Método e sistema para análise de jogos de cartas.

Resumo: 在完成一局諸如二十一點之類的紙牌遊戲的至少一手牌前從收取的紙牌讀出標識符，然後從得到的由所讀出標識符構成的序列（即，結束序列）確定一手牌的值。紙牌按規定的次序收取，諸如從莊家右邊的玩家到莊家左邊的玩家最後是莊家。可以至少部分根據結束序列核實紙牌和遊戲情況。還可以在紙牌遊戲發牌前或發牌時從紙牌讀出標識符，產生一個初始序列。

Data de pedido nacional: 2004/02/09

Número de patente nacional: ZL200480006492.X

Data de publicação nacional: 2006/04/12

Data de anúncio nacional: 2010/06/02

Número de anúncio nacional: CN 1758939B

Classificação: A63F1/18

Inventor: 理查德·索爾特斯

理查德·惠辛加

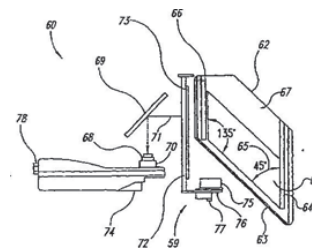
羅伯特·B·莫舒

Data de prioridade: 2003/02/07

País/Território de prioridade: Estados Unidos da América

Número de prioridade: 10/360,508

Figura



N.º: J/000484

Data de pedido de extensão: 2010/07/13

Data de despacho de extensão: 2010/08/10

Requerente: BALLY GAMING, INC.

Nacionalidade: americana

Domicílio/Sede: 6601 South Bermuda Road, Las Vegas, NV 89119, U.S.A.

Título: Sistemas, métodos e artigos para facilitar o bloqueio de probabilidades seleccionáveis/vantagem em jogar jogos de cartas de póquer.

Resumo: 本發明涉及便於撲克牌遊戲中可選賠率 / 優勢的鎖定的系統、方法和物品。基於例如來自莊家的手動指示，和 / 或



基於自動確定的指示，例如一個或多個撲克牌從盒子或其他容器中移出或分發撲克牌到遊戲檯上的一個位置，可鎖定所需的娛樂場賠率和 / 或娛樂場優勢的設置。可提供關於鎖定週期的適當訊息，例如在下一個鎖定週期前的剩餘時間，在該剩餘時間期間娛樂場賠率和 / 或優勢可改變或另外設置。娛樂場賠率和 / 或娛樂場優勢可被存儲直到該鎖定週期結束，並可以在為玩家設置之前被可選擇地確認。

內地申請日：2007/06/08

內地專利號：ZL200710300397.6

內地公開日：2008/08/13

內地公告日：2010/06/02

內地公告號：CN 101239236B

分類：A63F1/00, A63F1/04

發明人：理查德·索蒂斯

理查德·慧金嘎

艾琳·弗萊肯斯坦

優先權日期：2006/06/08

優先權國家/地區：美國

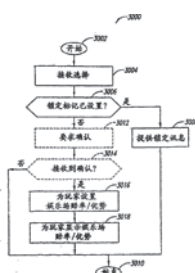
優先權編號：60/812,691

優先權日期：2006/06/30

優先權國家/地區：美國

優先權編號：11/480,321

附圖



編號：J/000485

延伸申請日期：2010/07/13

延伸批示日期：2010/08/10

申請人：百利娛樂公司

國籍：美國

住址/地址：6601 South Bermuda Road, Las Vegas, NV 89119, U.S.A.

標題：採用多箱撲克牌接收器以便於玩撲克牌遊戲的系統、方法和物品。

摘要：本發明涉及採用多箱撲克牌接收器以便於玩撲克牌遊戲的系統、方法和物品。存貨傳感器被定位並配置以識別存儲在一個或更多個撲克牌接收器的箱中的撲克牌。存貨傳感器允許相對於期望存儲在撲克牌接收箱中的撲克牌的標識檢查或以其他方式驗證存儲在撲克牌接收箱中的撲克牌的標識。可以識別出異常，並且提供適當的消息和 / 或採取行動，例如棄用異常撲克牌。

或基於自動確定的指示，例如一個或多個撲克牌從盒子或其他容器中移出或分發撲克牌到遊戲檯上的一個位置，可鎖定所需的娛樂場賠率和 / 或娛樂場優勢的設置。可提供關於鎖定週期的適當訊息，例如在下一個鎖定週期前的剩餘時間，在該剩餘時間期間娛樂場賠率和 / 或優勢可改變或另外設置。娛樂場賠率和 / 或娛樂場優勢可被存儲直到該鎖定週期結束，並可以在為玩家設置之前被可選擇地確認。

Data de pedido nacional: 2007/06/08

Número de patente nacional: ZL200710300397.6

Data de publicação nacional: 2008/08/13

Data de anúncio nacional: 2010/06/02

Número de anúncio nacional: CN 101239236B

Classificação: A63F1/00, A63F1/04

Inventor: 理查德·索蒂斯

理查德·慧金嘎

艾琳·弗萊肯斯坦

Data de prioridade: 2006/06/08

País/Território de prioridade: Estados Unidos da América

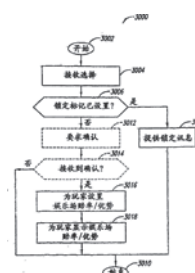
Número de prioridade: 60/812,691

Data de prioridade: 2006/06/30

País/Território de prioridade: Estados Unidos da América

Número de prioridade: 11/480,321

Figura



N.º: J/000485

Data de pedido de extensão: 2010/07/13

Data de despacho de extensão: 2010/08/10

Requerente: BALLY GAMING, INC.

Nacionalidade: americana

Domicílio/Sede: 6601 South Bermuda Road, Las Vegas, NV 89119, U.S.A.

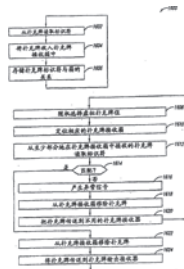
Título: Sistemas, métodos e artigos para facilitar jogos de cartas de póquer com receptores de cartas de póquer de compartimentos múltiplos.

Resumo: 本發明涉及採用多箱撲克牌接收器以便於玩撲克牌遊戲的系統、方法和物品。存貨傳感器被定位並配置以識別存儲在一個或更多個撲克牌接收器的箱中的撲克牌。存貨傳感器允許相對於期望存儲在撲克牌接收箱中的撲克牌的標識檢查或以其他方式驗證存儲在撲克牌接收箱中的撲克牌的標識。可以識別出異常，並且提供適當的消息和 / 或採取行動，例如棄用異常撲克牌。

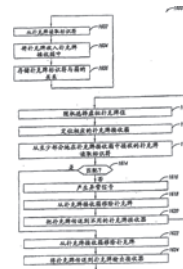
內地申請日：2007/06/15  
 內地專利號：ZL200710169125.7  
 內地公開日：2008/08/20  
 內地公告日：2010/06/02  
 內地公告號：CN 101244336B  
 分類：A63F1/06, A63F1/18, A63F1/00  
 發明人：理查德·索蒂斯  
 理查德·繪晶格  
 艾倫·弗萊肯施泰因  
 優先權日期：2006/06/16  
 優先權國家/地區：美國  
 優先權編號：60/814,169  
 優先權日期：2006/06/29  
 優先權國家/地區：美國  
 優先權編號：11/479,963

Data de pedido nacional: 2007/06/15  
 Número de patente nacional: ZL200710169125.7  
 Data de publicação nacional: 2008/08/20  
 Data de anúncio nacional: 2010/06/02  
 Número de anúncio nacional: CN 101244336B  
 Classificação: A63F1/06, A63F1/18, A63F1/00  
 Inventor: 理查德·索蒂斯  
 理查德·繪晶格  
 艾倫·弗萊肯施泰因  
 Data de prioridade: 2006/06/16  
 País/Território de prioridade: Estados Unidos da América  
 Número de prioridade: 60/814,169  
 Data de prioridade: 2006/06/29  
 País/Território de prioridade: Estados Unidos da América  
 Número de prioridade: 11/479,963

附圖



Figura



編號：J/000486  
 延伸申請日期：2010/07/16  
 延伸批示日期：2010/08/10  
 申請人：日本烟草産業株式會社  
 國籍：日本  
 住址/地址：2-1, Toranomom 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8422, Japan

N.º: J/000486  
 Data de pedido de extensão: 2010/07/16  
 Data de despacho de extensão: 2010/08/10  
 Requerente: Japan Tobacco Inc.  
 Nacionalidade: japonesa  
 Domicílio/Sede: 2-1, Toranomom 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8422, Japan

標題：4—氧代喹啉化合物的穩定晶體。  
 摘要：本發明提供6—(3—氯—2—氟苄基)—1—〔(S)—1—羥甲基—2—甲基丙基〕—7—甲氧基—4—氧代—1,4—二氫喹啉—3—羧酸的晶體，如通過粉末X—射線衍射學所測量，其顯示在衍射角 $2\theta$  (°) 下具有特徵衍射峰的特定粉末X—射線衍射模式。本發明的晶體在物理和化學穩定性上是優越的。

Título: Forma cristalina estável de compostos 4-oxoquinoline.  
 Resumo: 本發明提供6—(3—氯—2—氟苄基)—1—〔(S)—1—羥甲基—2—甲基丙基〕—7—甲氧基—4—氧代—1,4—二氫喹啉—3—羧酸的晶體，如通過粉末X—射線衍射學所測量，其顯示在衍射角 $2\theta$  (°) 下具有特徵衍射峰的特定粉末X—射線衍射模式。本發明的晶體在物理和化學穩定性上是優越的。

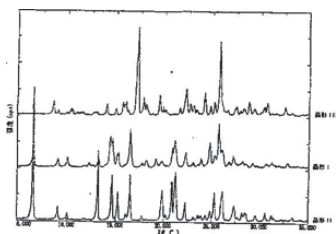
內地申請日：2005/05/19  
 內地專利號：ZL200580016142.6  
 內地公開日：2007/05/02  
 內地公告日：2010/05/26  
 內地公告號：CN 1956961B  
 分類：C07D215/56, A61K31/47, A61P31/18  
 發明人：佐藤元秀  
 本村隆尚  
 松田隆

Data de pedido nacional: 2005/05/19  
 Número de patente nacional: ZL200580016142.6  
 Data de publicação nacional: 2007/05/02  
 Data de anúncio nacional: 2010/05/26  
 Número de anúncio nacional: CN 1956961B  
 Classificação: C07D215/56, A61K31/47, A61P31/18  
 Inventor: 佐藤元秀  
 本村隆尚  
 松田隆

近藤健太郎  
安藤公司  
松田浩二  
三宅修司  
植原秀人

優先權日期：2004/05/20  
優先權國家/地區：日本  
優先權編號：150979/2004

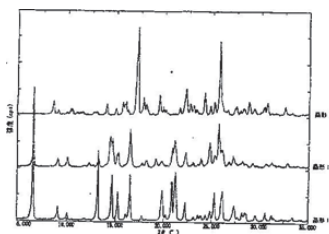
附圖



近藤健太郎  
安藤公司  
松田浩二  
三宅修司  
植原秀人

Data de prioridade: 2004/05/20  
País/Território de prioridade: Japão  
Número de prioridade: 150979/2004

Figura



編號：J/000488

延伸申請日期：2010/07/26

延伸批示日期：2010/08/10

申請人：精工愛普生株式會社

國籍：日本

住址/地址：4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan

標題：墨盒。

摘要：一種墨盒包括：一容器，其內存儲墨水並在容器插入方向的前端側具有一供墨口（4）；存儲裝置（7），其位於平行於容器插入方向的一相對表面上，該存儲裝置具有可與一記錄裝置相連接的一電極；一鎖緊件（5），位於該表面上，並在插入方向置於相對於該存儲裝置的尾端側，該鎖緊件能與該記錄裝置相接合或脫開；以及另一鎖緊件（6），其位於另一表面上並能與該記錄裝置相接合或脫開。

內地申請日：2002/04/03

內地專利號：ZL200710080006.4

內地公開日：2007/08/08

內地公告日：2010/05/26

內地公告號：CN 101011886B

分類：B41J2/175

發明人：宮澤久

金谷宗秀

坂井康人

下村正樹

中田聰

小泉義弘

大脅寬成

情野健朗

品田聰

優先權日期：2001/04/03

N.º: J/000488

Data de pedido de extensão: 2010/07/26

Data de despacho de extensão: 2010/08/10

Requerente: Seiko Epson Corporation

Nacionalidade: japonesa

Domicílio/Sede: 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan

Título: Caixas de tinta.

Resumo: 一種墨盒包括：一容器，其內存儲墨水並在容器插入方向的前端側具有一供墨口（4）；存儲裝置（7），其位於平行於容器插入方向的一相對表面上，該存儲裝置具有可與一記錄裝置相連接的一電極；一鎖緊件（5），位於該表面上，並在插入方向置於相對於該存儲裝置的尾端側，該鎖緊件能與該記錄裝置相接合或脫開；以及另一鎖緊件（6），其位於另一表面上並能與該記錄裝置相接合或脫開。

Data de pedido nacional: 2002/04/03

Número de patente nacional: ZL200710080006.4

Data de publicação nacional: 2007/08/08

Data de anúncio nacional: 2010/05/26

Número de anúncio nacional: CN 101011886B

Classificação: B41J2/175

Inventor: 宮澤久

金谷宗秀

坂井康人

下村正樹

中田聰

小泉義弘

大脅寬成

情野健朗

品田聰

Data de prioridade: 2001/04/03

優先權國家/地區：日本  
優先權編號：2001-104526

優先權日期：2001/05/18  
優先權國家/地區：日本  
優先權編號：2001-149315

優先權日期：2001/05/18  
優先權國家/地區：日本  
優先權編號：2001-149788

優先權日期：2001/08/31  
優先權國家/地區：日本  
優先權編號：2001-264225

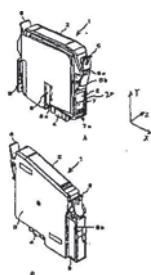
País/Território de prioridade: Japão  
Número de prioridade: 2001-104526

Data de prioridade: 2001/05/18  
País/Território de prioridade: Japão  
Número de prioridade: 2001-149315

Data de prioridade: 2001/05/18  
País/Território de prioridade: Japão  
Número de prioridade: 2001-149788

Data de prioridade: 2001/08/31  
País/Território de prioridade: Japão  
Número de prioridade: 2001-264225

附圖



#### 發明專利之保護

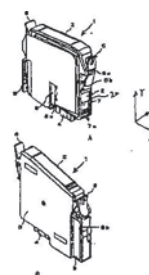
根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及第八十三條之規定，公布下列在澳門特別行政區提出的發明專利註冊申請，並按照相同法規第八十四條，自此公布日起至授予專利之日止，任何第三人均得提出聲明異議。

#### 發明專利公佈

發明專利編號：I/000937  
申請日期：2009/03/13  
申請人：GAMING PARTNERS INTERNATIONAL  
國籍：法國  
住址/地址：Z.I. Beaune-Savigny-Lieu-dit La Champagne, 21420 Savigny Les Beaune, França  
標題：包含兩塊薄片的遊戲牌的製造方法。

摘要：A invenção refere-se a um processo para produzir uma pastilha de jogo que compreende pelo menos duas placas (3,5) que formam as faces opostas da mesma, compreendendo o referido processo um passo de ligar as referidas duas placas (3,5), colocadas uma contra a outra, proporcionando entre as duas um material de ligação (45). O processo é notável por compreender

Figura



#### Protecção de patentes de invenção

De acordo com os artigos 10.º e 83.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publicam os pedidos de registo de patentes de invenção para a RAEM e a partir da data desta publicação até à data da atribuição da patente, qualquer terceiro pode apresentar reclamações, em conformidade com o artigo 84.º do mesmo diploma.

#### Publicação de patente de invenção

Patente de invenção n.º: I/000937  
Data do pedido: 2009/03/13  
Requerente: GAMING PARTNERS INTERNATIONAL  
Nacionalidade: francesa  
Domicílio/Sede: Z.I. Beaune-Savigny-Lieu-dit La Champagne, 21420 Savigny Les Beaune, França  
Título: Processo para a produção de uma pastilha de jogo que compreende duas placas.

Resumo: A invenção refere-se a um processo para produzir uma pastilha de jogo que compreende pelo menos duas placas (3,5) que formam as faces opostas da mesma, compreendendo o referido processo um passo de ligar as referidas duas placas (3,5), colocadas uma contra a outra, proporcionando entre as duas um material de ligação (45). O processo é notável por compreender

(i) um passo de proporcionar num molde (31) duas peças em bruto das referidas duas placas que são colocadas uma contra a outra com as faces das mesmas viradas uma para a outra, sendo a espessura total das mesmas menor do que aquela da pastilha acabada, apresentando o referido molde (31) uma cavidade com uma forma complementar aquela da pastilha a ser produzida, (ii) um passo de reter a periferia das referidas peças em bruto das placas dentro do referido molde (31), e (iii) um passo de injectar o referido material de ligação (45) sob pressão entre as referidas faces viradas uma para a outra das referidas peças em bruto da placa a uma pressão e temperatura apropriada para deformar as referidas peças em bruto da placa contra a superfície da cavidade do molde (31).

分類：A63F1/02, B32B29/00

發明人：CHAPET Pierre

LEVÊQUE Christian

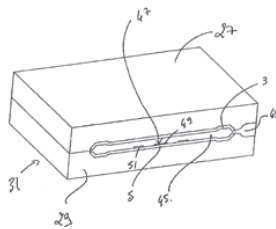
DOTTO Hervé

優先權日期：2009/02/16

優先權國家/地區：法國

優先權編號：09 50998

附圖



發明專利編號：I/001019

申請日期：2010/02/11

申請人：環球娛樂株式會社

國籍：日本

住址/地址：日本國東京都江東區有明三丁目7番26號

標題：遊戲系統。

摘要：提供了一種遊戲系統，即使在使用其記錄信息可讀的遊戲媒介進行遊戲的同時，也能夠進行實時現金管理。在已從遊戲投注裝置接收到遊戲投注板上的遊戲籌碼的檢測結果時，服務器裝置累積檢測結果，並且與先前的結果相比較而判斷是否在庄家與各玩家之間已發生遊戲籌碼的移動。當在庄家與各玩家之間已發生遊戲籌碼的移動時，更新與遊戲籌碼表、玩家表和庄家表相關的數據，以反應該移動的結果。

分類：A63F5/00, A63F9/00

發明人：小山 敏美

富士本 淳

優先權日期：2009/02/17

優先權國家/地區：日本

優先權編號：2009-033466

(i) um passo de proporcionar num molde (31) duas peças em bruto das referidas duas placas que são colocadas uma contra a outra com as faces das mesmas viradas uma para a outra, sendo a espessura total das mesmas menor do que aquela da pastilha acabada, apresentando o referido molde (31) uma cavidade com uma forma complementar aquela da pastilha a ser produzida, (ii) um passo de reter a periferia das referidas peças em bruto das placas dentro do referido molde (31), e (iii) um passo de injectar o referido material de ligação (45) sob pressão entre as referidas faces viradas uma para a outra das referidas peças em bruto da placa a uma pressão e temperatura apropriada para deformar as referidas peças em bruto da placa contra a superfície da cavidade do molde (31).

Classificação: A63F1/02, B32B29/00

Inventor: CHAPET Pierre

LEVÊQUE Christian

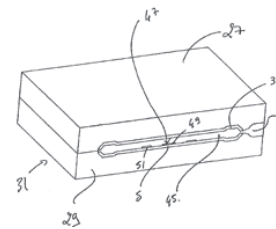
DOTTO Hervé

Data de prioridade: 2009/02/16

País/Território de prioridade: França

Número de prioridade: 09 50998

Figura



Patente de invenção n.º: I/001019

Data do pedido: 2010/02/11

Requerente: Universal Entertainment Corporation

Nacionalidade: japonesa

Domicílio/Sede: 3-7-26, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan

Título: Sistema de jogos.

Resumo: 提供了一種遊戲系統，即使在使用其記錄信息可讀的遊戲媒介進行遊戲的同時，也能夠進行實時現金管理。在已從遊戲投注裝置接收到遊戲投注板上的遊戲籌碼的檢測結果時，服務器裝置累積檢測結果，並且與先前的結果相比較而判斷是否在庄家與各玩家之間已發生遊戲籌碼的移動。當在庄家與各玩家之間已發生遊戲籌碼的移動時，更新與遊戲籌碼表、玩家表和庄家表相關的數據，以反應該移動的結果。

Classificação: A63F5/00, A63F9/00

Inventor: Toshimi KOYAMA

Jun FUJIMOTO

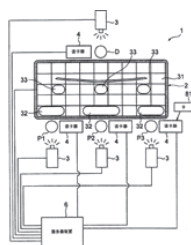
Data de prioridade: 2009/02/17

País/Território de prioridade: Japão

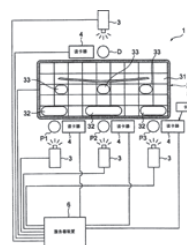
Número de prioridade: 2009-033466



附圖



Figura



根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條第一款d)項、第二款及第二百七十五條至第二百七十七條之規定，可於本公佈日起計一個月期限內就下列批示向初級法院提起上訴。

Em conformidade com a alínea d) dos n.ºs 1 e 2 do artigo 10.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, e de acordo com os artigos 275.º a 277.º do referido diploma, cabe recurso para o Tribunal Judicial de Base, dos despachos abaixo mencionados, no prazo de um mês a contar da data desta publicação.

## 商標之保護

*Protecção de marcas*

## 批給

*Concessões*

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/044545	2010/08/05	2010/08/05	卡爾丹頓連鎖店集團有限公司	HK	09
N/044546	2010/08/05	2010/08/05	卡爾丹頓連鎖店集團有限公司	HK	14
N/044547	2010/08/05	2010/08/05	卡爾丹頓連鎖店集團有限公司	HK	18
N/044548	2010/08/05	2010/08/05	卡爾丹頓連鎖店集團有限公司	HK	25
N/045218	2010/08/05	2010/08/05	KABUSHIKI KAISHA ITO EN, ALSO TRADING AS ITO EN, LTD.	JP	30
N/045340	2010/08/05	2010/08/05	PJ Hungary Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság	HU	25
N/047236	2010/08/05	2010/08/05	BOCCHIOTTI S.p.A. SOCIETÀ PER L'INDUSTRIA ELETTRONICA	IT	09
N/047417	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	03
N/047418	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	08
N/047419	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	09
N/047420	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	14
N/047421	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	16
N/047422	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	18
N/047423	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	24
N/047424	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	25
N/047425	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	26

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/047426	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	03
N/047427	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	08
N/047428	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	09
N/047429	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	14
N/047430	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	16
N/047431	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	18
N/047432	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	24
N/047433	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	25
N/047434	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	26
N/047435	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	03
N/047436	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	08
N/047437	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	09
N/047438	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	14
N/047439	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	16
N/047440	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	18
N/047441	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	24
N/047442	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	25
N/047443	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	26
N/047444	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	03
N/047445	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	08
N/047446	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	09
N/047447	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	14
N/047448	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	16
N/047449	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	18
N/047450	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	24
N/047451	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	25
N/047452	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	26
N/047453	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	03
N/047454	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	08
N/047455	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	09
N/047456	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	14
N/047457	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	16
N/047458	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	18
N/047459	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	24

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/047460	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	25
N/047461	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	26
N/047462	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	18
N/047463	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	25
N/047464	2010/08/05	2010/08/05	DATUM PACIFIC INC PTE. LTD.	SG	26
N/047504	2010/08/05	2010/08/05	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	AU	28
N/047573	2010/08/05	2010/08/05	美利加藥廠（澳門）有限公司 LABORATÓRIO MERIKA (MACAU), LIMITADA	MO	05
N/047803	2010/08/05	2010/08/05	施景耀 Si Keng Io	MO	09
N/047950	2010/08/05	2010/08/05	Tom Lee Music Co. Ltd.	CA	35
N/047951	2010/08/05	2010/08/05	Tom Lee Music Co. Ltd.	CA	41
N/048008	2010/08/05	2010/08/05	Amerlux, LLC	US	11
N/048009	2010/08/05	2010/08/05	Amerlux, LLC	US	40
N/048096	2010/08/05	2010/08/05	CORDIS CORPORATION	US	10
N/048269	2010/08/05	2010/08/05	Abercrombie & Fitch Europe SA	CH	18
N/048270	2010/08/05	2010/08/05	Abercrombie & Fitch Europe SA	CH	35
N/048271	2010/08/05	2010/08/05	Abercrombie & Fitch Europe SA	CH	35
N/048272	2010/08/05	2010/08/05	Abercrombie & Fitch Europe SA	CH	03
N/048273	2010/08/05	2010/08/05	Abercrombie & Fitch Europe SA	CH	35
N/048283	2010/08/05	2010/08/05	The House of Terence Pty Limited	AU	03
N/048284	2010/08/05	2010/08/05	The House of Terence Pty Limited	AU	03
N/048285	2010/08/05	2010/08/05	The House of Terence Pty Limited	AU	03
N/048286	2010/08/05	2010/08/05	The House of Terence Pty Limited	AU	03
N/048287	2010/08/05	2010/08/05	The House of Terence Pty Limited	AU	03
N/048288	2010/08/05	2010/08/05	The House of Terence Pty Limited	AU	03
N/048332	2010/08/05	2010/08/05	江西喬家柵食品有限公司 Jiangxi Qiaojia Shan Food Co., Ltd.	CN	30
N/048439	2010/08/05	2010/08/05	李任	CN	34
N/048442	2010/08/05	2010/08/05	EUROFROZEN - Indústria e Comércio de Produtos Alimentares, S.A.	PT	29
N/048443	2010/08/05	2010/08/05	EUROFROZEN - Indústria e Comércio de Produtos Alimentares, S.A.	PT	30
N/048529	2010/08/05	2010/08/05	李任	CN	33
N/048612	2010/08/05	2010/08/05	深圳市中遠航科技有限公司 SHENZHEN ZHONGYUANHANG SCIENCE & TECHNOLOGY CO., LTD.	CN	09

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/048613	2010/08/05	2010/08/05	DuluxGroup (Australia) Pty Ltd	AU	16
N/048670	2010/08/05	2010/08/05	維麗食品私人有限公司 ACEFORD FOOD INDUSTRY PTE LTD	SG	29
N/048672	2010/08/05	2010/08/05	FOSSIL, INC.	US	09
N/048673	2010/08/05	2010/08/05	FOSSIL, INC.	US	14
N/048674	2010/08/05	2010/08/05	FOSSIL, INC.	US	18
N/048706	2010/08/05	2010/08/05	Spyder Active Sports, Inc	US	18
N/048707	2010/08/05	2010/08/05	Spyder Active Sports, Inc	US	25
N/048712	2010/08/05	2010/08/05	ENDO Lighting Corporation	JP	11
N/048722	2010/08/05	2010/08/05	上海迪豐服飾發展有限公司	CN	18
N/048723	2010/08/05	2010/08/05	上海迪豐服飾發展有限公司	CN	25
N/048728	2010/08/05	2010/08/05	Hachette Filipacchi Presse	FR	03
N/048729	2010/08/05	2010/08/05	Hachette Filipacchi Presse	FR	10
N/048730	2010/08/05	2010/08/05	Hachette Filipacchi Presse	FR	12
N/048731	2010/08/05	2010/08/05	Hachette Filipacchi Presse	FR	20
N/048732	2010/08/05	2010/08/05	Hachette Filipacchi Presse	FR	21
N/048733	2010/08/05	2010/08/05	Hachette Filipacchi Presse	FR	24
N/048734	2010/08/05	2010/08/05	Hachette Filipacchi Presse	FR	26
N/048735	2010/08/05	2010/08/05	Hachette Filipacchi Presse	FR	27
N/048736	2010/08/05	2010/08/05	Hachette Filipacchi Presse	FR	28
N/048737	2010/08/05	2010/08/05	Hachette Filipacchi Presse	FR	41
N/048738	2010/08/05	2010/08/05	湯先生企業有限公司 TOM.COM ENTERPRISES LIMITED	VG	09
N/048739	2010/08/05	2010/08/05	湯先生企業有限公司 TOM.COM ENTERPRISES LIMITED	VG	35
N/048740	2010/08/05	2010/08/05	湯先生企業有限公司 TOM.COM ENTERPRISES LIMITED	VG	38
N/048741	2010/08/05	2010/08/05	湯先生企業有限公司 TOM.COM ENTERPRISES LIMITED	VG	41
N/048742	2010/08/05	2010/08/05	湯先生企業有限公司 TOM.COM ENTERPRISES LIMITED	VG	42
N/048743	2010/08/05	2010/08/05	湯先生企業有限公司 TOM.COM ENTERPRISES LIMITED	VG	44
N/048760	2010/08/05	2010/08/05	博內特里塞文奧勒有限公司 BONNETERIE CEVENOLE	FR	14
N/048761	2010/08/05	2010/08/05	博內特里塞文奧勒有限公司 BONNETERIE CEVENOLE	FR	18

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/048762	2010/08/05	2010/08/05	博內特里塞文奧勒有限公司 BONNETERIE CEVENOLE	FR	24
N/048763	2010/08/05	2010/08/05	博內特里塞文奧勒有限公司 BONNETERIE CEVENOLE	FR	25
N/048764	2010/08/05	2010/08/05	博內特里塞文奧勒有限公司 BONNETERIE CEVENOLE	FR	26
N/048765	2010/08/05	2010/08/05	博內特里塞文奧勒有限公司 BONNETERIE CEVENOLE	FR	35
N/048772	2010/08/05	2010/08/05	博內特里塞文奧勒有限公司 BONNETERIE CEVENOLE	FR	14
N/048773	2010/08/05	2010/08/05	博內特里塞文奧勒有限公司 BONNETERIE CEVENOLE	FR	18
N/048774	2010/08/05	2010/08/05	博內特里塞文奧勒有限公司 BONNETERIE CEVENOLE	FR	24
N/048775	2010/08/05	2010/08/05	博內特里塞文奧勒有限公司 BONNETERIE CEVENOLE	FR	25
N/048776	2010/08/05	2010/08/05	博內特里塞文奧勒有限公司 BONNETERIE CEVENOLE	FR	26
N/048777	2010/08/05	2010/08/05	博內特里塞文奧勒有限公司 BONNETERIE CEVENOLE	FR	35
N/048797	2010/08/05	2010/08/05	HOME BOX OFFICE, INC.	US	09
N/048798	2010/08/05	2010/08/05	HOME BOX OFFICE, INC.	US	28
N/048801	2010/08/05	2010/08/05	湖南金霞糧食產業有限公司 Hunan King Shine Grain Industrial Co., Ltd.	CN	30
N/048802	2010/08/05	2010/08/05	浙江迪豐服飾有限公司	CN	03
N/048803	2010/08/05	2010/08/05	浙江迪豐服飾有限公司	CN	09
N/048804	2010/08/05	2010/08/05	浙江迪豐服飾有限公司	CN	14
N/048805	2010/08/05	2010/08/05	浙江迪豐服飾有限公司	CN	18
N/048806	2010/08/05	2010/08/05	浙江迪豐服飾有限公司	CN	25
N/048816	2010/08/05	2010/08/05	Zagliani Spa dal 1947	IT	18
N/048817	2010/08/05	2010/08/05	Zagliani Spa dal 1947	IT	25
N/048818	2010/08/05	2010/08/05	Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd.	JP	05
N/048819	2010/08/05	2010/08/05	Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd.	JP	29
N/048820	2010/08/05	2010/08/05	Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd.	JP	30
N/048821	2010/08/05	2010/08/05	Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd.	JP	32
N/048823	2010/08/05	2010/08/05	Zhi Jia International Limited	VG	14
N/048824	2010/08/05	2010/08/05	Zhi Jia International Limited	VG	14
N/048825	2010/08/05	2010/08/05	Zhi Jia International Limited	VG	14



程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/048826	2010/08/05	2010/08/05	Bayer Aktiengesellschaft	DE	05
N/048827	2010/08/05	2010/08/05	Bayer Aktiengesellschaft	DE	10
N/048828	2010/08/05	2010/08/05	Bayer Aktiengesellschaft	DE	05
N/048829	2010/08/05	2010/08/05	Bayer Aktiengesellschaft	DE	10
N/048830	2010/08/05	2010/08/05	大家樂資產有限公司 Cafe de Coral Assets Limited	VG	43
N/048831	2010/08/05	2010/08/05	KADOKAWA GROUP HOLDINGS, INC.	JP	16
N/048832	2010/08/05	2010/08/05	KADOKAWA GROUP HOLDINGS, INC.	JP	35
N/048833	2010/08/05	2010/08/05	KADOKAWA GROUP HOLDINGS, INC.	JP	41
N/048834	2010/08/05	2010/08/05	KADOKAWA GROUP HOLDINGS, INC.	JP	16
N/048835	2010/08/05	2010/08/05	KADOKAWA GROUP HOLDINGS, INC.	JP	35
N/048836	2010/08/05	2010/08/05	KADOKAWA GROUP HOLDINGS, INC.	JP	41
N/048837	2010/08/05	2010/08/05	KADOKAWA GROUP HOLDINGS, INC.	JP	16
N/048838	2010/08/05	2010/08/05	KADOKAWA GROUP HOLDINGS, INC.	JP	35
N/048839	2010/08/05	2010/08/05	KADOKAWA GROUP HOLDINGS, INC.	JP	41
N/048840	2010/08/05	2010/08/05	KADOKAWA GROUP HOLDINGS, INC.	JP	16
N/048841	2010/08/05	2010/08/05	KADOKAWA GROUP HOLDINGS, INC.	JP	35
N/048842	2010/08/05	2010/08/05	KADOKAWA GROUP HOLDINGS, INC.	JP	41
N/048843	2010/08/05	2010/08/05	OLIVE DES OLIVE CO., LTD.	JP	16
N/048844	2010/08/05	2010/08/05	OLIVE DES OLIVE CO., LTD.	JP	18
N/048845	2010/08/05	2010/08/05	OLIVE DES OLIVE CO., LTD.	JP	25
N/048847	2010/08/05	2010/08/05	Boxeur Des Rues & Malloy S.a.r.l.	LU	18
N/048848	2010/08/05	2010/08/05	Boxeur Des Rues & Malloy S.a.r.l.	LU	25
N/048849	2010/08/05	2010/08/05	Boxeur Des Rues & Malloy S.a.r.l.	LU	18
N/048850	2010/08/05	2010/08/05	Boxeur Des Rues & Malloy S.a.r.l.	LU	25
N/048878	2010/08/05	2010/08/05	WOLVERINE INTERNATIONAL, L.P.	US	25
N/048879	2010/08/05	2010/08/05	Monitor Ltd.	VG	29
N/048880	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	03
N/048881	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	14
N/048882	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	16
N/048883	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	18
N/048884	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	24
N/048885	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	25
N/048886	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	28

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/048887	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	32
N/048888	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	41
N/048889	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	03
N/048890	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	14
N/048891	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	16
N/048892	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	18
N/048893	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	24
N/048894	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	25
N/048895	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	28
N/048896	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	32
N/048897	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	41
N/048898	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	03
N/048899	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	14
N/048900	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	16
N/048901	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	18
N/048902	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	24
N/048903	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	25
N/048904	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	28
N/048905	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	32
N/048906	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	41
N/048907	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	03
N/048908	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	14
N/048909	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	16
N/048910	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	18
N/048911	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	24
N/048912	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	25
N/048913	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	28
N/048914	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	32
N/048915	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	41
N/048916	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	03
N/048917	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	14
N/048918	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	16
N/048919	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	18
N/048920	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	24

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/048921	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	25
N/048922	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	28
N/048923	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	32
N/048924	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	41
N/048925	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	03
N/048926	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	14
N/048927	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	16
N/048928	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	18
N/048929	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	24
N/048930	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	25
N/048931	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	28
N/048932	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	32
N/048933	2010/08/05	2010/08/05	INFOPORT MANAGEMENT LIMITED	VG	41
N/048934	2010/08/05	2010/08/05	COMESTIBLES MASTER CO., LTD.	TW	32
N/048935	2010/08/05	2010/08/05	廣州名大實業有限公司	CN	03
N/048936	2010/08/05	2010/08/05	浙江鴻一箱包皮件有限公司	CN	18
N/048937	2010/08/05	2010/08/05	重慶紅九九食品有限公司 CHONGQING HONGJIUJIU FOOD CO., LTD.	CN	30
N/048938	2010/08/05	2010/08/05	林後雄 LIN, HO-HSIUNG	TW	43
N/048939	2010/08/05	2010/08/05	林後雄 LIN, HO-HSIUNG	TW	43
N/048940	2010/08/05	2010/08/05	楊利朋 YANG LIPENG	CN	43
N/048941	2010/08/05	2010/08/05	西安西沃客車有限公司 XI'AN SILVER BUS CORPORATION	CN	12
N/048942	2010/08/05	2010/08/05	西安西沃客車有限公司 XI'AN SILVER BUS CORPORATION	CN	12
N/048943	2010/08/05	2010/08/05	湖北稻花香綠色食品股份有限公司 HUBEI DAO HUA XIANG GREEN FOOD SHARES CO., LTD.	CN	30
N/048944	2010/08/05	2010/08/05	宏基澳門有限公司	MO	43
N/048950	2010/08/05	2010/08/05	徐京諾 XU JINGNUO	MO	18
N/048951	2010/08/05	2010/08/05	徐京諾 XU JINGNUO	MO	20
N/048952	2010/08/05	2010/08/05	徐京諾 XU JINGNUO	MO	22

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/048953	2010/08/05	2010/08/05	JOHNSON & JOHNSON	US	03
N/048954	2010/08/05	2010/08/05	JOHNSON & JOHNSON	US	05
N/048955	2010/08/05	2010/08/05	遊澳電子資訊有限公司	MO	35
N/048956	2010/08/05	2010/08/05	遊澳電子資訊有限公司	MO	35
N/048957	2010/08/05	2010/08/05	遊澳電子資訊有限公司	MO	35
N/048958	2010/08/05	2010/08/05	歌比燈具香港有限公司 Gruppe Lighting Hong Kong Limited	HK	11
N/048959	2010/08/05	2010/08/05	Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd.	JP	05
N/048960	2010/08/05	2010/08/05	Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd.	JP	29
N/048961	2010/08/05	2010/08/05	Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd.	JP	30
N/048962	2010/08/05	2010/08/05	Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd.	JP	32
N/048963	2010/08/05	2010/08/05	Zagliani Spa dal 1947	IT	18
N/048964	2010/08/05	2010/08/05	Zagliani Spa dal 1947	IT	25
N/048977	2010/08/05	2010/08/05	JOSHUA PHARMACEUTICALS PTE LTD.	SG	05
N/048980	2010/08/05	2010/08/05	Sennheiser electronic GmbH & Co. KG	DE	09
N/048981	2010/08/05	2010/08/05	Sennheiser electronic GmbH & Co. KG	DE	09
N/048982	2010/08/05	2010/08/05	QBE Insurance Group Limited	AU	36
N/048983	2010/08/05	2010/08/05	QBE Insurance Group Limited	AU	36
N/048985	2010/08/05	2010/08/05	東方石油有限公司	MO	35
N/048988	2010/08/05	2010/08/05	吳富國 NG FU KUOK	MO	30
N/048989	2010/08/05	2010/08/05	天天速遞有限公司	MO	39
N/048990	2010/08/05	2010/08/05	PPK Holding, LLC	US	43
N/048991	2010/08/05	2010/08/05	PPK Holding, LLC	US	43
N/048996	2010/08/05	2010/08/05	Parfums Christian Dior	FR	03
N/048997	2010/08/05	2010/08/05	OPA INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA	MO	35
N/048998	2010/08/05	2010/08/05	佳達睡衣有限公司 Bogart Lingerie Limited	HK	24
N/048999	2010/08/05	2010/08/05	佳達睡衣有限公司 Bogart Lingerie Limited	HK	25
N/049000	2010/08/05	2010/08/05	佳達睡衣有限公司 Bogart Lingerie Limited	HK	26
N/049001	2010/08/05	2010/08/05	佳達睡衣有限公司 Bogart Lingerie Limited	HK	35
N/049002	2010/08/05	2010/08/05	佳達睡衣有限公司 Bogart Lingerie Limited	HK	24

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/049003	2010/08/05	2010/08/05	佳達睡衣有限公司 Bogart Lingerie Limited	HK	25
N/049004	2010/08/05	2010/08/05	佳達睡衣有限公司 Bogart Lingerie Limited	HK	26
N/049005	2010/08/05	2010/08/05	佳達睡衣有限公司 Bogart Lingerie Limited	HK	35
N/049006	2010/08/05	2010/08/05	佳達睡衣有限公司 Bogart Lingerie Limited	HK	24
N/049007	2010/08/05	2010/08/05	佳達睡衣有限公司 Bogart Lingerie Limited	HK	25
N/049008	2010/08/05	2010/08/05	佳達睡衣有限公司 Bogart Lingerie Limited	HK	26
N/049009	2010/08/05	2010/08/05	佳達睡衣有限公司 Bogart Lingerie Limited	HK	35
N/049010	2010/08/05	2010/08/05	Japan Tobacco Inc.	JP	34
N/049011	2010/08/05	2010/08/05	Japan Tobacco Inc.	JP	34
N/049012	2010/08/05	2010/08/05	Ramada International, Inc.	US	35
N/049013	2010/08/05	2010/08/05	Ramada International, Inc.	US	43
N/049022	2010/08/05	2010/08/05	Rebirgo Sociedade Unipessoal Lda.	MO	35
N/049023	2010/08/05	2010/08/05	EUGÉNIO SAMUEL DE ASSIS	MO	36
N/049024	2010/08/05	2010/08/05	Massimiliano Santopadre	IT	25
N/049026	2010/08/05	2010/08/05	JOHNSON & JOHNSON	US	05
N/049027	2010/08/05	2010/08/05	JOHNSON & JOHNSON	US	44
N/049031	2010/08/05	2010/08/05	ERRECI S.r.l.	IT	41
N/049032	2010/08/05	2010/08/05	ERRECI S.r.l.	IT	43
N/049033	2010/08/05	2010/08/05	ERRECI S.r.l.	IT	41
N/049034	2010/08/05	2010/08/05	ERRECI S.r.l.	IT	43
N/049035	2010/08/05	2010/08/05	區愛琪 AU OI KEI	MO	25
N/049036	2010/08/05	2010/08/05	區愛琪 AU OI KEI	MO	41
N/049037	2010/08/05	2010/08/05	Synthes GmbH	CH	05
N/049038	2010/08/05	2010/08/05	Synthes GmbH	CH	10
N/049039	2010/08/05	2010/08/05	Synthes GmbH	CH	42
N/049040	2010/08/05	2010/08/05	Synthes GmbH	CH	05
N/049041	2010/08/05	2010/08/05	Synthes GmbH	CH	10
N/049042	2010/08/05	2010/08/05	Synthes GmbH	CH	42



程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/049043	2010/08/05	2010/08/05	Alibaba Group Holding Limited	KY	09
N/049044	2010/08/05	2010/08/05	Alibaba Group Holding Limited	KY	35
N/049045	2010/08/05	2010/08/05	Alibaba Group Holding Limited	KY	38
N/049046	2010/08/05	2010/08/05	Alibaba Group Holding Limited	KY	42
N/049047	2010/08/05	2010/08/05	The Hershey Company	US	30
N/049049	2010/08/05	2010/08/05	Top Brands (Hong Kong) Limited	HK	14
N/049051	2010/08/05	2010/08/05	徐京諾 XU JINGNUO	MO	09
N/049052	2010/08/05	2010/08/05	徐京諾 XU JINGNUO	MO	35
N/049053	2010/08/05	2010/08/05	寧波翔龍金屬製品有限公司	CN	06
N/049054	2010/08/05	2010/08/05	MPOF MACAU (SITE 2) LIMITED	MO	36
N/049056	2010/08/05	2010/08/05	Inspirasia Production Limited	HK	43
N/049057	2010/08/05	2010/08/05	Inspirasia Production Limited	HK	43
N/049058	2010/08/05	2010/08/05	Dorsett Hotels & Resorts International Limited	HK	43
N/049059	2010/08/05	2010/08/05	Dorsett Hotels & Resorts International Limited	HK	43
N/049060	2010/08/05	2010/08/05	Japan Airlines International Co., Ltd	JP	39
N/049061	2010/08/05	2010/08/05	Japan Airlines International Co., Ltd	JP	43
N/049062	2010/08/05	2010/08/05	艾克泰聯製藥有限公司 Actelion Pharmaceuticals Ltd.	CH	05
N/049063	2010/08/05	2010/08/05	艾克泰聯製藥有限公司 Actelion Pharmaceuticals Ltd.	CH	44
N/049064	2010/08/05	2010/08/05	傅景盟 FU, CHING MENG	TW	43
N/049066	2010/08/05	2010/08/05	AstraZeneca AB	SE	05
N/049067	2010/08/05	2010/08/05	AstraZeneca AB	SE	05
N/049068	2010/08/05	2010/08/05	老上海餐飲管理有限公司 ADMINISTRAÇÃO DE RESTAURANTE E BEBIDAS ANTIGA SHANGHAI LIMITADA	MO	43
N/049069	2010/08/05	2010/08/05	WANDA OANE MARQUES SOUSA	MO	25
N/049071	2010/08/05	2010/08/05	多特康國際有限公司	MO	30
N/049077	2010/08/05	2010/08/05	衍生行有限公司	HK	03
N/049078	2010/08/05	2010/08/05	衍生行有限公司	HK	05
N/049079	2010/08/05	2010/08/05	Alibaba Group Holding Limited	KY	09
N/049080	2010/08/05	2010/08/05	Alibaba Group Holding Limited	KY	16
N/049081	2010/08/05	2010/08/05	Alibaba Group Holding Limited	KY	35

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/049082	2010/08/05	2010/08/05	Alibaba Group Holding Limited	KY	38
N/049083	2010/08/05	2010/08/05	Alibaba Group Holding Limited	KY	41
N/049084	2010/08/05	2010/08/05	Alibaba Group Holding Limited	KY	42
N/049085	2010/08/05	2010/08/05	Mandarin Oriental Hotel Group Limited	HK	36
N/049086	2010/08/05	2010/08/05	Mandarin Oriental Hotel Group Limited	HK	36
N/049087	2010/08/05	2010/08/05	Mandarin Oriental Hotel Group Limited	HK	36
N/049088	2010/08/05	2010/08/05	謝淑凌 CHEAH SOO LENG	MO	25
N/049096	2010/08/05	2010/08/05	銀星國際有限公司 INSTAR INTERNATIONAL COMPANY LIMITED	HK	25
N/049100	2010/08/05	2010/08/05	AstraZeneca AB	SE	05

## 發明專利之保護

*Protecção de patente de invenção*

## 批給

*Concessões*

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
I/000731	2010/08/06	2010/08/06	Aruze Gaming America, Inc.	US
I/000743	2010/08/06	2010/08/06	阿魯策株式會社 Aruze Corp.	JP
I/000744	2010/08/06	2010/08/06	阿魯策株式會社 Aruze Corp.	JP
I/000745	2010/08/06	2010/08/06	阿魯策株式會社 Aruze Corp.	JP
I/000746	2010/08/06	2010/08/06	阿魯策株式會社 Aruze Corp.	JP
I/000759	2010/08/06	2010/08/06	阿魯策株式會社 Aruze Corp.	JP
I/000761	2010/08/06	2010/08/06	阿魯策株式會社 Aruze Corp.	JP
I/000763	2010/08/06	2010/08/06	阿魯策株式會社 Aruze Corp.	JP
I/000766	2010/08/06	2010/08/06	Aruze Gaming America, Inc.	US
I/000767	2010/08/06	2010/08/06	Aruze Gaming America, Inc.	US

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
I/000772	2010/08/06	2010/08/06	Aruze Corp.	JP
I/000773	2010/08/06	2010/08/06	Aruze Corp.	JP
I/000774	2010/08/06	2010/08/06	阿魯策遊戲美國有限公司 Aruze Gaming America, Inc.	US
I/000778	2010/08/06	2010/08/06	阿魯策株式會社 Aruze Corp.	JP
I/000779	2010/08/06	2010/08/06	阿魯策株式會社 Aruze Corp.	JP
I/000780	2010/08/06	2010/08/06	阿魯策株式會社 Aruze Corp.	JP

## 商標之保護

*Protecção de marcas*

## 部分批給及部分拒絕

*Concessão parcial e recusa parcial*

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/046974	2010/08/09	2010/08/09	Watson Enterprises Limited	VG	30

<sup>1</sup> 批給產品“米。”的商標註冊申請；並按照第214條第2款a)項，結合第216條，拒絕餘下產品的商標註冊申請。

Foi concedido o registo de marca no produto «Arroz.»; e para efeitos do disposto da alínea a) n.º 2 do art.º 214.º, conjugado com o art.º 216.º, foi recusado o registo de marca para os restantes produtos constantes no pedido.

## 拒絕

*Recusas*

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe	備註 Observações
N/045393	2010/08/09	Qantas Airways Limited	AU	43	根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》 Nos termos do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/046973	2010/08/09	Watson Enterprises Limited	VG	29	第214條第2款b)項。 Alínea b) do n.º 2 do art.º 214.º 第214條第2款a)項。 Alínea a) do n.º 2 do art.º 214.º

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe	備註 Observações 根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》 Nos termos do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/047183	2010/07/30	SPORER PAZARLAMA VE MUMES-SILLIK A.S.	TR	18	第214條第1款a) 項, 結合第9條第1款c) 項。 Alínea a) do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea c) do n.º 1 do art.º 9.º
N/047184	2010/07/30	SPORER PAZARLAMA VE MUMES-SILLIK A.S.	TR	25	第214條第1款a) 項和第2款b) 項, 結合第9條第1款c) 項。 Alínea a) do n.º 1 e a alínea b) do n.º 2 do art.º 214.º, conjugado com a alínea c) do n.º 1 do art.º 9.º
N/047801	2010/08/09	施景耀 Si Keng Io	MO	9	第214條第1款a) 項, 結合第9條第1款c) 項。 Alínea a) do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea c) do n.º 1 do art.º 9.º
N/047802	2010/08/09	施景耀 Si Keng Io	MO	9	第214條第1款a) 項, 結合第9條第1款c) 項。 Alínea a) do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea c) do n.º 1 do art.º 9.º
N/048006	2010/07/30	李建基 Lei Kin Kei	MO	30	第214條第2款b) 項。 Alínea b) do n.º 2 do art.º 214.º
N/048785	2010/08/06	富榮藥業有限公司	MO	5	第214條第2款a) 項。 Alínea a) do n.º 2 do art.º 214.º
N/048786	2010/08/06	富榮藥業有限公司	MO	5	第214條第2款a) 項。 Alínea a) do n.º 2 do art.º 214.º
N/048787	2010/08/06	富榮藥業有限公司	MO	5	第214條第2款a) 項。 Alínea a) do n.º 2 do art.º 214.º
N/048795	2010/08/06	富榮藥業有限公司	MO	5	第214條第2款a) 項。 Alínea a) do n.º 2 do art.º 214.º

## 續期

**Renovações**

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
P/007816	7586-M	2010/08/05	TOYO TIRE & RUBBER CO., LTD.	JP
P/010948	11152-M	2010/08/11	LAW YAN WAI	HK

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
P/010949	11153-M	2010/08/11	LAW YAN WAI	HK
P/010950	11154-M	2010/08/11	LAW YAN WAI	HK
P/010951	11155-M	2010/08/11	LAW YAN WAI	HK
P/010952	11156-M	2010/08/11	LAW YAN WAI	HK
P/010953	11157-M	2010/08/11	LAW YAN WAI	HK
P/010954	11158-M	2010/08/11	LAW YAN WAI	HK
P/010955	11159-M	2010/08/11	LAW YAN WAI	HK
P/010957	11161-M	2010/08/11	LAW YAN WAI	HK
P/010958	11162-M	2010/08/11	LAW YAN WAI	HK
P/010959	11163-M	2010/08/11	LAW YAN WAI	HK
P/010960	11164-M	2010/08/11	LAW YAN WAI	HK
P/010961	11165-M	2010/08/11	LAW YAN WAI	HK
P/010962	11166-M	2010/08/11	LAW YAN WAI	HK
P/010963	11167-M	2010/08/11	LAW YAN WAI	HK
P/010964	11168-M	2010/08/11	LAW YAN WAI	HK
P/010966	11170-M	2010/08/11	LAW YAN WAI	HK
P/010967	11171-M	2010/08/11	LAW YAN WAI	HK
P/011268	11291-M	2010/08/10	RADEBERG LIMITED	HK
P/011370	11346-M	2010/08/03	STEFANEL, S.P.A.	IT
P/011645	11137-M	2010/08/05	OTIS ELEVATOR COMPANY, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de New Jersey, Estados Unidos da América	US
P/011646	11138-M	2010/07/30	OTIS ELEVATOR COMPANY, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de New Jersey, Estados Unidos da América	US
P/011669	11183-M	2010/08/03	HYUNDAI MOTOR COMPANY	KR
P/011749	11595-M	2010/08/03	SAINT HONORE CAKE SHOP LIMITED, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis de Hong Kong	HK
P/011750	11596-M	2010/08/03	SAINT HONORE CAKE SHOP LIMITED, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis de Hong Kong	HK
P/011751	11597-M	2010/08/03	SAINT HONORE CAKE SHOP LIMITED, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis de Hong Kong	HK
P/011752	11598-M	2010/08/03	SAINT HONORE CAKE SHOP LIMITED, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis de Hong Kong	HK
P/011753	11599-M	2010/08/03	SAINT HONORE CAKE SHOP LIMITED, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis de Hong Kong	HK
P/012119	11961-M	2010/08/03	SAINT HONORE CAKE SHOP LIMITED, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis de Hong Kong	HK
P/012120	11962-M	2010/08/03	SAINT HONORE CAKE SHOP LIMITED, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis de Hong Kong	HK
P/012121	11963-M	2010/08/03	SAINT HONORE CAKE SHOP LIMITED, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis de Hong Kong	HK
N/000348	-	2010/08/03	Dragon Crowd Enterprise (China) Limited	HK



程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
N/000571	-	2010/07/30	ALCATEL-LUCENT USA INC.	US
N/000755	-	2010/07/30	Dragon Crowd Enterprise (China) Limited	HK
N/000758	-	2010/07/30	Dragon Crowd Enterprise (China) Limited	HK
N/000827	-	2010/07/30	Collective Licensing International, LLC	US
N/000828	-	2010/07/30	Collective Licensing International, LLC	US
N/000829	-	2010/07/30	Collective Licensing International, LLC	US
N/000830	-	2010/07/30	Collective Licensing International, LLC	US
N/000832	-	2010/07/30	Collective Licensing International, LLC	US
N/000833	-	2010/07/30	Collective Licensing International, LLC	US
N/000834	-	2010/07/30	Collective Licensing International, LLC	US
N/000835	-	2010/07/30	Collective Licensing International, LLC	US
N/000836	-	2010/07/30	Collective Licensing International, LLC	US
N/000882	-	2010/07/30	MEI, Inc	US
N/000890	-	2010/07/30	Calçados Artigiano Limitada	MO
N/000891	-	2010/07/30	Calçados Artigiano Limitada	MO
N/000892	-	2010/08/10	Calçados Artigiano, Limitada	MO
N/000923	-	2010/08/05	E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware	US
N/000924	-	2010/08/05	E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware	US
N/000935	-	2010/08/11	WALTON INTERNATIONAL LIMITED	KY
N/000940	-	2010/08/11	RED EARTH LICENSING LTD.	VG
N/001058	-	2010/08/05	BIC VIOLEX S.A.	GR
N/001076	-	2010/08/10	Fujitsu General Limited	JP
N/001129	-	2010/08/12	OSSIA MARKETING (HK) CO. LIMITED	HK
N/001443	-	2010/07/30	Calçados Artigiano Limitada	MO
N/011051	-	2010/08/05	ACER INCORPORATED	TW
N/011052	-	2010/08/05	ACER INCORPORATED	TW
N/011105	-	2010/08/03	Parke, Davis & Company LLC	US
N/011106	-	2010/08/03	Parke, Davis & Company LLC	US
N/011107	-	2010/08/03	Parke, Davis & Company LLC	US
N/011108	-	2010/08/03	Parke, Davis & Company LLC	US
N/011109	-	2010/08/05	Pierlite Pty Ltd	AU
N/011259	-	2010/08/03	南光貿易有限公司 Companhia Comercial Nam Kwong Limitada	MO
N/011260	-	2010/08/03	南光貿易有限公司 Companhia Comercial Nam Kwong Limitada	MO
N/011396	-	2010/08/10	Belkin Corporation	US
N/011411	-	2010/08/05	廣東“自由鳥”服裝有限公司 GUANGDONG «FREEBIRD» FASHION CO. LTD.	CN

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
N/011429	-	2010/07/30	Max Zeller Söhne Aktiengesellschaft	CH
N/011446	-	2010/08/10	Bear Factory Limited	GB
N/011472	-	2010/08/03	Rich Products Corporation	US
N/011474	-	2010/08/03	Rich Products Corporation	US
N/011476	-	2010/08/03	Rich Products Corporation	US
N/011478	-	2010/08/03	Rich Products Corporation	US
N/011498	-	2010/08/11	羅仁槐 LAW YAN WAI	MO
N/011499	-	2010/08/11	羅仁槐 LAW YAN WAI	MO
N/011500	-	2010/08/11	羅仁槐 LAW YAN WAI	MO
N/011501	-	2010/08/11	羅仁槐 LAW YAN WAI	MO
N/011502	-	2010/08/11	羅仁槐 LAW YAN WAI	MO
N/011593	-	2010/08/11	BNS Limited	VG
N/011600	-	2010/07/30	STACCATO (IP) LIMITED	MU
N/011601	-	2010/07/30	STACCATO (IP) LIMITED	MU
N/011602	-	2010/07/30	STACCATO (IP) LIMITED	MU
N/011637	-	2010/08/03	國泰金融控股股份有限公司 Cathay Financial Holding Co., Ltd.	TW
N/011638	-	2010/08/03	國泰金融控股股份有限公司 Cathay Financial Holding Co., Ltd.	TW
N/011639	-	2010/08/03	國泰金融控股股份有限公司 Cathay Financial Holding Co., Ltd.	TW
N/011640	-	2010/08/10	NORTHERN & SHELL WORLDWIDE LIMITED	LU
N/011641	-	2010/08/10	NORTHERN & SHELL WORLDWIDE LIMITED	LU
N/011831	-	2010/08/11	羅仁槐 LAW YAN WAI	MO
N/011832	-	2010/08/11	羅仁槐 LAW YAN WAI	MO
N/011907	-	2010/08/05	澳門通股份有限公司 Macau Pass S.A.	MO
N/011912	-	2010/08/05	澳門通股份有限公司 Macau Pass S.A.	MO
N/012060	-	2010/07/30	STACCATO (IP) LIMITED	MU
N/012061	-	2010/07/30	STACCATO (IP) LIMITED	MU
N/012062	-	2010/07/30	STACCATO (IP) LIMITED	MU
N/012080	-	2010/08/05	澳門培正中學教育協進會 ASSOCIAÇÃO DE APOIO À ESCOLA SECUNDÁRIA PUI CHING DE MACAU	MO

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
N/012081	-	2010/08/05	澳門培正中學教育協進會 ASSOCIAÇÃO DE APOIO À ESCOLA SECUNDÁRIA PUI CHING DE MACAU	MO

## 附註

*Averbamentos*

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do avermamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
P/006236 (6061-M)	2010/08/05	使用許可 Licença de exploração	The Glenlivet Distillers Limited	Chivas Brothers Limited, com sede em 111/113 Renfrew Road, Paisley, Renfrewshire, PA3 4DY, Scotland, United Kingdom
P/006374 (6199-M)	2010/08/05	使用許可 Licença de exploração	The Glenlivet Distillers Limited	Chivas Brothers Limited, com sede em 111/113 Renfrew Road, Paisley, Renfrewshire, PA3 4DY, Scotland, United Kingdom
P/010672 (10557-M)	2010/08/06	更改認別資料 Modificação de identidade	InBev S.A.	Anheuser-Busch InBev S.A.
P/011142 (10997-M)	2010/07/30	轉讓 Transmissão	Glaxo Group Limited	ViiV Healthcare UK Limited, com sede em 980 Great West Road, Brentford, Middlesex, TW8 9GS, England
P/011749 (11595-M)	2010/08/03	更改地址 Modificação de sede	SAINT HONORE CAKE SHOP LIMITED, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis de Hong Kong	5th Floor, LiFung Tower, 888 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong
P/011750 (11596-M)	2010/08/03	更改地址 Modificação de sede	SAINT HONORE CAKE SHOP LIMITED, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis de Hong Kong	5th Floor, LiFung Tower, 888 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong
P/011751 (11597-M)	2010/08/03	更改地址 Modificação de sede	SAINT HONORE CAKE SHOP LIMITED, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis de Hong Kong	5th Floor, LiFung Tower, 888 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong
P/011752 (11598-M)	2010/08/03	更改地址 Modificação de sede	SAINT HONORE CAKE SHOP LIMITED, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis de Hong Kong	5th Floor, LiFung Tower, 888 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
P/011753 (11599-M)	2010/08/03	更改地址 Modificação de sede	SAINT HONORE CAKE SHOP LIMITED, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis de Hong Kong	5th Floor, LiFung Tower, 888 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong
P/012119 (11961-M)	2010/08/03	更改地址 Modificação de sede	SAINT HONORE CAKE SHOP LIMITED, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis de Hong Kong	5th Floor, LiFung Tower, 888 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong
P/012120 (11962-M)	2010/08/03	更改地址 Modificação de sede	SAINT HONORE CAKE SHOP LIMITED, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis de Hong Kong	5th Floor, LiFung Tower, 888 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong
P/012121 (11963-M)	2010/08/03	更改地址 Modificação de sede	SAINT HONORE CAKE SHOP LIMITED, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis de Hong Kong	5th Floor, LiFung Tower, 888 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong
P/012354 (12297-M)	2010/08/10	更改認別資料 Modificação de identidade	WOOLWORTHS PLC	WW Realisation 1 Limited
P/012354 (12297-M)	2010/08/10	更改地址 Modificação de sede	LITTLEWOODS LIMITED	Hill House, 1 Little New Street, London, EC4A 3TR, United Kingdom
P/012354 (12297-M)	2010/08/10	轉讓 Transmissão	WW Realisation 1 Limited	LITTLEWOODS LIMITED, com sede em First Floor, Skyways House, Speke Road, Speke, Liverpool, L70 1AB, United Kingdom
P/013390 (13292-M)	2010/08/10	更改認別資料 Modificação de identidade	WOOLWORTHS PLC	WW Realisation 1 Limited
P/013390 (13292-M)	2010/08/10	更改地址 Modificação de sede	LITTLEWOODS LIMITED	Hill House, 1 Little New Street, London, EC4A 3TR, United Kingdom
P/013390 (13292-M)	2010/08/10	轉讓 Transmissão	WW Realisation 1 Limited	LITTLEWOODS LIMITED, com sede em First Floor, Skyways House, Speke Road, Speke, Liverpool, L70 1AB, United Kingdom
P/013391 (13294-M)	2010/08/10	更改認別資料 Modificação de identidade	WOOLWORTHS PLC	WW Realisation 1 Limited

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
P/013391 (13294-M)	2010/08/10	更改地址 Modificação de sede	LITTLEWOODS LIMITED	Hill House, 1 Little New Street, London, EC4A 3TR, United Kingdom
P/013391 (13294-M)	2010/08/10	轉讓 Transmissão	WW Realisation 1 Limited	LITTLEWOODS LIMITED, com sede em First Floor, Skyways House, Speke Road, Speke, Liverpool, L70 1AB, United Kingdom
P/014426 (14354-M)	2010/08/10	更改認別資料 Modificação de identidade	WOOLWORTHS PLC	WW Realisation 1 Limited
P/014426 (14354-M)	2010/08/10	更改地址 Modificação de sede	LITTLEWOODS LIMITED	Hill House, 1 Little New Street, London, EC4A 3TR, United Kingdom
P/014426 (14354-M)	2010/08/10	轉讓 Transmissão	WW Realisation 1 Limited	LITTLEWOODS LIMITED, com sede em First Floor, Skyways House, Speke Road, Speke, Liverpool, L70 1AB, United Kingdom
N/000571	2010/07/30	更改認別資料 Modificação de identidade	LUCENT TECHNOLOGIES INC.	ALCATEL-LUCENT USA INC.
N/000827	2010/07/30	合併轉讓 Transmissão por fusão	Items International, Inc.	Airwalk International, LLC, com sede em 603 Park Point Drive, Suite 100, Golden, Colorado 80401, U.S.A.
N/000827	2010/07/30	轉讓 Transmissão	Airwalk International, LLC	Collective Licensing International, LLC, com sede em 800 Englewood Parkway, Suite C200, Englewood, CO 80110, U.S.A.
N/000828	2010/07/30	合併轉讓 Transmissão por fusão	Items International, Inc.	Airwalk International, LLC, com sede em 603 Park Point Drive, Suite 100, Golden, Colorado 80401, U.S.A.
N/000828	2010/07/30	轉讓 Transmissão	Airwalk International, LLC	Collective Licensing International, LLC, com sede em 800 Englewood Parkway, Suite C200, Englewood, CO 80110, U.S.A.
N/000829	2010/07/30	合併轉讓 Transmissão por fusão	Items International, Inc.	Airwalk International, LLC, com sede em 603 Park Point Drive, Suite 100, Golden, Colorado 80401, U.S.A.
N/000829	2010/07/30	轉讓 Transmissão	Airwalk International, LLC	Collective Licensing International, LLC, com sede em 800 Englewood Parkway, Suite C200, Englewood, CO 80110, U.S.A.
N/000830	2010/07/30	合併轉讓 Transmissão por fusão	Items International, Inc.	Airwalk International, LLC, com sede em 603 Park Point Drive, Suite 100, Golden, Colorado 80401, U.S.A.
N/000830	2010/07/30	轉讓 Transmissão	Airwalk International, LLC	Collective Licensing International, LLC, com sede em 800 Englewood Parkway, Suite C200, Englewood, CO 80110, U.S.A.
N/000832	2010/07/30	合併轉讓 Transmissão por fusão	Items International, Inc.	Airwalk International, LLC, com sede em 603 Park Point Drive, Suite 100, Golden, Colorado 80401, U.S.A.

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
N/000832	2010/07/30	轉讓 Transmissão	Airwalk International, LLC	Collective Licensing International, LLC, com sede em 800 Englewood Parkway, Suite C200, Englewood, CO 80110, U.S.A.
N/000833	2010/07/30	合併轉讓 Transmissão por fusão	Items International, Inc.	Airwalk International, LLC, com sede em 603 Park Point Drive, Suite 100, Golden, Colorado 80401, U.S.A.
N/000833	2010/07/30	轉讓 Transmissão	Airwalk International, LLC	Collective Licensing International, LLC, com sede em 800 Englewood Parkway, Suite C200, Englewood, CO 80110, U.S.A.
N/000834	2010/07/30	合併轉讓 Transmissão por fusão	Items International, Inc.	Airwalk International, LLC, com sede em 603 Park Point Drive, Suite 100, Golden, Colorado 80401, U.S.A.
N/000834	2010/07/30	轉讓 Transmissão	Airwalk International, LLC	Collective Licensing International, LLC, com sede em 800 Englewood Parkway, Suite C200, Englewood, CO 80110, U.S.A.
N/000835	2010/07/30	合併轉讓 Transmissão por fusão	Items International, Inc.	Airwalk International, LLC, com sede em 603 Park Point Drive, Suite 100, Golden, Colorado 80401, U.S.A.
N/000835	2010/07/30	轉讓 Transmissão	Airwalk International, LLC	Collective Licensing International, LLC, com sede em 800 Englewood Parkway, Suite C200, Englewood, CO 80110, U.S.A.
N/000836	2010/07/30	合併轉讓 Transmissão por fusão	Items International, Inc.	Airwalk International, LLC, com sede em 603 Park Point Drive, Suite 100, Golden, Colorado 80401, U.S.A.
N/000836	2010/07/30	轉讓 Transmissão	Airwalk International, LLC	Collective Licensing International, LLC, com sede em 800 Englewood Parkway, Suite C200, Englewood, CO 80110, U.S.A.
N/000890	2010/07/30	轉讓 Transmissão	Calçados Artigiano Limitada	Mirabell Footwear Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/000891	2010/07/30	轉讓 Transmissão	Calçados Artigiano Limitada	Mirabell Footwear Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/000892	2010/08/10	轉讓 Transmissão	Calçados Artigiano, Limitada	Mirabell Footwear Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/001058	2010/08/05	更改地址 Modificação de sede	BIC VIOLEX S.A.	Agiou Athanasiou Str., 145 69 ANIXI, ATTIKI, Greece
N/001129	2010/08/12	更改認別資料 Modificação de identidade	OSSIA MARKETING (HK) CO. LIMITED	Millie's Company Limited
N/001129	2010/08/12	更改地址 Modificação de sede	Millie's Company Limited	9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong



程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
N/001443	2010/07/30	轉讓 Transmissão	Caçados Artigiano Limitada	Mirabell Footwear Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/002190	2010/07/30	轉讓 Transmissão	Caçados Artigiano Limitada	Mirabell Footwear Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/002194	2010/07/30	轉讓 Transmissão	Caçados Artigiano Limitada	Mirabell Footwear Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/002618	2010/07/30	轉讓 Transmissão	Caçados Artigiano Limitada	Mirabell Footwear Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/002619	2010/07/30	轉讓 Transmissão	Caçados Artigiano Limitada	Mirabell Footwear Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/002620	2010/07/30	轉讓 Transmissão	Caçados Artigiano Limitada	Mirabell Footwear Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/002645	2010/08/06	轉讓 Transmissão	SOPROMA S.A.	Koninklijke De Kuyper B.V., com sede em Buitenhavenweg 98, 3113 BE Schiedam, The Netherlands
N/003873	2010/07/30	轉讓 Transmissão	GLAXO GROUP LIMITED, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Reino Unido	ViiV Healthcare UK Limited, com sede em 980 Great West Road, Brentford, Middlesex, TW8 9GS, England
N/003877	2010/07/30	轉讓 Transmissão	GLAXO GROUP LIMITED, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Reino Unido	ViiV Healthcare UK Limited, com sede em 980 Great West Road, Brentford, Middlesex, TW8 9GS, England
N/004459	2010/07/30	轉讓 Transmissão	GLAXO GROUP LIMITED, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Reino Unido	ViiV Healthcare UK Limited, com sede em 980 Great West Road, Brentford, Middlesex, TW8 9GS, England
N/004612	2010/07/30	轉讓 Transmissão	GLAXO GROUP LIMITED, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Reino Unido	ViiV Healthcare UK Limited, com sede em 980 Great West Road, Brentford, Middlesex, TW8 9GS, England
N/005994	2010/07/30	轉讓 Transmissão	GLAXO GROUP LIMITED, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Reino Unido	ViiV Healthcare UK Limited, com sede em 980 Great West Road, Brentford, Middlesex, TW8 9GS, England

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
N/006199	2010/07/30	轉讓 Transmissão	STACCATO (IP) LIMITED	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/006717	2010/08/10	轉讓 Transmissão	Calçados Artigiano, Limitada	New Belle Footwear (Shenzhen) Co., Ltd., com sede em Room 201, Building 2, Longhua Tanluo Industrial Zone, Baoan District, Shenzhen, People's Republic of China
N/006718	2010/08/10	轉讓 Transmissão	Calçados Artigiano, Limitada	New Belle Footwear (Shenzhen) Co., Ltd., com sede em Room 201, Building 2, Longhua Tanluo Industrial Zone, Baoan District, Shenzhen, People's Republic of China
N/007911	2010/08/06	更改認別資料 Modificação de identidade	InBev S.A.	Anheuser-Busch InBev S.A.
N/011051	2010/08/05	轉讓 Transmissão	Gateway, Inc.	ACER INCORPORATED, com sede em 7FI., N.º 137, Sec.2, Chien Kuo N. Rd., Taipei, Taiwan
N/011052	2010/08/05	轉讓 Transmissão	Gateway, Inc.	ACER INCORPORATED, com sede em 7FI., N.º 137, Sec.2, Chien Kuo N. Rd., Taipei, Taiwan
N/011600	2010/07/30	轉讓 Transmissão	STACCATO (IP) LIMITED	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/011601	2010/07/30	轉讓 Transmissão	STACCATO (IP) LIMITED	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/011602	2010/07/30	轉讓 Transmissão	STACCATO (IP) LIMITED	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/011907	2010/08/05	更改地址 Modificação de sede	澳門通股份有限公司 Macau Pass S.A.	澳門宋玉生廣場335-341號獲多利中心11樓R座
N/011912	2010/08/05	更改地址 Modificação de sede	澳門通股份有限公司 Macau Pass S.A.	澳門宋玉生廣場335-341號獲多利中心11樓R座
N/012060	2010/07/30	轉讓 Transmissão	STACCATO (IP) LIMITED	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/012061	2010/07/30	轉讓 Transmissão	STACCATO (IP) LIMITED	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/012062	2010/07/30	轉讓 Transmissão	STACCATO (IP) LIMITED	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/012295	2010/08/10	轉讓 Transmissão	WING ON TRAVEL (HOLDINGS) LIMITED	C-Travel International Limited, com sede em M&C Corporate Services Limited, P.O. Box 309 GT, Ugland House, South Church Street, George Town, Grand Cayman, Cayman Islands

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
N/012923	2010/08/03	轉讓 Transmissão	Hutchison Harbour Ring Enterprises Limited	PMW Holding Limited, com sede em P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands
N/012924	2010/08/03	轉讓 Transmissão	Hutchison Harbour Ring Enterprises Limited	PMW Holding Limited, com sede em P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands
N/012925	2010/08/03	轉讓 Transmissão	Hutchison Harbour Ring Enterprises Limited	PMW Holding Limited, com sede em P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands
N/012926	2010/08/03	轉讓 Transmissão	Hutchison Harbour Ring Enterprises Limited	PMW Holding Limited, com sede em P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands
N/013472	2010/07/30	轉讓 Transmissão	夏新電子股份有限公司 AMOI ELECTRONICS CO., LTD.	夏新科技有限公司，地址為中華人民共和國福建省廈門市軟件園觀日路22號4樓
N/014366	2010/07/30	轉讓 Transmissão	Glaxo Group Limited	ViiV Healthcare UK Limited, com sede em 980 Great West Road, Brentford, Middlesex, TW8 9GS, England
N/015669	2010/08/03	更改地址 Modificação de sede	SAINT HONORE CAKE SHOP LIMITED	5th Floor, LiFung Tower, 888 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong
N/015828	2010/08/06	更改認別資料 Modificação de identidade	InBev S.A.	Anheuser-Busch InBev S.A.
N/015829	2010/08/06	更改認別資料 Modificação de identidade	InBev S.A.	Anheuser-Busch InBev S.A.
N/015830	2010/08/06	更改認別資料 Modificação de identidade	InBev S.A.	Anheuser-Busch InBev S.A.
N/017646	2010/08/06	更改認別資料 Modificação de identidade	InBev S.A.	Anheuser-Busch InBev S.A.
N/021105	2010/07/30	轉讓 Transmissão	ANGUILLA RUMS LIMITED	PATRÓN SPIRITS INTERNATIONAL AG, com sede em Quaistrasse 11, 8200 Schaffhausen, Suíça
N/024814	2010/07/30	轉讓 Transmissão	Calçados Artigiano, Limitada	Mirabell Footwear Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/028105	2010/08/05	更改地址 Modificação de sede	Mundo Pequeno - - Entretenimento, Limitada	Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, Edifício Brilhantismo, 3.º andar S, Macau
N/028105	2010/08/05	更改認別資料 Modificação de identidade	MUNDO PEQUENO, LIMITADA	MUNDO PEQUENO GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
N/028105	2010/08/05	轉讓 Transmissão	MUNDO PEQUENO GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA	Mundo Pequeno - Entretenimento, Limitada, com sede em Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, Edifício Brilhantismo, 3.º andar S, Macau
N/028106	2010/08/05	更改地址 Modificação de sede	Mundo Pequeno - - Entretenimento, Limitada	Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, Edifício Brilhantismo, 3.º andar S, Macau
N/028106	2010/08/05	更改認別資料 Modificação de identidade	MUNDO PEQUENO, LIMITADA	MUNDO PEQUENO GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
N/028106	2010/08/05	轉讓 Transmissão	MUNDO PEQUENO GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA	Mundo Pequeno - Entretenimento, Limitada, com sede em Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, Edifício Brilhantismo, 3.º andar S, Macau
N/028107	2010/08/05	更改地址 Modificação de sede	Mundo Pequeno - -Entretenimento, Limitada	Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, Edifício Brilhantismo, 3.º andar S, Macau
N/028107	2010/08/05	更改認別資料 Modificação de identidade	MUNDO PEQUENO, LIMITADA	MUNDO PEQUENO GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
N/028107	2010/08/05	轉讓 Transmissão	MUNDO PEQUENO GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA	Mundo Pequeno - Entretenimento, Limitada, com sede em Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, Edifício Brilhantismo, 3.º andar S, Macau
N/028355	2010/08/05	更改地址 Modificação de sede	Mundo Pequeno - -Entretenimento, Limitada	Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, Edifício Brilhantismo, 3.º andar S, Macau
N/028355	2010/08/05	更改認別資料 Modificação de identidade	MUNDO PEQUENO, LIMITADA	MUNDO PEQUENO GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
N/028355	2010/08/05	轉讓 Transmissão	MUNDO PEQUENO GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA	Mundo Pequeno - Entretenimento, Limitada, com sede em Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, Edifício Brilhantismo, 3.º andar S, Macau
N/028356	2010/08/05	更改地址 Modificação de sede	Mundo Pequeno - - Entretenimento, Limitada	Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, Edifício Brilhantismo, 3.º andar S, Macau
N/028356	2010/08/05	更改認別資料 Modificação de identidade	MUNDO PEQUENO, LIMITADA	MUNDO PEQUENO GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
N/028356	2010/08/05	轉讓 Transmissão	MUNDO PEQUENO GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA	Mundo Pequeno - Entretenimento, Limitada, com sede em Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, Edifício Brilhantismo, 3.º andar S, Macau
N/028357	2010/08/05	更改地址 Modificação de sede	Mundo Pequeno - -Entretenimento, Limitada	Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, Edifício Brilhantismo, 3.º andar S, Macau
N/028357	2010/08/05	更改認別資料 Modificação de identidade	MUNDO PEQUENO, LIMITADA	MUNDO PEQUENO GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
N/028357	2010/08/05	轉讓 Transmissão	MUNDO PEQUENO GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA	Mundo Pequeno - Entretenimento, Limitada, com sede em Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, Edifício Brilhantismo, 3.º andar S, Macau
N/032757	2010/07/30	轉讓 Transmissão	Staccato (IP) Limited	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/032758	2010/07/30	轉讓 Transmissão	Staccato (IP) Limited	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/032759	2010/07/30	轉讓 Transmissão	Staccato (IP) Limited	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/033883	2010/08/10	更改認別資料 Modificação de identidade	ALBATROS S.r.l.	ARCADIA S.r.l.
N/033884	2010/08/10	更改認別資料 Modificação de identidade	ALBATROS S.r.l.	ARCADIA S.r.l.
N/033885	2010/08/10	更改認別資料 Modificação de identidade	ALBATROS S.r.l.	ARCADIA S.r.l.
N/033886	2010/08/10	更改認別資料 Modificação de identidade	ALBATROS S.r.l.	ARCADIA S.r.l.
N/036833	2010/08/11	轉讓 Transmissão	Thomson Reuters Finance S.A.	Thomson Reuters Global Resources, com sede em Neuhofstrasse 1, 6340, Baar, Switzerland
N/036834	2010/08/11	轉讓 Transmissão	Thomson Reuters Finance S.A.	Thomson Reuters Global Resources, com sede em Neuhofstrasse 1, 6340, Baar, Switzerland
N/036835	2010/08/11	轉讓 Transmissão	Thomson Reuters Finance S.A.	Thomson Reuters Global Resources, com sede em Neuhofstrasse 1, 6340, Baar, Switzerland
N/036836	2010/08/11	轉讓 Transmissão	Thomson Reuters Finance S.A.	Thomson Reuters Global Resources, com sede em Neuhofstrasse 1, 6340, Baar, Switzerland

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
N/036837	2010/08/11	轉讓 Transmissão	Thomson Reuters Finance S.A.	Thomson Reuters Global Resources, com sede em Neuhofstrasse 1, 6340, Baar, Switzerland
N/036838	2010/08/11	轉讓 Transmissão	Thomson Reuters Finance S.A.	Thomson Reuters Global Resources, com sede em Neuhofstrasse 1, 6340, Baar, Switzerland
N/036839	2010/08/11	轉讓 Transmissão	Thomson Reuters Finance S.A.	Thomson Reuters Global Resources, com sede em Neuhofstrasse 1, 6340, Baar, Switzerland
N/036840	2010/08/11	轉讓 Transmissão	Thomson Reuters Finance S.A.	Thomson Reuters Global Resources, com sede em Neuhofstrasse 1, 6340, Baar, Switzerland
N/036841	2010/08/11	轉讓 Transmissão	Thomson Reuters Finance S.A.	Thomson Reuters Global Resources, com sede em Neuhofstrasse 1, 6340, Baar, Switzerland
N/037186	2010/07/30	轉讓 Transmissão	BELLE (IP) LIMITED	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/037187	2010/07/30	轉讓 Transmissão	BELLE (IP) LIMITED	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/037188	2010/07/30	轉讓 Transmissão	BELLE (IP) LIMITED	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/037189	2010/07/30	轉讓 Transmissão	BELLE (IP) LIMITED	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/037190	2010/07/30	轉讓 Transmissão	BELLE (IP) LIMITED	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/037191	2010/07/30	轉讓 Transmissão	BELLE (IP) LIMITED	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/037192	2010/07/30	轉讓 Transmissão	BELLE (IP) LIMITED	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/037193	2010/07/30	轉讓 Transmissão	BELLE (IP) LIMITED	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/037194	2010/07/30	轉讓 Transmissão	BELLE (IP) LIMITED	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/037195	2010/07/30	轉讓 Transmissão	BELLE (IP) LIMITED	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/037196	2010/07/30	轉讓 Transmissão	BELLE (IP) LIMITED	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/037197	2010/07/30	轉讓 Transmissão	BELLE (IP) LIMITED	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong



程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
N/037198	2010/07/30	轉讓 Transmissão	BELLE (IP) LIMITED	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/037199	2010/07/30	轉讓 Transmissão	BELLE (IP) LIMITED	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/037200	2010/07/30	轉讓 Transmissão	BELLE (IP) LIMITED	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/037201	2010/07/30	轉讓 Transmissão	BELLE (IP) LIMITED	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/037202	2010/07/30	轉讓 Transmissão	BELLE (IP) LIMITED	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/037203	2010/07/30	轉讓 Transmissão	BELLE (IP) LIMITED	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/037204	2010/07/30	轉讓 Transmissão	思加圖（知識產權）有限公司 STACCATO (IP) LIMITED	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/037205	2010/07/30	轉讓 Transmissão	思加圖（知識產權）有限公司 STACCATO (IP) LIMITED	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/037206	2010/07/30	轉讓 Transmissão	思加圖（知識產權）有限公司 STACCATO (IP) LIMITED	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/037207	2010/07/30	轉讓 Transmissão	思加圖（知識產權）有限公司 STACCATO (IP) LIMITED	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/037208	2010/07/30	轉讓 Transmissão	思加圖（知識產權）有限公司 STACCATO (IP) LIMITED	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/037209	2010/07/30	轉讓 Transmissão	思加圖（知識產權）有限公司 STACCATO (IP) LIMITED	Staccato Footwear Co Limited, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
N/040652	2010/07/30	轉讓 Transmissão	Affliction, Inc.	Remetee, LLC, com sede em 2035 Vista Bella, Rancho Dominguez, CA 90220-6108, U.S.A.

## 發明專利之保護

*Protecção de patente de invenção*

## 附註

*Averbamentos*

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
I/000688	2010/08/05	更改認別資料 Modificação de identidade	Aruze Corp.	環球娛樂株式會社 Universal Entertainment Corporation
I/000688	2010/08/05	更改地址 Modificação de sede	環球娛樂株式會社 Universal Entertainment Corporation	Ariake Frontier Building, Tower A, 3-7-26 Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan

## 雙重保護之禁止

*Proibições de dupla protecção*

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	備註 Observações 根據經12月13日第97/99/M號法令核准之 《工業產權法律制度》 Nos termos do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
I/000110	2010/08/10	精工愛普生株式會社 Seiko Epson Corporation	第135條及第85條，結合第133條第1款之規定，此已獲授予之發明專利，自2010年3月10日起，停止產生效力。 Nos termos do art.º 135.º e do art.º 85.º, conjugados com o n.º 1 do art.º 133.º, esta patente de invenção concedida deixa de produzir efeitos a partir do dia 10 de Março de 2010.
I/000214	2010/08/10	阿魯策株式會社 Aruze Corp.	第135條及第85條，結合第133條第1款之規定，此於2010年5月26日獲授予之發明專利，停止產生效力。 Nos termos do art.º 135.º e do art.º 85.º, conjugados com o n.º 1 do art.º 133.º, esta patente de invenção concedida deixa de produzir efeitos a partir do dia 26 de Maio de 2010.

## 商標之保護

*Protecção de marcas*

## 聲明異議

*Reclamações*

程序編號 Processo n.º	申請日期 Data de entrada	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	聲明異議人之名稱 Nome do oponente	所屬國/地區 País/Território resid.
N/048946	2010/08/02	徐京諾 XU JINGNUO	MO	北京探路者戶外用品股份有限公司	CN
N/048947	2010/08/02	徐京諾 XU JINGNUO	MO	北京探路者戶外用品股份有限公司	CN

程序編號 Processo n.º	申請日期 Data de entrada	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	聲明異議人之名稱 Nome do oponente	所屬國/地區 País/Território resid.
N/048948	2010/08/02	徐京諾 XU JINGNUO	MO	北京探路者戶外用品股份有限公司	CN
N/048986	2010/07/30	瑞士商·歐思藍股份有限公司	CH	THE BENTLEY TEA COMPANY LIMITED	GB
N/048987	2010/07/30	瑞士商·歐思藍股份有限公司	CH	THE BENTLEY TEA COMPANY LIMITED	GB
N/049030	2010/08/02	Directel Macau - Listas Telefónicas, Lda.	MO	ADVANCE MAGAZINE PUBLISHERS, INC.	US
N/049174	2010/07/15	COMPANHIA INTERNACIONAL GRANDE CÉU AZUL, LIMITADA/GREAT BLUE SKY INTERNATIONAL COMPANY LIMITED	MO	朱曲平	MO

## 答辯

*Contestações*

程序編號 Processo n.º	申請日期 Data de entrada	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	聲明異議人之名稱 Nome do oponente	所屬國/地區 País/Território resid.
N/048265	2010/08/10	LEAF INC.	MP	FRIESLAND BRANDS BV	NL
N/048266	2010/08/10	LEAF INC.	MP	FRIESLAND BRANDS BV	NL
N/048267	2010/08/10	LEAF INC.	MP	FRIESLAND BRANDS BV	NL
N/048664	2010/08/02	澳門電影電視傳媒協會	MO	澳門廣播電視股份有限公司 TDM - TELEDIFUSÃO DE MACAU, S.A.	MO
N/048713	2010/08/10	朱曲平 Zhu Quping	MO	COMPANHIA INTERNACIONAL GRANDE CÉU AZUL, LIMITADA	MO

## 更正

*Rectificações*

應各申請人/權利人之要求，更正如下：

A pedido dos requerentes/titulares respectivos, rectifica-se o seguinte:

商標編號 Marca n.º	更正項目 Item da rectificação	原文 Onde se lê	應改為 Deve ler-se
N/49828	產品名單（2010年7月21日第29期第二組《澳門特別行政區公報》） Lista de produtos (B.O. da RAEM n.º 29, II Série, de 21 de Julho de 2010)	食用油……酸乳酪粉。 Óleos.....iogurte em pó.	食用油和油脂，包括煮食用油，色拉油，人造黃油，奶製品醬，米糠油醬；肉汁；腌漬、煮熟及乾製的水果和蔬果；湯和製湯劑；果凍，果醬，蜜餞；蛋，奶及奶製品；酸乳酪，包括酸乳酪粉。

商標編號 Marca n.º	更正項目 Item da rectificação	原文 Onde se lê	應改為 Deve ler-se
			Óleos e gorduras comestíveis, incluindo óleos para cozinhar, óleos para salada, margarina, molho de produtos lácteos, molho de óleo de farelo de arroz; extractos de carne; frutas e vegetais em conserva, cozinhados e secos; sopas e preparados para sopas; gelatina, doces, compotas; ovos, leite e produtos lácteos; iogurte, incluindo iogurte em pó.
N/50065	產品名單（2010年8月4日第31期第二組《澳門特別行政區公報》） Lista de produtos (B.O. da RAEM n.º 31, II Série, de 4 de Agosto de 2010)	……；化妝用乳液；除污漬劑；…… ……; loções para fins cosméticos; removedores de nódoas; .....	……；化妝用乳液；化妝產品；化妝用乳霜；除污漬劑；…… ……; loções para fins cosméticos; produtos de maquilhagem; cremes para fins cosméticos; removedores de nódoas; .....

二零一零年八月十三日於經濟局

代局長 戴建業

（是項刊登費用為 \$249,395.00）

Direcção dos Serviços de Economia, aos 13 de Agosto de 2010.

O Director dos Serviços, substituto, *Tai Kin Ip*.

(Custo desta publicação \$ 249 395,00)

## 財 政 局

### 名 單

為填補財政局人員編制文案職程第一職階顧問文案一缺，經經濟財政司司長於二零一零年六月八日作出之批示，且刊登於二零一零年六月二十三日第二十五期《澳門特別行政區公報》第二組內，以文件審查、有限制的方式進行普通晉升開考的招考公告。現公布應考人評核成績如下：

合格應考人： 分  
蕭玉蓮.....9.15

按照十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條第二款的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

（經濟財政司司長於二零一零年八月十九日批示確認）

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

### Listas

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de letrado assessor, 1.º escalão, da carreira de letrado do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Finanças, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 25, II Série, de 23 de Junho de 2010, e autorizado por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 8 de Junho de 2010:

Candidato aprovado: valores  
Siu Yuk Lin .....9,15

Nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 19 de Agosto de 2010).

二零一零年八月二日於財政局

典試委員會：

主席（候補）：代局長 容光亮

委員（候補）：顧問高級技術員 劉嘉菲

顧問翻譯 Isabel Fernandes Lei Meira

（是項刊登費用為 \$1,390.00）

為填補財政局人員編制技術輔導員職程第一職階首席特級技術輔導員一缺，經經濟財政司司長於二零一零年六月八日作出之批示，且刊登於二零一零年六月二十三日第二十五期《澳門特別行政區公報》第二組內，以文件審查、有限制的方式進行普通晉升開考的招考公告。現公布應考人評核成績如下：

合格應考人：分

周美卿.....8.94

按照十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條第二款的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

（經濟財政司司長於二零一零年八月十九日批示確認）

二零一零年八月二日於財政局

典試委員會：

主席：廳長 何佩華

委員（候補）：顧問高級技術員 劉嘉菲

首席高級技術員 李少玲

（是項刊登費用為 \$1,184.00）

為填補財政局人員編制行政技術助理員職程第一職階首席特級行政技術助理員一缺，經經濟財政司司長於二零一零年六月八日作出之批示，且刊登於二零一零年六月二十三日第二十五期《澳門特別行政區公報》第二組內，以文件審查、有限制的方式進行普通晉升開考的招考公告。現公布應考人評核成績如下：

合格應考人：分

Felisberto Xavier Ng.....9.18

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 2 de Agosto de 2010.

O Júri:

*Presidente suplente:* Iong Kong Leong, director, substituto.

*Vogais suplentes:* Lao Ka Fei, técnica superior assessora; e

Isabel Fernandes Lei Meira, intérprete-tradutora assessora.

（Custo desta publicação \$ 1 390,00）

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Finanças, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 25, II Série, de 23 de Junho de 2010, e autorizado por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 8 de Junho 2010:

*Candidato aprovado:* valores

Amélia Chao.....8,94

Nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

（Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 19 de Agosto de 2010）.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 2 de Agosto de 2010.

O Júri:

*Presidente:* Ho Pui Va, chefe de departamento.

*Vogais suplentes:* Lao Ka Fei, técnico superior assessor; e

Lei Sio Leng, técnico superior principal.

（Custo desta publicação \$ 1 184,00）

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Finanças, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 25, II Série, de 23 de Junho de 2010, e autorizado por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 8 de Junho de 2010:

*Candidato aprovado:* valores

Felisberto Xavier Ng .....9,18

按照十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條第二款的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經濟財政司司長於二零一零年八月十九日批示確認)

二零一零年八月三日於財政局

典試委員會：

主席：處長 何艷媚

委員：顧問高級技術員 劉嘉菲

委員（候補）：首席高級技術員 李少玲

(是項刊登費用為 \$1,184.00)

## 公 告

為填補財政局人員編制高級技術員職程第一職階首席顧問高級技術員一缺，茲根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》規定，以文件審查、有限制的方式，報考表格之遞交限期為十日，為本局之公務員進行普通晉升開考，通告張貼在南灣大馬路575、579及585號財政局大樓十四樓財政局之行政暨財政處。

二零一零年八月二十六日於財政局

代局長 江麗莉

(是項刊登費用為 \$783.00)

## 統 計 暨 普 查 局

### 名 單

統計暨普查局為填補人員編制第一職階首席特級技術輔導員（資訊範疇）一缺，經於二零一零年六月二十三日第二十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行普通晉升開考的招考公告。現公布應考人評核成績如下：

合格應考人：分

鄭子超.....8.67

按照十二月二十一日第87/89/M號法令第一條核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作

Nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 19 de Agosto de 2010).

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 3 de Agosto de 2010.

O Júri:

*Presidente:* Ho Im Mei, chefe de divisão.

*Vogal:* Lao Ka Fei, técnico superior assessor; e

*Vogal suplente:* Lei Sio Leng, técnico superior principal.

(Custo desta publicação \$ 1 184,00)

## Anúncio

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão Administrativa e Financeira desta Direcção de Serviços, sita na Avenida da Praia Grande n.ºs 575, 579 e 585, Edifício «Finanças», 14.º andar, o aviso de abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, com o prazo de dez dias para a apresentação de candidaturas aos funcionários desta Direcção de Serviços, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Finanças.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 26 de Agosto de 2010.

A Directora dos Serviços, substituta, *Vitória da Conceição*.

(Custo desta publicação \$ 783,00)

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

### Lista

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, da área de informática do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 25, II Série, de 23 de Junho de 2010:

*Candidato aprovado:* valores

Cheang Chi Chiu.....8,67

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova re-



人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經經濟財政司司長於二零一零年八月二十日的批示確認)

二零一零年八月二日於統計暨普查局

典試委員會：

主席：顧問高級技術員 彭敏華

委員：一等高級技術員 余偉斌

特級統計技術員 梁笑霞

(是項刊登費用為 \$1,321.00)

## 公告

按照經濟財政司司長於二零一零年八月二十三日作出的批示，以及根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》之規定，現通過文件審閱、有限制的方式進行普通晉升開考，以填補統計暨普查局人員編制統計範疇特別制度職程之第一職階首席對外貿易編碼員一缺。

上述之開考通告已張貼在宋玉生廣場411-417號“皇朝廣場”十七樓統計暨普查局行政暨財政處。報考申請應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接第一個辦公日起計十天內遞交。

二零一零年八月二十五日於統計暨普查局

局長 鄭碧芳

(是項刊登費用為 \$1,116.00)

## 澳門保安部隊事務局

### 名單

澳門保安部隊事務局為填補文職人員編制第一職階特級有關督導員二缺，經於二零一零年六月十七日第二十四期《澳門

dacção que lhe foi dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 20 de Agosto de 2010).

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 2 de Agosto de 2010.

O Júri:

*Presidente:* Pang Man Wa, técnica superior assessora.

*Vogais:* U Wai Pan, técnico superior de 1.ª classe; e

Leong Olimpia Siu Ha, técnica de estatística especialista.

(Custo desta publicação \$ 1 321,00)

## Anúncio

Faz-se público que, de harmonia com o despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 23 de Agosto de 2010, se acha aberto o concurso comum, de acesso, documental, condicionado, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção que lhe foi dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento de um lugar de codificador de comércio externo principal, 1.º escalão, da carreira de regime especial, na área de estatística, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos.

O aviso de abertura do referido concurso encontra-se afixado na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 411-417, Edifício «Dynasty Plaza», 17.º andar, e o prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 25 de Agosto de 2010.

A Directora dos Serviços, *Kong Pek Fong*.

(Custo desta publicação \$ 1 116,00)

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

### Lista

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de assistente de relações públicas especialista, 1.º escalão, do

特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件、有限制方式進行普通晉升開考之開考公告。現公佈投考人評核成績如下：

合格投考人： 分

1.º 呂嘉雯 ..... 8.47

2.º 周穎欣 ..... 8.37

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條規定，投考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考之實體提起上訴。

(經保安司司長於二零一零年八月十九日的批示確認)

二零一零年八月九日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：二等技術員 鄭文傑

委員：特級技術輔導員 艷芬尹

特級技術輔導員 林秀娟

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

## 公告

澳門保安部隊事務局為填補文職人員編制第一職階特級資訊助理技術員一缺，經於二零一零年八月四日第三十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件、有限制方式進行普通晉升開考之開考公告。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款規定，投考人臨時名單已張貼於澳門保安部隊事務局大堂，以供參閱。

二零一零年八月十九日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：一等技術員 張可明

委員：特級技術輔導員 馮智傑

首席技術輔導員 陸瑞儀

(是項刊登費用為 \$1,018.00)

澳門保安部隊事務局為填補文職人員編制內第一職階首席技術員（機電範疇）一缺，經於二零一零年八月四日第三十一

quadro de pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 24, II Série, de 17 de Junho de 2010:

*Candidatos aprovados:* valores

1.º Loi Ka Man ..... 8,47

2.º Chao Weng Ian ..... 8,37

Nos termos definidos no artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 19 de Agosto de 2010).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 9 de Agosto de 2010.

O Júri:

*Presidente:* Cheang Antonio Conceição, técnico de 2.ª classe.

*Vogais:* Im Fan Van, adjunto-técnico especialista; e

Lam Sao Kun, adjunto-técnico especialista.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

## Anúncios

Do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico auxiliar de informática especialista, 1.º escalão, do quadro de pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 31, II Série, de 4 de Agosto de 2010.

Nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, a lista provisória do candidato encontra-se afixada no átrio da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, a fim de ser consultada.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 19 de Agosto de 2010.

O Júri:

*Presidente:* Cheong Ho Ming, técnico de 1.ª classe.

*Vogais:* Fong Chi Kit, adjunto-técnico especialista; e

Lok Soi I, adjunto-técnico principal.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

Do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico principal, 1.º escalão, área de engenharia electromecânica, do quadro de pessoal

期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件、有限制方式進行普通晉升開考之開考公告。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款規定，投考人臨時名單已張貼於澳門保安部隊事務局大堂，以供參閱。

二零一零年八月十九日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：二等高級技術員 李寶佳

委員：特級技術員 馮敏

特級技術員 鍾尚治

(是項刊登費用為 \$1,047.00)

civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 31, II Série, de 4 de Agosto de 2010.

Nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, a lista provisória do(s) candidato(s) encontra-se afixada no átrio da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, a fim de ser consultada.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 19 de Agosto de 2010.

O Júri:

*Presidente:* Lei Pou Kai, técnico superior de 2.ª classe.

*Vogais:* Fong Man, técnico especialista; e

Chong Seong Chi, técnico especialista.

(Custo desta publicação \$ 1 047,00)

## 司 法 警 察 局

### 名 單

按照刊登於二零一零年六月九日第二十三期第二組《澳門特別行政區公報》的公告，有關以有條件限制及審查文件方式進行的普通晉升開考，以填補本局編制內技術輔助人員組別的第一職階首席特級技術輔導員一缺，合格應考人的最後評核名單如下：

唯一合格應考人： 最後評核

分

鄭燕媚..... 7.3

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可在本名單公佈日起計十個工作日內就本名單提出上訴。

(經保安司司長於二零一零年八月二十日批示確認)

二零一零年八月十七日於司法警察局

典試委員會：

主席：廳長 杜淑森

正選委員：處長 楊春麗

處長 Carlos Alberto Anok Cabral

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

## POLÍCIA JUDICIÁRIA

### Listas

De classificação final do único candidato aprovado no concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio do quadro da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 23, II Série, de 9 de Junho de 2010:

*Único candidato aprovado:* classificação final

valores

Kuong In Mei ..... 7,3

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, o concorrente pode interpor recurso da lista de classificação final, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da publicação da lista.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 20 de Agosto de 2010).

Polícia Judiciária, aos 17 de Agosto de 2010.

O Júri do concurso:

*Presidente:* Tou Sok Sam, chefe de departamento.

*Vogais efectivos:* Ieong Chon Lai, chefe de divisão; e

Carlos Alberto Anok Cabral, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

按照刊登於二零一零年六月二十三日第二十五期第二組《澳門特別行政區公報》的公告有關以有條件限制及審查文件方式進行普通的晉升開考，以填補本局編制內刑事偵查人員組別的第一職階首席刑事偵查員一缺，合格應考人的最後評核名單如下：

唯一合格應考人：	最後評核
	分
吳乾思.....	66.09

根據第87/89/M號法令核准的並經第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可在本名單公佈日起計十個工作日內就本名單提出上訴。

(經保安司司長於二零一零年八月二十三日批示確認)

二零一零年八月十八日於司法警察局

典試委員會：

主席：司法警察學校代校長 盧玉泉

正選委員：處長 梁志威

處長 陳堅雄

(是項刊登費用為 \$1,184.00)

De classificação final do candidato aprovado no concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de investigador criminal principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal de investigação criminal do quadro da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* n.º 25, II Série, de 23 de Junho de 2010:

Único candidato aprovado:	classificação final
	valores
Ng Kin Si.....	66,09

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, os concorrentes podem interpor recurso da lista de classificação final, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da publicação da lista.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 23 de Agosto de 2010).

Polícia Judiciária, aos 18 de Agosto de 2010.

O Júri do concurso:

*Presidente:* Lou Iok Chun, director da Escola de Polícia Judiciária, substituto.

*Vogais efectivos:* Leong Chi Wai, chefe de divisão; e

Chan Kin Hong, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 1 184,00)

## 衛生局

### 通告

根據社會文化司司長於二零一零年八月十三日作出的批示，本局現進行第29/P/2010號公開招標——“向衛生局供應及安裝三臺牙科治療椅”。有意投標者可從二零一零年九月一日起，於辦公日上午9時至下午1時或下午2時30分至5時30分，前往位於仁伯爵綜合醫院地庫一（C1）之物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付所需費用，以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本或於本局網頁（[www.ssm.gov.mo](http://www.ssm.gov.mo)）內免費下載。

有意投標者應於二零一零年九月六日下午3時正在氹仔海洋花園大馬路氹仔衛生中心集合，以便實地視察是次招標項目的安裝地點；隨後前往位於澳門沙梨頭海邊大馬路筷子基衛生中心視察另一安裝地點。

## SERVIÇOS DE SAÚDE

### Avisos

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 13 de Agosto de 2010, se encontra aberto o Concurso Público n.º 29/P/2010 «Fornecimento e instalação de três cadeiras de estomatologia aos Serviços de Saúde», cujos programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 1 de Setembro de 2010, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aprovisionamento e Económico, sita na cave 1 do Centro Hospitalar Conde de São Januário (adiante designado por CHCSJ), onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento do custo das respectivas fotocópias, ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* na página electrónica dos Serviços de Saúde ([www.ssm.gov.mo](http://www.ssm.gov.mo)).

Os concorrentes deverão comparecer no átrio do Centro de Saúde da Taipa, sito na Avenida dos Jardins do Oceano, na Taipa, após o que se seguirá a visita ao Centro de Saúde do Fai Chi Kei, localizado na Estrada Marginal de Patane, em Macau, no dia 6 de Setembro de 2010, pelas 15,00 horas, instalações a que se destina o objecto deste concurso.

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下（R/C）本局文書科。  
遞交投標書之截止時間為二零一零年九月二十八日下午5時45分。

開標將於二零一零年九月二十九日上午10時正在位於仁伯爵綜合醫院側之本局行政大樓地下“博物館”舉行。

投標者需向本局司庫科繳交金額澳門幣貳萬貳仟肆佰陸拾元正（\$22,460.00）的現金或支票，或遞交抬頭人/受益人為“衛生局”之等額銀行擔保/保險擔保，作為臨時擔保。

二零一零年八月二十五日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,664.00）

因刊登於二零一零年八月十一日第三十二期《澳門特別行政區公報》第二組第9322頁，有關本局以考試方式進行入讀全科實習的開考的通告中文版有不正確之處，現更正如下：

原文為：

2. 投考條件

.....

2.3. 具備臨床醫學學士學位。

6. 應遞交的文件：

6.1. .... :

6.1.1. .... ;

6.1.2. 臨床醫學學士學位證書副本；及

6.1.3. 載有臨床醫學學士學位課程總成績的文件副本。

更正為：

2. 投考條件

.....

2.3. 具備醫學學士學位。

6. 應遞交的文件：

6.1. .... :

6.1.1. .... ;

6.1.2. 醫學學士學位證書副本；及

6.1.3. 載有醫學學士學位課程總成績的文件副本。

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no rés-do-chão do CHCSJ e o respectivo prazo de entrega termina às 17,45 horas do dia 28 de Setembro de 2010.

O acto público deste concurso terá lugar em 29 de Setembro de 2010, pelas 10,00 horas, na sala do «Museu», situada no rés-do-chão do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde junto do CHCSJ.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória na Secção de Tesouraria destes Serviços, no valor de \$ 22 460,00 (vinte e duas mil, quatrocentas e sessenta patacas), a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário, em cheque ou através de garantia bancária/seguro-caução de valor equivalente.

Serviços de Saúde, aos 25 de Agosto de 2010.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 664,00)

Por ter saído inexacta, na versão chinesa, a abertura do concurso de prestação de provas para ingresso nos internatos gerais, publicada ao *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 32, II Série, de 11 de Agosto, a páginas 9322 procede-se à sua rectificação:

Onde se lê:

2. 投考條件

.....

2.3. 具備臨床醫學學士學位。

6. 應遞交的文件：

6.1. .... :

6.1.1. .... ;

6.1.2. 臨床醫學學士學位證書副本；及

6.1.3. 載有臨床醫學學士學位課程總成績的文件副本。

deve ler-se:

2. 投考條件

.....

2.3. 具備醫學學士學位。

6. 應遞交的文件：

6.1. .... :

6.1.1. .... ;

6.1.2. 醫學學士學位證書副本；及

6.1.3. 載有醫學學士學位課程總成績的文件副本。



報考日期：

——有意投考的投考人需將已填妥的申請書及其他應遞交的文件，自本通告於《澳門特別行政區公報》刊登後第一個工作日起計二十日內送交衛生局文書科。

——已遞交申請書的投考人無需再遞交申請。

二零一零年八月二十六日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$2,036.00)

Prazo de candidatura:

— A candidatura devidamente preenchida e acompanhada dos outros documentos necessários, deve ser apresentada na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, no prazo de vinte dias a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

— Os candidatos que já apresentaram candidatura, não têm necessidade de apresentar a mesma novamente.

Serviços de Saúde, aos 26 de Agosto de 2010.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 2 036,00)

## 教育暨青年局

### 公告

茲通知根據第14/2009號法律第七十九條、經十二月二十八日第62/98/M號法令所修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》的規定，現通過以審查文件、有限制的方式，為教育暨青年局公務員進行普通晉級開考，以填補本局人員編制內高級技術員人員組別第一職階顧問高級技術員（法律專業）兩缺。

再通知上述之開考通告已張貼在約翰四世大馬路7-9號一樓，報考申請表應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接第一個工作日起計十日內遞交。

二零一零年八月二十五日於教育暨青年局

局長 蘇朝暉

(是項刊登費用為 \$1,018.00)

### 外港青年活動中心裝修工程公開招標

1. 招標實體：教育暨青年局
2. 招標方式：公開招標
3. 施工地點：澳門新口岸畢仕達大馬路綜藝館第2座1樓
4. 承攬工程目的：為外港青年活動中心進行裝修工程

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

### Anúncios

Faz-se público que se acha aberto o concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos funcionários da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (DSEJ), nos termos do artigo 79.º da Lei n.º 14/2009, e nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior assessor, 1.º escalão, na especialidade jurídica, do grupo de pessoal técnico superior do quadro de pessoal desta Direcção dos Serviços.

Mais se informa que o aviso de abertura do referido concurso se encontra afixado na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, e que o prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 25 de Agosto de 2010.

O Director dos Serviços, *Sou Chio Fai*.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

### Concurso público para a empreitada de remodelação do Centro de Actividades Juvenis do Porto Exterior

1. Entidade promotora do concurso: Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (DSEJ).
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Local de execução da obra: Avenida Marciano Baptista, Fórum de Macau, bloco II, 1.º andar, Macau.
4. Objecto da empreitada: remodelação do Centro de Actividades Juvenis do Porto Exterior.



5. 標書有效期：訂為九十天，由公開開標之日起計，允按招標方案之規定延期。

6. 承攬類型：以總額承攬

7. 臨時擔保：\$300,000.00（澳門幣叁拾萬圓正），以法定銀行擔保或保險擔保提供、或以現金透過大西洋銀行存入教育暨青年局賬戶（賬戶號碼：9002501375）。

8. 確定擔保：判予工程總金額之5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供確定擔保之追加所需。）

9. 底價：不預設底價

10. 參加條件：已在土地工務運輸局內有施工註冊者

11. 交標地點、日期及時限：

交標地點為約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局檔案暨文書收發科；交標截止日期及時限為二零一零年九月二十四日下午五時三十分。

12. 公開開標地點、日期及時限：

公開開標地點為約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局會議室；

公開開標日期及時限為二零一零年九月二十七日上午十時正。

根據十一月八日第74/99/M號法令第八十條之規定，投標人或其合法代表應出席開標儀式，以便於對其所提交的標書文件可能出現之疑問予以澄清。

13. 查閱案卷及取得副本之地點、日期、時限及價格：

地點為約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局檔案暨文書收發科；

日期由有關公告刊登日期起至公開開標日期及時限止之辦公時間內。

公開招標案卷副本可以書面向教育暨青年局提出申請購買，每份費用為\$295.00（澳門幣貳佰玖拾伍圓正），於遞交申請日起之五個工作日之內予以提供。

14. 評標標準及其所佔比：

——造價佔 50%

——工期佔 10%

5. Prazo de validade das propostas: é de noventa dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.

6. Tipo de empreitada: por preço global.

7. Caução provisória: \$ 300 000,00 (trezentas mil patacas), a prestar mediante depósito em numerário, garantia bancária ou seguro de caução aprovado nos termos legais, à ordem da DSEJ, no Banco Nacional Ultramarino (n.º da conta 9002501375).

8. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva prestada).

9. Preço base: não há.

10. Condições de admissão: inscrição dos concorrentes na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, na modalidade de execução de obras.

11. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

*Local:* Secção de Arquivo e Expediente Geral da DSEJ, Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar.

*Dia e hora limite:* às 17,30 horas do dia 24 de Setembro de 2010.

12. Local, dia e hora limite do acto público do concurso:

*Local:* sala de reuniões no Edifício-Sede da DSEJ, Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar.

*Dia e hora limite:* às 10,00 horas do dia 27 de Setembro de 2010.

De acordo com o disposto no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro, os concorrentes ou os seus representantes devem estar presentes no acto público de abertura das propostas para esclarecer as dúvidas que eventualmente surjam, relativas aos documentos constantes nas suas propostas.

13. Local, dia, hora e preço para exame do processo e obtenção da cópia:

*Local:* Secção de Arquivo e Expediente Geral da DSEJ, Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar.

*Dia e hora:* dentro das horas de expediente, a partir da publicação do respectivo anúncio até ao dia e hora do acto público do concurso.

As cópias do processo do concurso podem ser obtidas através de pedido escrito dirigido à DSEJ, e serão entregues no prazo de cinco dias úteis, a contar da data da entrega do referido pedido, contra o pagamento de \$ 295,00 (duzentas e noventa e cinco patacas) por exemplar.

14. Critérios de apreciação das propostas e respectivos factores de ponderação:

Preço: 50%;

Prazo de execução: 10%;

- 材料佔 20%
- 施工計劃佔 5%
- 同類型之施工經驗佔 10%
- 工地安全計劃佔 5%

15. 附加說明文件：自本公告公佈之日起至公開招標截標之時限為止，投標人應前往約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局查詢有否附加說明文件。

二零一零年八月二十六日於教育暨青年局

局長 蘇朝暉

(是項刊登費用為 \$3,530.00)

- Materiais propostos: 20%;
  - Plano de trabalhos: 5%;
  - Experiência em obras semelhantes: 10%; e
  - Plano de segurança dos trabalhos: 5%.
15. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes devem comparecer no Edifício-Sede da DSEJ, na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, a partir da publicação do presente anúncio até ao prazo para entrega das propostas do concurso público, para tomarem conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 26 de Agosto de 2010.

O Director dos Serviços, *Sou Chio Fai*.

(Custo desta publicação \$ 3 530,00)

## 澳 門 大 學

### 通 告

根據經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第十八條第一款（十七）項及第三款及經第112/2006號行政長官批示核准的《澳門大學人員通則》第六十條第二款，並行使刊登於二零零六年九月十三日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組澳門大學通告中澳門大學校董會所授予的職權，經澳門大學校長建議，澳門大學校董會主席決定：

一、續任鄭振偉教授為澳門大學教育學院代院長，由二零一零年九月一日起。

二、續任郝雨凡教授為澳門大學社會科學及人文學院院長，由二零一零年九月一日起，任期三年。

三、委任劉高龍教授為澳門大學法學院代院長，由二零一零年九月一日起。

二零一零年九月一日於澳門大學

校董會主席 謝志偉

(是項刊登費用為 \$1,292.00)

## UNIVERSIDADE DE MACAU

### Aviso

Nos termos da alínea 17) do n.º 1 e do n.º 3 do artigo 18.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, e do n.º 2 do artigo 60.º do Estatuto do Pessoal da Universidade de Macau, aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 112/2006, e no exercício da competência delegada pelo Conselho da Universidade de Macau no aviso da Universidade de Macau publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 37, II Série, de 13 de Setembro de 2006, o presidente do Conselho da Universidade de Macau, sob proposta do reitor da Universidade de Macau, decide:

1. Reconduzir no cargo de director substituto da Faculdade de Ciências da Educação da Universidade de Macau, o Professor Doutor Cheng Chun Wai George, a partir de 1 de Setembro de 2010.

2. Reconduzir no cargo de director da Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade de Macau, o Professor Doutor Hao Yufan, pelo período de três anos, a partir de 1 de Setembro de 2010.

3. Nomear o Professor Doutor Liu Gaolong como director substituto da Faculdade de Direito da Universidade de Macau, a partir de 1 de Setembro de 2010.

Universidade de Macau, 1 de Setembro de 2010.

O Presidente do Conselho da Universidade, *Tse Chi Wai*.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

## 土地工務運輸局

## 公告

“澳門關閘口岸暨周邊環境的總體概念性城市設計” —  
計劃編制服務公開招標競投

1. 招標實體：土地工務運輸局。
2. 招標方式：公開招標。
3. 規劃地點：澳門關閘口岸暨周邊環境。
4. 計劃目的：因應輕軌關閘站的建設，通過整體的城市設計，將關閘口岸打造成一個符合“世界休閒旅遊中心”定位的現代化城市門戶。
5. 最長製作期：305個日曆天。
6. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：以總額承攬。
8. 臨時擔保：\$100,000.00（澳門幣拾萬元整），以現金存款或法定銀行擔保之方式提供。
9. 確定擔保：判予計劃總金額的10%。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：只准在澳門有商業註冊的實體，以及在開標日期前已遞交註冊申請的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請的批准。其業務範圍須為從事規劃、建築或工程設計等相關的工作，並須具備以下的專業經驗：
  - 須具有城市邊檢口岸地區大型綜合開發項目城市規劃設計統籌之經驗。
  - 須具有以城市設計整合軌道運輸系統、TOD綜合開發、建築、景觀、文物保護、交通樞紐，以及大型工程、地底空間規劃設計等經驗。
  - 須具有生態環境設計、綠建築，以及環保低碳與節能設計經驗。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS  
E TRANSPORTES

## Anúncio

Concurso público para a prestação de serviços sobre a elaboração do «Plano conceptual de intervenção urbanística da zona do Posto Fronteiriço das Portas do Cerco e envolvente»

1. Entidade que põe a obra a concurso: Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes.
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Local de planeamento: Posto Fronteiriço das Portas do Cerco e envolvente.
4. Objecto: por motivo da instalação da estação do metro ligeiro pretenderá criar as Portas do Cerco para uma cidade moderna que possa ser um «Centro de Lazer e Turismo Mundial», através da execução de uma concepção urbana geral.
5. Prazo máximo de execução: 305 (trezentos e cinco) dias de calendário.
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: a empreitada é por preço global.
8. Caução provisória: \$ 100 000,00 (cem mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro ou garantia bancária aprovada nos termos legais.
9. Caução definitiva: 10% do preço total da adjudicação.
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão: só serão admitidos como concorrentes as entidades comerciais registadas em Macau, bem como as que à data do concurso tenham requerido a sua inscrição, neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição. Além disso, o âmbito da sua actividade deve estar relacionado com planeamento, construção civil ou concepção das obras, bem como a posse da seguinte experiência profissional:
  - Deve possuir experiência na área de coordenação na concepção de planeamento urbanístico dos projectos de desenvolvimento dos grandes empreendimentos integrados nas regiões urbanas com postos fronteiriços
  - Deve possuir experiência na área de reordenamento do sistema de transporte ferroviário do planeamento urbanístico, desenvolvimento e integração do TOD, construção civil, paisagismo, conservação do património, intercâmbio de transportes, bem como empreendimentos de grande envergadura, concepção e planeamento do espaço subterrâneo, etc..
  - Deve possuir experiências nas áreas de *design* do ambiente ecológico, construção ecológica, assim como na área de projectos de utilização de baixo carbono e de conservação de energia.

## 12. 交標地點、日期及時間：

地點：馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓土地工務運輸局地下接待暨一般文書處理科。

截止日期及時間：二零一零年九月二十九日（星期三）下午五時。

## 13. 公開開標地點、日期及時間：

地點：馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓土地工務運輸局4字樓。

日期及時間：二零一零年九月三十日（星期四）上午九時三十分。

根據第63/85/M號法令第二十七條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

## 14. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

地點：馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓土地工務運輸局地下接待暨一般文書處理科。

時間：辦公時間內。

價格：\$30.00（澳門幣叁拾元整）。

## 15. 評標標準及其所佔比重：

15.1 初步概念構思的設計品質.....25%

15.2 初步概念構思作進一步深化的可行性.....20%

15.3 公司的專業背景（處理類似項目的實際經驗及業績）..5%

15.4 計劃小組之組成，各成員之履歷及相關工作經驗....5%

15.5 編製計劃所包括的各項工作（服務建議書的內容和深度，所提之工作計劃反映對工作內容、計劃之性質，以及規劃課題理解之程度）.....20%

15.6 工期（不可多於305天）.....5%

15.7 價金.....20%

16. 附加的說明文件：由二零一零年九月二十一日至截標日止，投標者應前往馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓土地工務運輸局地下接待暨一般文書處理科，以了解有否附加之說明文件。

二零一零年九月一日於土地工務運輸局

局長 賈利安

（是項刊登費用為 \$4,280.00）

## 12. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

*Local:* Secção de Atendimento e Expediente Geral da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, Edifício CEM, n.ºs 32-36, r/c, Macau.

*Dia e hora limite:* dia 29 de Setembro de 2010, quarta-feira, até às 17,00 horas.

## 13. Local, dia e hora do acto público:

*Local:* 4.º andar da DSSOPT, sito na Estrada de D. Maria II, Edifício CEM, n.ºs 32-36, Macau.

*Dia e hora:* dia 30 de Setembro de 2010, quinta-feira, pelas 9,30 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

## 14. Local, hora e preço para obtenção da cópia e exame do processo:

*Local:* Secção de Atendimento e Expediente Geral da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, Edifício CEM, n.ºs 32-36, r/c, Macau.

*Hora:* horário de expediente.

Preço: \$ 30,00 (trinta patacas).

## 15. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

15.1 Qualidade da concepção inicial.....25%;

15.2 Viabilidade de aprofundar a concepção inicial .....20%;

15.3 Historial da empresa (experiência e desempenho em projectos semelhantes).....5%;

15.4 Composição da equipa do projecto, CV dos membros e experiência dos mesmos nesta área.....5%;

15.5 Os diversos trabalhos incluídos na elaboração do plano (conteúdo e significado da proposta de serviços, os projectos dos trabalhos devem reflectir o conteúdo dos mesmos, a sua natureza, bem como o nível de compreensão do tema do projecto).....20%;

15.6 Duração (no prazo não superior a 305 dias).....5%;

15.7 Preço.....20%.

## 16. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes deverão comparecer na Secção de Atendimento e Expediente Geral da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, Edifício CEM, n.ºs 32-36, r/c, Macau, a partir de 21 de Setembro de 2010, inclusive, e até à data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, 1 de Setembro de 2010.

O Director dos Serviços, *Jaime Roberto Carion*.

(Custo desta publicação \$ 4 280,00)

## 房屋局

## 通告

## 公佈社會房屋申請的確定輪候名單及除名名單

根據第296/2009號行政長官批示核准的《社會房屋申請規章》第七條的規定，現公佈二零零九年社會房屋申請的確定輪候名單及除名名單張貼的地點及時間，已提出申請人士須注意以下事項：

一、確定輪候名單和除名名單於二零一零年九月一日至二零一零年九月十五日張貼於澳門青洲沙梨頭北巷102號房屋局內停車場，於辦公時間內以供查閱。

二、同時可於辦公時間內往下列地點查閱上述名單的副本：

- 房屋局接待處（位於澳門青洲沙梨頭北巷102號）；
- 政府綜合服務大樓的社會福利服務專區——房屋事務櫃檯（位於澳門黑沙環新街52號）；
- 澳門街坊會聯合總會、各屬會及服務中心；
- 澳門工會聯合總會及各屬會。

三、亦可透過致電房屋局熱線2835 6288或瀏覽房屋局網頁 [www.ihm.gov.mo](http://www.ihm.gov.mo) 查閱在上述名單的排序或除名原因。

四、自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈的翌日起計三十日內，可向行政法院就上述名單提起司法上訴。

五、如有查詢，可於辦公時間內前往房屋局（位於澳門青洲沙梨頭北巷102號），或致電2859 4875。

二零一零年八月二十五日於房屋局

局長 譚光民

（是項刊登費用為 \$1,967.00）

## INSTITUTO DE HABITAÇÃO

## Aviso

*Publicação das listas definitivas de espera e da lista dos excluídos do concurso para atribuição de habitação social*

Nos termos do artigo 7.º do Regulamento de Candidatura para Atribuição de Habitação Social, aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 296/2009, faz-se saber que se encontra o lugar e a data da afixação das listas definitivas de espera e da lista dos excluídos de Candidatura para Atribuição de Habitação Social de 2009, ficando os candidatos de notificar os seguintes requisitos:

1. As listas definitivas de espera e a lista dos excluídos serão afixadas, desde o dia 1 de Setembro de 2010 até ao dia 15 de Setembro de 2010, nos dias úteis, durante as horas normais de expediente, no parque de estacionamento do Instituto de Habitação (adiante designado por IH), sito na Travessa Norte do Patane n.º 102, Ilha Verde, Macau.

2. As cópias das listas acima mencionadas estarão disponíveis para consulta, nos dias úteis, durante as horas normais de expediente, nos seguintes locais:

— Recepção do IH (sito na Travessa Norte do Patane n.º 102, Ilha Verde, Macau);

— Centro de Serviços da RAEM (situado na Rua Nova da Areia Preta n.º 52), balcão de assuntos de habitação na zona de benefícios sociais;

— Sede, membros associados e centros de apoio da União Geral das Associações dos Moradores de Macau;

— Sede e membros associados da Associação Geral dos Operários de Macau.

3. A classificação e os motivos de exclusão nas listas acima mencionadas também podem ser consultados ligando para o número de telefone 2835 6288 (linha aberta do IH) ou acedendo à *homepage* do IH: [www.ihm.gov.mo](http://www.ihm.gov.mo).

4. Podem ser interpostos recursos judiciais das listas acima mencionadas, dirigidos ao Tribunal Administrativo, no prazo de trinta dias a contar da data seguinte à da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

5. Para mais informações, poderão dirigir-se ao IH (sito na Travessa Norte do Patane n.º 102, Ilha Verde, Macau) nos dias úteis, durante as horas normais de expediente, ou ligar para o número de telefone 2859 4875.

Instituto de Habitação, aos 25 de Agosto de 2010.

O Presidente do Instituto, *Tam Kuong Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 967,00)